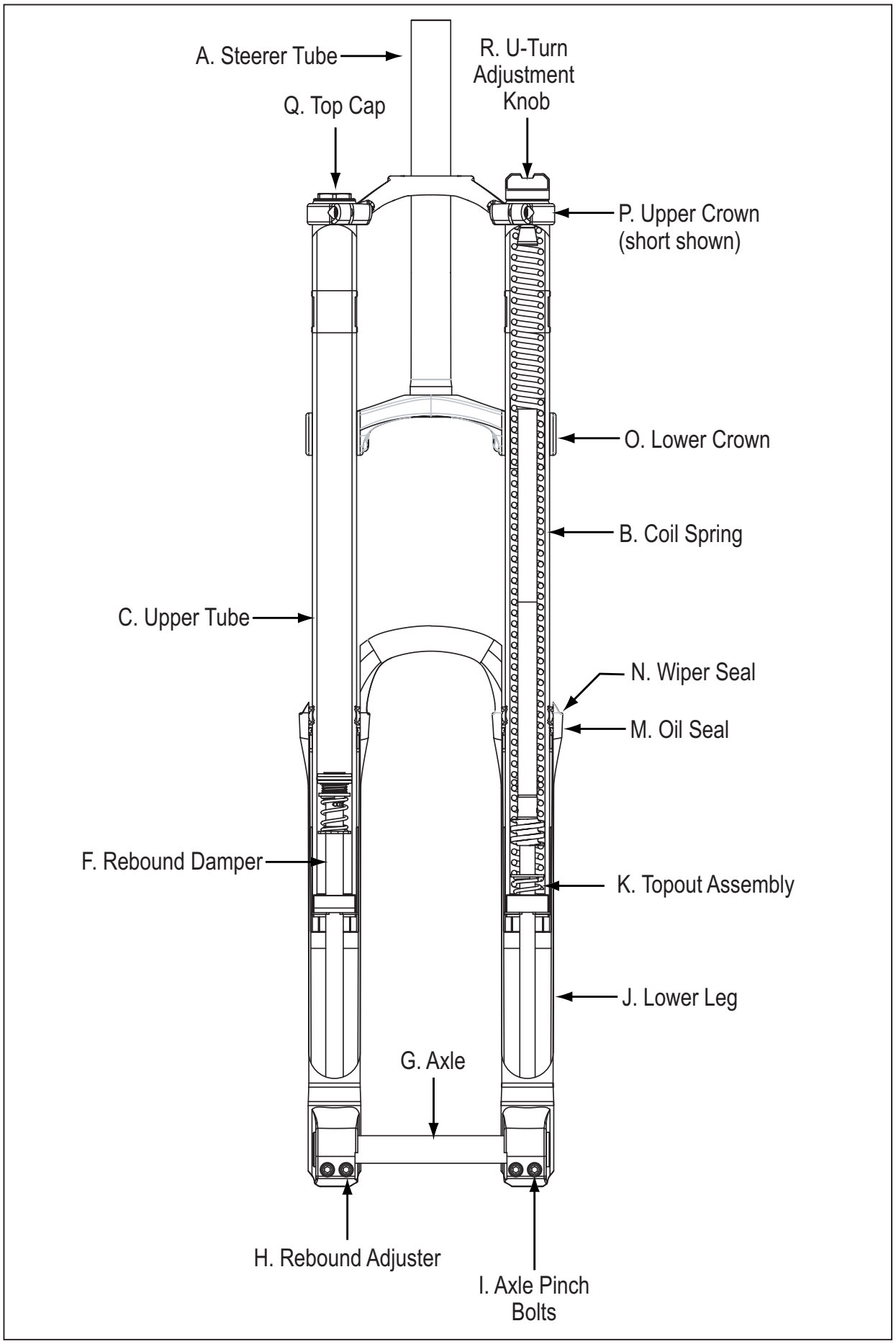
ROCK SHOX
USA

BOXXER

User Manual

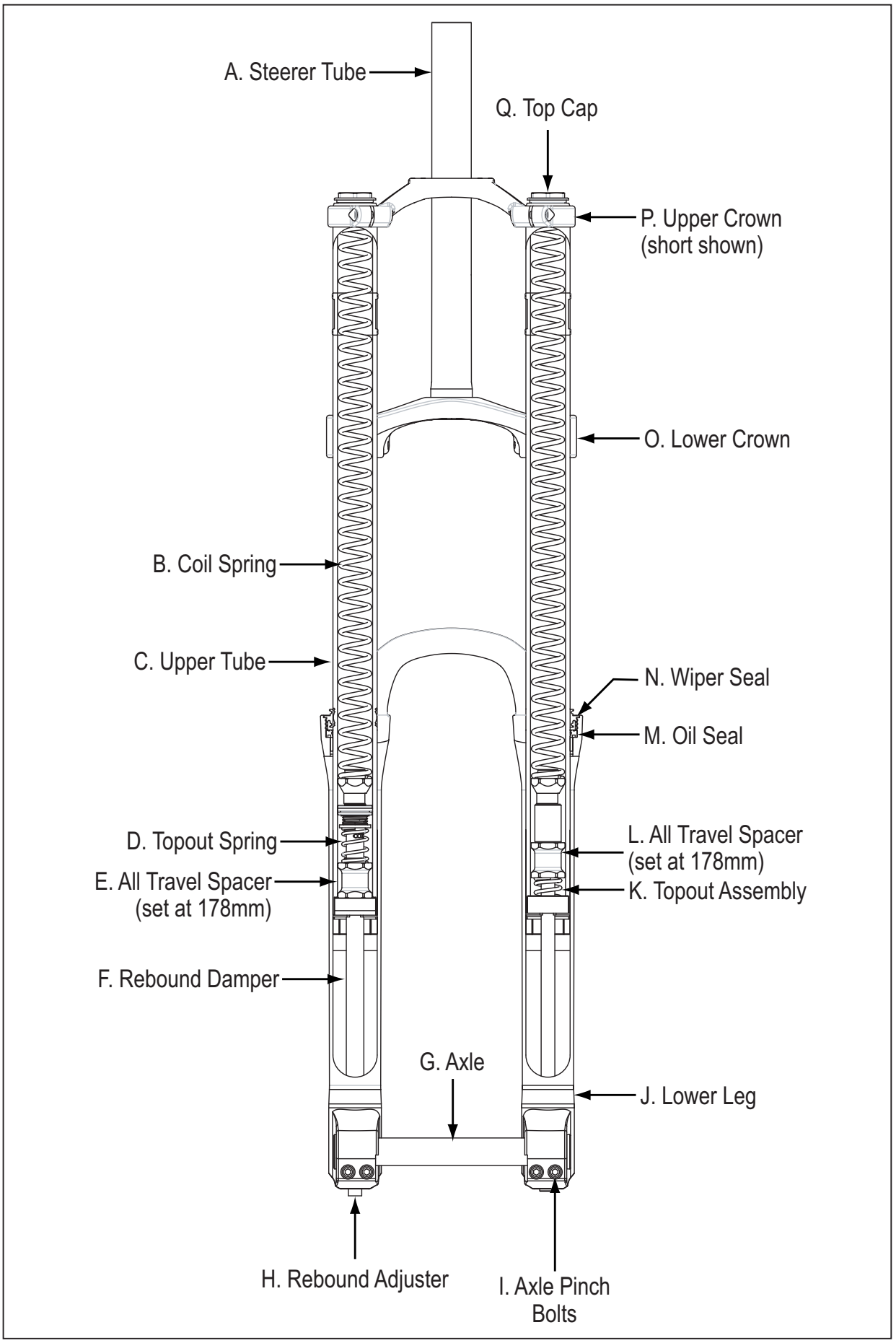
POWERED BY SRAM



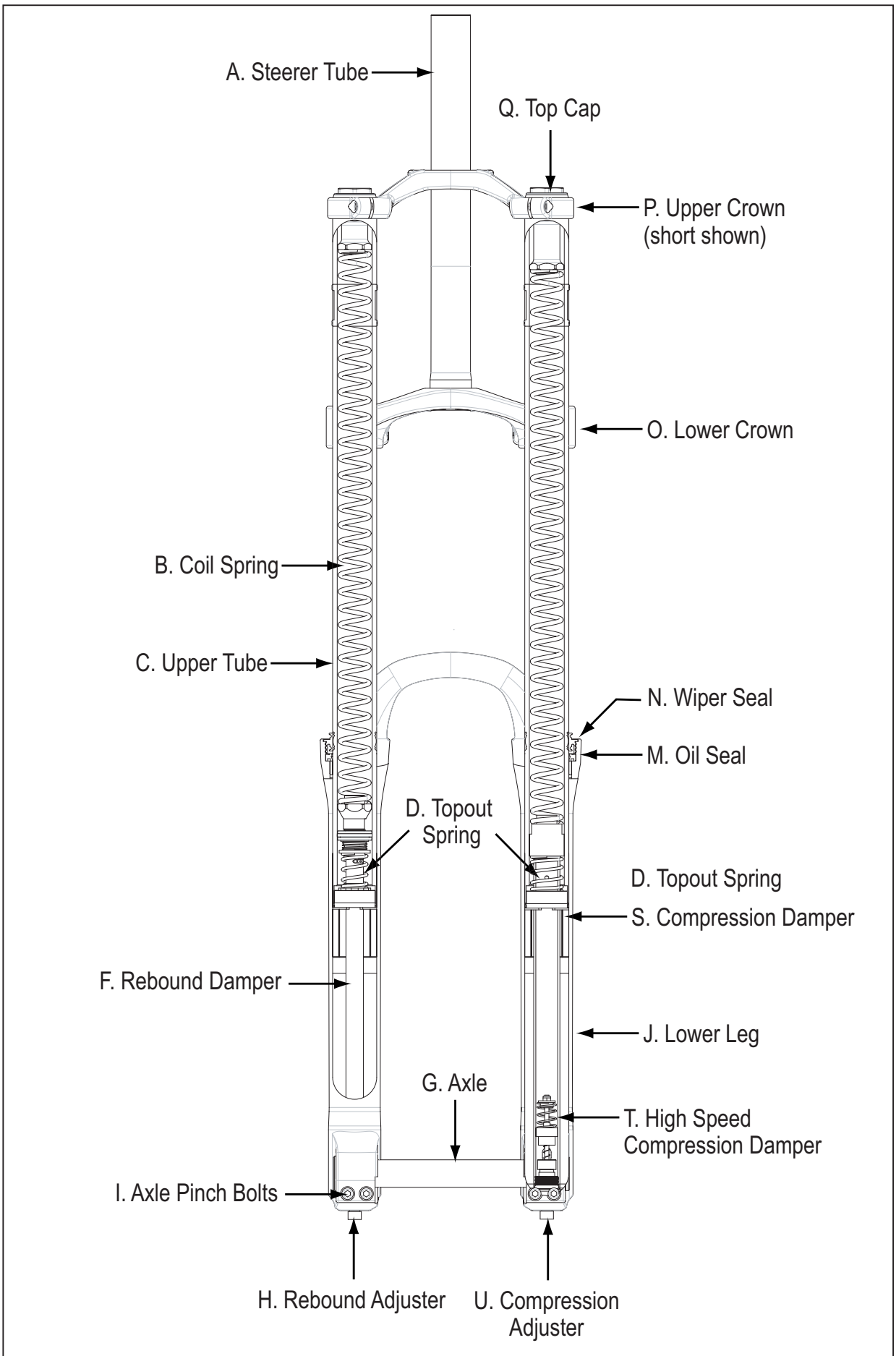
NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.

FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

Boxxer Race (Set at 178mm)



BOXXER WORLD CUP/TEAM



Congratulations! You have the best in suspension components on your bicycle! This manual contains important information about the safe operation and maintenance of your fork. To ensure that your RockShox fork performs properly, we recommend that you have your fork installed by a qualified bicycle mechanic. We also urge you to follow our recommendations to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free.

I M P O R T A N T

Consumer Safety Information

1. The fork on your bicycle is designed for use by a single or tandem bicycle, on mountain trails, and similar off-road conditions.
2. Before riding the bicycle, be sure the brakes are properly installed and adjusted. If the brakes do not work properly, the rider could suffer serious and/or fatal injuries.
3. Your fork may fail in certain circumstances, including, but not limited to, any condition that causes a loss of oil; collision or other activity bending or breaking the fork's components or parts; and extended periods of non-use. Fork failure may not be visible. Do not ride the bicycle if you notice bent or broken fork parts, loss of oil, sounds of excessive topping out, or other indications of a possible fork failure, such as loss of shock absorbing properties. Instead, take your bike to a qualified dealer for inspection and repair. In the event of a fork failure, damage to the bicycle or personal injury may result.
4. Always use genuine RockShox parts. Use of aftermarket replacement parts voids the warranty and could cause structural failure to the shock. Structural failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
5. Use extreme caution not to tilt the bicycle to either side when mounting the bicycle to a carrier by the fork drop-outs (front wheel removed). The fork legs may suffer structural damage if the bicycle is tilted while the drop-outs are in the carrier. Make sure the fork is securely fastened down with a quick release. Make sure the rear wheel is fastened down when using ANY bike carrier that secures the fork's drop-outs. Not securing the rear can allow the bike's mass to side-load the drop-outs, causing them to break or crack. If the bicycle tilts or falls out of its carrier, do not ride the bicycle until the fork is properly examined for possible damage. Return the fork to your dealer for inspection or call RockShox if there is any question of possible damage (See the International Distributor List). A fork leg or drop-out failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.
6. Only mount cantilever-type brakes to the existing brake posts. Forks with hangerless style braces are only designed for 'V'- style or hydraulic cantilever brakes. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace. Do not route the front brake cable and/or cable housing through the stem or any other mounts or cable stops. Do not use a front brake cable leverage device mounted to the brace.
7. Observe all owner's manual instructions for care and service of this product.

ROCKSHOX FORKS ARE DESIGNED FOR COMPETITIVE OFF-ROAD RIDING AND DO NOT COME WITH THE PROPER REFLECTORS FOR ON-ROAD USE. YOUR DEALER SHOULD INSTALL PROPER REFLECTORS TO MEET THE CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLE STANDARDS IF THE FORK IS GOING TO BE USED ON PUBLIC ROADS AT ANY TIME.

INSTALLATION

It is extremely important that your RockShox fork is installed correctly by a qualified bicycle mechanic. Improperly installed forks are extremely dangerous and can result in severe and/or fatal injuries.

1. Remove the existing fork from the bicycle and the crown race from the fork. Measure the length of the fork steerer tube against the length of the RockShox steerer tube. The RockShox steerer tube may need cutting to the proper length. Make sure there is sufficient length to clamp the stem (refer to the stem manufacturer's instructions). Install the upper crown when taking the steerer tube measurements. If using a direct mount stem, make sure the steerer is exposed 5mm above the upper crown. Use a short upper crown for head tube and headset stack heights of less than 160 mm or a tall upper crown for stack heights up to 185mm.

⚠ WARNING

DO NOT ADD THREADS TO ROCKSHOX THREADLESS STEERERS. THE STEERER TUBE CROWN ASSEMBLY IS A ONE-TIME PRESS FIT. REPLACEMENT OF THE ASSEMBLY MUST BE DONE TO CHANGE THE LENGTH, DIAMETER OR HEADSET TYPE (THREADED OR THREADLESS).

DO NOT REMOVE OR REPLACE THE STEERER TUBE. THIS COULD RESULT IN THE LOSS OF CONTROL OF THE BICYCLE WITH POSSIBLE SERIOUS AND/OR FATAL INJURIES.

2. Install the headset crown race (29.9mm for 1 1/8" steerers) firmly against the top of the fork crown. Install the fork assembly on the bike. Adjust the headset until you feel no play or drag. (Note: all upper crown pinch bolts and stem steerer pinch bolts must be loose to adjust headset properly) Make sure that the minimum distance of exposed upper tube between the fork's dust wiper and bottom of lower crown is the same as the fork's maximum travel:

Fork Model	Minimum Upper Tube Exposure
World Cup/Team	203 mm
Race (203 mm)	203 mm
Race (178 mm)	178 mm
Ride*	178 mm

* NOTE: FOR BOXXER RIDE, THE U-TURN KNOB MUST BE TURNED FULL COUNTERCLOCKWISE UNTIL THE GRADIENT MARKED AS 178MM IS EXPOSED.

3. Install the brakes according to the manufacturer's instructions and adjust brake pads properly. Use the fork only with disc style brakes mounted through the provided mounting holes.
4. Apply grease or anti-seize to the axle. Set the wheel in the recesses of the dropouts and insert the 20 mm axle. Torque the axle bolt to a maximum of 40 to 60 in-lb. Tighten axle clamp bolts to 20 to 30 in-lb max.
5. Keep in mind tire clearance as you choose tires. Maximum size is 2.7 x 26" wide or 710 mm diameter installed. Be sure to check this diameter whenever you change tires. To do this, remove the top caps and spring stack assemblies and compress the fork completely to make sure at least 5 mm of clearance exists between the top of the tire and the bottom of the crown. Exceeding maximum tire size will cause the tire to jam against the crown when the fork is fully compressed. The upper tubes must always be fully engaged in the crown with no more than 160 mm of exposed upper tube above the lower crown.

PERFORMANCE TUNING

The Boxxer forks is designed as a high performance, world class downhill and freeride fork.

Our Downhill forks (Race, Team and World Cup) are factory tuned for a 73 to 83 kg. (160 to 180 lb.) rider. The Boxxer Ride is factory tuned for a 68 to 79 kg. (150 to 175 lb.) rider. These forks can be to many different rider weights or riding styles. You can tune this fork to benefit your needs by changing preload, internal coil springs, rebound damping and low or high speed compression damping.

Changing the Spring Rate (Race, Team and World Cup)

If you are bottoming out too often or not using all the available travel then the overall spring rate should be changed. The standard spring rate (yellow) is designed for the 160-180 lbs. (72-85 kg.) downhill racer. You may change the overall spring rate by changing the main coil spring in each leg with one that is softer or firmer than the standard spring. By changing the coil springs, you alter the overall spring rate.

RockShox has designed nine spring configurations for the Boxxer. By changing the springs in either one or both legs you can tune the bike to your specific needs. Below is a table that breaks down the spring rates into rider weight ranges. Use this table as a guide when choosing a different spring rate than the one provided in the fork.

BOXXER DOWNHILL SPRING RATES

Color	Spring Rate (lb-in.)
White	Extra Soft (10 lb.-in.)
Silver	Soft (15 lb.-in.)
Yellow	Medium (20 lb.-in.) - standard
Red	Firm (25 lb.-in.)

The Boxxer is built standard with two medium springs (20 lb-in.).

BOXXER DOWNHILL SPRING RATE TUNING

***(RATES BASED ON A DOWNHILL RACING APPLICATION)**

Rate	Rider Weight	Fork Leg #1	Fork Leg #2
Extra Soft (20 lb.)	<45 kg.(<100 lb.)	White	White
Soft/Extra Soft (25 lb.)	45 to 54 kg. (100 to 120 lb.)	White	Silver
Soft (30 lb.)	54 to 63 kg. (120 to 140 lb.)	Silver	Silver
Medium/Soft (35 lb.)	63 to 72 kg. (140 to 160 lb.)	Silver	Yellow
Medium - standard (40 lb)	73 to 82 kg. (160 to 180 lb.)	Yellow	Yellow
Medium/Firm (45 lb.)	82 to 91 kg.(180 to 200 lb.)	Yellow	Red
Firm (50 lb.)	91 to 100 kg.(200 to 220 lb.)	Red	Red

BOXXER RIDE SPRING RATE TUNING

Color	Rider Weight
Yellow	57 to 68 kg.(125 to 150 lb.)
Yellow/Red	68 to 79 kg (150 to 175 lb.)
Red (standard)	79 to 91 kg (175 to 200 lb.)
Black	91 to 102 kg (200 to 225 lb.)

Setting Sag

The Boxxer is designed to compress (sag) when you are sitting on the bike. This sag allows the front wheel to stay in contact with the ground when braking and cornering over rough and uneven terrain. Optimum sag is between 15 and 25 percent of total fork travel.

To measure sag, install a zip tie on the upper tube so that it is flush against the seal; sit on the bike in normal riding position; then step off the bike and measure from the bottom of the zip tie to the top of the wiper. This measurement is sag.

The preload can be changed by adding or removing preload spacers into the main coil spring stack.

NOTE: THERE SHOULD BE A MINIMUM OF 2MM OF PRELOAD ON EACH SPRING.

IMPORTANT: NO MORE THAN EIGHT PRELOAD SPACERS SHOULD BE ADDED TO EITHER SIDE OF THE FORK. MORE

THAN EIGHT SPACERS CAN CAUSE THE SPRING TO BE DAMAGED. IF YOU CAN NOT ACHIEVE THE PROPER PRELOAD, YOU MAY NEED TO INSTALL SOFTER OR FIRMER COIL SPRINGS.

To change the preload:

1. Remove the top caps with a 24mm six-point socket wrench.
2. Inspect the O-rings for damage and replace if necessary.
3. Slightly compress the fork to get access to the preload spacers, which sit on top of the spring stacks.
4. Add or remove preload spacers and/or springs as necessary.
5. Re-install top caps and torque to 55 to 75 in-lb.

External Rebound Adjustment

Rebound damping controls the speed at which a fork returns to its full extension following compression. Located at the bottom of the right fork leg is the rebound adjuster. Using the 2.5mm hex key that came with your fork, turn the adjuster in the direction indicated by the rebound speed decal. The adjuster has a 90-degree range of adjustment. Turning the adjuster toward the "rabbit" decreases rebound damping, causing the fork to return to full extension faster. Turning the adjuster in the direction indicated by the "turtle" increases rebound damping, slowing the return of the fork to full extension.

NOTE: THIS ADJUSTER IS NOT INDEXED.

Excessive rebound damping will cause the fork to "pack up" over successive bumps, reducing travel and causing the fork to bottom out. Set your fork to rebound as fast as possible without "topping out" or kicking back. This allows your fork to follow the contours of the trail, maximizing stability, traction and control.

NOTE: THE HEX KEY MAY BE USED ON BOTH REBOUND AND COMPRESSION DAMPING ADJUSTMENTS. FOR ON-THE-TRAIL-USE, THE HEX KEY MAY BE STORED BY CAREFULLY SLIDING IT IN BETWEEN THE UPPER TUBE AND RUBBER FORK STOP.

External Low Speed Compression Adjustment (World Cup and Team)

Low speed compression damping controls pedal bob, brake dive and fork sensitivity. The adjuster is located in the lower left leg and is accessible with a 2.5mm hex key inserted through the hollow shaft bolt. The adjuster has eight full turns of adjustment. Clockwise rotation of the adjuster results in more low speed compression damping. Compression damping should be adjusted any time the springs or preload have been changed. Proper compression damping depends on rider style, weight, preference and fork setup.

NOTE: THIS ADJUSTER IS NOT INDEXED.

Internal High Speed Compression Adjustment (World Cup and Team)

This adjuster controls high speed compression blow-off while leaving your low speed compression adjustment virtually unchanged. The high speed compression adjuster is located inside the left leg. To adjust the high speed compression you must follow instructions available in the Boxxer Service Guide available on our website at www.rockshox.com. With the assembly removed, use a 5mm wrench, turn the compression nut clockwise to increase high speed compression damping and counterclockwise to decrease high speed compression damping (Fig. 1). Note the location of the low speed adjuster prior to making the high speed adjustment.

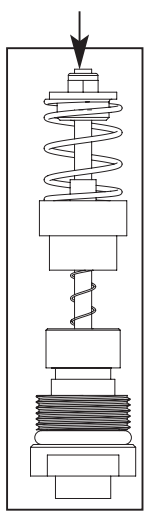


Fig. 1

CAUTION: ENSURE THE END OF THE COMPRESSION ADJUSTER ROD DOES NOT BECOME RECESSED INTO THE NUT. THE NUT MAY BECOME DISENGAGED DURING OPERATION IF THE ADJUSTER IS NOT FULLY THREADED INTO THE NUT.

Changing Travel (Race Only)

To change the travel of your fork you must perform a full service on your fork. To obtain service information or instructions, visit our website at www.rockshox.com or contact your local RockShox dealer or distributor.

U-turn Travel Adjust (Ride Only)

Boxxer Ride forks can be adjusted from 133 to 178 mm of travel. To determine the travel on your fork, use the travel gradients on the upper tube.

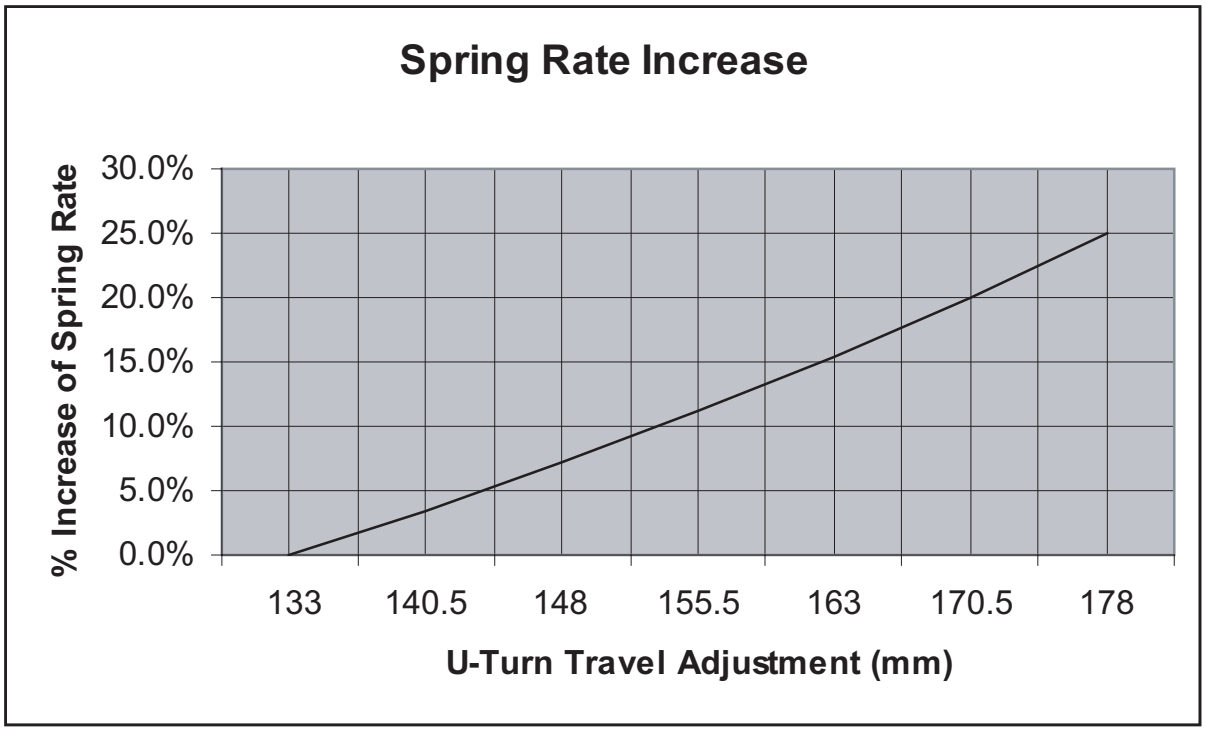


Fig. 2

Changing Travel (Ride Only)

Turning the U-turn adjuster knob counterclockwise increases travel. From minimum travel, there are approximately six turns to achieve maximum travel (178 mm). Each turn increases or decreases the travel by 7.5 mm (fig. 2).

IMPORTANT: STOP TURNING THE U-TURN ADJUSTER KNOB AFTER YOU'VE REACH 178 MM OF TRAVEL (MAXIMUM TRAVEL). TURNING THE KNOB PAST THIS POINT MAY CAUSE DAMAGE TO THE U-TURN FEATURE.

Boxxer Ride: Changing the Spring Rate

Spring rate is the amount of force needed to compress a spring one inch. Changing your fork's coil spring for a spring of a higher or lower rate will alter the overall feel of your fork. Higher spring rates make the fork feel more "stiff", while lower spring rates make the fork more "supple". Contact your local RockShox dealer to order replacement springs.

NOTE: WHEN DECREASING TRAVEL (SEE "U-TURN TRAVEL ADJUST"), YOU INCREASE THE SPRING RATE.

MAINTENANCE

To maintain the high performance, safety, and long life of your fork, periodic maintenance is required. If you ride in extreme conditions, maintenance should be performed more frequently.

* WE RECOMMEND THIS SERVICE BE PERFORMED BY A QUALIFIED BICYCLE MECHANIC.

TO OBTAIN SERVICE INFORMATION OR INSTRUCTIONS, VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM OR CONTACT YOUR LOCAL ROCKSHOX DEALER OR DISTRIBUTOR.

SERVICE INTERVALS	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	10	10	10	10
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25	25	25
Check air pressure	*	*	*	*	E
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	*	*	50	50	50
Change oil in Pure system	*	*	*	*	*
Change oil in Motion Control System	*	*	*	*	100
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly	*	*	*	*	50
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	100	100	100	100	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Clean dirt and debris from upper tubes	E	E	E	E
Inspect upper tubes for scratches	E	E	E	E
Lubricate dust seals/tubes	10	10	10	E
Check top caps, brake posts and shaft bolts for proper torque	25	25	25	25
Check air pressure	E	E	*	*
Remove lowers, clean/inspect bushings and change oil bath	50	50	50	25
Change oil in Pure system	*	100	*	*
Change oil in Motion Control System	100	*	100	*
Clean and lubricate Air U-Turn/Dual Air/Air Assist assembly	50	50	*	*
Clean and lubricate coil spring or coil U-Turn spring assembly	*	*	100	*
Clean and lubricate PopLoc cable and housing	50	50	50	*

Notes:

E = Every ride

Numeric values represent hours of riding time.

Increase service intervals based on rider weight, aggressive riding style/conditions, inclement weather and racing

Torque Tightening Values

Bottom shaft bolt	45-75 in-lb. (5.1-8.5 Nm)
Top caps	55-75 in-lb. (6.2-8.5 Nm)
Threaded rod plug, compression	30-40 in-lb. (3.5-4.5 Nm)
Axle clamp bolts	20-30 in-lb. (2.3-3.4 Nm)
Axle bolt	40-60 in-lb. (4.5-6.8 Nm)
Crown bolts	45-80 in-lb. (5.1-9.0 Nm)

SRAM CORPORATION WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required.

Local law

This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).

b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

Limitations of Liability

To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, In no event Shall SRAM or its third party supplies be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

Limitations of Warranty

- This warranty does not apply to products that have not been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM technical installation manual. The SRAM installation manuals can be found online at www.sram.com or www.rockshox.com.
- This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.
- This warranty does not apply when the product has been modified.
- This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.
- This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

WEAR AND TEAR PARTS ARE IDENTIFIED AS:

- Dust seals
- Air sealing o-rings
- Rubber moving parts.
- Rear shock mounting hardware and main seals
- Stripped threads/bolts (aluminium, titanium, magnesium or steel)
- Brake pads
- Sprockets
- Shifter and brake cables (inner and outer)
- Shifter grips
- Disc brake rotors
- Bushings
- Glide rings
- Foam rings
- Upper tubes (stanchions)
- Brake sleeves
- Chains
- Cassettes
- Handlebar grips
- Jockey wheels
- Tools

- This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.
- This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable

Herzlichen Glückwunsch! Ihr Fahrrad ist mit den besten Federungskomponenten der Welt ausgestattet! Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung und Wartung Ihrer Gabel. Um die richtige Funktion Ihrer RockShox-Gabel zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Gabel von einem qualifizierten Fahrrad-Mechaniker einbauen zu lassen. Wir empfehlen Ihnen weiterhin dringend, unsere Hinweise zu lesen, damit Sie auch in Zukunft genauso viel Spaß mit Ihrem Fahrrad haben.

W I C H T I G

S i c h e r h e i t s i n f o r m a t i o n e n

1. Die Gabel Ihres Fahrrads wurde für die Verwendung durch einen einzelnen Fahrer sowie mit Tandems auf Trails und in ähnlichem Gelände konstruiert.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren, kann der Fahrer schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleiden.
3. Ihre Gabel kann in bestimmten Situationen nicht richtig funktionieren, wie z. B. bei Ölverlust, einem Unfall oder einer anderen Situation, in der die Komponenten oder Bauteile verbogen werden oder brechen; oder auch, wenn die Gabel lange Zeit nicht benutzt wird. Ein Gabeldefekt ist von außen nicht unbedingt erkennbar. Falls Teile der Gabel verbogen oder gebrochen sind, Öl austritt, bei Geräuschen, die auf ein übermäßiges Durchschlagen hinweisen oder bei anderen Anzeichen auf ein mögliches Versagen der Gabel, wie etwa einer verringerten Stoßdämpfung, sollten Sie das Fahrrad nicht mehr benutzen. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall sofort von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Wenn die Gabel einen Defekt aufweist, kann das zur Beschädigung des Fahrrads oder auch zu Verletzungen des Fahrers führen.
4. Verwenden Sie immer nur Originalteile von RockShox. Durch die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von RockShox stammen, verfällt die Garantie des Herstellers und die Gabel kann versagen, wodurch der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verlieren und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleiden kann.
5. Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an einer Trägervorrichtung befestigt wird, darf das Fahrrad nicht zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine brechen. Die Ausfallenden der Gabel müssen mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht gesichert ist, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden, wodurch sie brechen oder reißen können. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus dem Träger fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Falls Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich direkt an RockShox (Adressen entnehmen Sie der Liste der Importeure nach Ländern). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
6. Montieren Sie nur Cantilever-Bremsen an den vorhandenen Montagesockeln. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremskabelaufhängung sind nur für V-Bremsen oder hydraulische Cantileverbremsen geeignet. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist.
7. Bitte beachten Sie alle Hinweise in der Gebrauchsanleitung bezüglich der Pflege und Wartung dieses Produkts.

ROCKSHOX-GABELN SIND FÜR OFFROAD-WETTBEWERBE VORGESEHEN UND VERFÜGEN NICHT ÜBER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ZUM FAHREN AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN. ZUM FAHREN IM ÖFFENTLICHEN STRASSENVERKEHR SOLLTE DER HÄNDLER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ANBRINGEN, UM DIE ENTSPRECHENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN.

BILDLEGENDE

A. Gabelschaftrohr
B. Stahlfeder
C. Oberes Rohr
D. Federanschlag
E. All Travel-Spacer (eingestellt auf 178 mm)
F. Zugstufendämpfer
G. Achse
H. Zugstufen-Einsteller
I. Achsenklemmschrauben
J. Unteres Gabelbein
K. Anschlag-Baugruppe
L. All Travel-Spacer (eingestellt auf 178 mm)
M. Öldichtung
N. Abstreiferdichtung
O. Unterer Gabelkopf
P. Oberer Gabelkopf (kurze Ausführung)
Q. Obere Abdeckkappe
R. U-Turn-Einstellknopf
S. Druckstufendämpfer
T. Hochgeschwindigkeits-Druckstufendämpfer
U. Druckstufen-Einsteller

EINBAU

Es ist äußerst wichtig, dass die RockShox-Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.

1. Entfernen Sie die vorhandene Gabel vom Rahmen und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Gabelkopf. Vergleichen Sie die Länge des Gabelschaftrohrs der alten Gabel mit der Länge des Gabelschaftrohrs der RockShox-Gabel. Das Gabelschaftrohr der RockShox-Gabel muss unter Umständen auf die richtige Länge gekürzt werden. Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe Anweisungen des Herstellers des Vorbaus). Beim Messen des Gabelschaftrohrs muss der obere Gabelkopf installiert sein. Wenn Sie einen Direktbefestigungs-Vorbau verwenden, stellen Sie sicher, dass über dem oberen Gabelkopf 5 mm des Gabelschafts freiliegen. Verwenden Sie für Gabelschaftrohrlängen unter 160 mm einen kurzen oberen Gabelkopf und für Gabelschaftrohrlängen bis zu 185 mm einen langen oberen Gabelkopf.

⚠ WARNUNG

IN DIE GABELSCHAFTROHRE DÜRFEN KEINE GEWINDE GESCHNITTEN WERDEN. DIE GABELSCHAFTROHR-GABELKOPF-MONTAGE IST EINE EINMALIGE PRESSPASSUNG. DIE EINHEIT MUSS AUSGEWECHSELT WERDEN, UM DIE LÄNGE, DEN DURCHMESSER ODER DIE BAUART DES STEUERSATZES (MIT ODER OHNE GEWINDE) ZU ÄNDERN.

DAS GABELSCHAFTROHR DARF NICHT ENFERNT ODER ERSETZT WERDEN. DAS KANN DAZU FÜHREN, DASS DER FAHRER DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRRAD VERLIERT UND SCHWERE UND/ODER LEBENSGEFÄHRLICHE VERLETZUNGEN ERLEIDET.

2. Pressen Sie den Steuersatz-Lagerkonus (29,9 mm für 1 1/8 Zoll Gabelschäfte) fest auf die Oberseite des Gabelkopfes. Montieren Sie dann die Gabel am Fahrrad. Stellen Sie den Steuersatz so ein, dass kein Spielraum oder Widerstand fühlbar ist. (Hinweis: Um den Steuersatz einzustellen, müssen Sie alle Klemmschrauben für den oberen Gabelkopf sowie die Vorbauklemmschrauben lösen.) Stellen Sie sicher, dass die Länge des freiliegenden oberen Rohrs zwischen dem Staubabstreifer und der Unterseite des unteren Gabelkopfes dem maximalen Federweg der Gabel entspricht:

Gabelmodell	Minimale freiliegende Länge des oberen Rohrs
World Cup/Team	203 mm
Race (203 mm)	203 mm
Race (178 mm)	178 mm
Ride*	178 mm

* HINWEIS: BEI DER BOXXER RIDE-GABEL MUSS DER U-TURN-EINSTELLKNOPF BIS ZUM ANSCHLAG GEGEN DEN UHRZEIGERSINN GEDREHT WERDEN, BIS DIE MARKIERUNG „178 MM" SICHTBAR IST.

3. Bringen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers an, und stellen Sie die Bremsklötze richtig ein. Use the fork only with disc style brakes mounted through the provided mounting holes.

4. Tragen Sie Fett oder Gewindesicherungsmittel auf die Achse auf. Plazieren Sie das Rad in den Aussparungen der Ausfallenden, und stecken Sie die 20 mm Achse ein. Ziehen Sie die Achsenschraube mit 4,5 bis maximal 6,8 Nm an. Ziehen Sie die Achsenklemmschrauben mit 2,3 bis maximal 3,4 Nm an.
5. Bei der Wahl der Reifen muss der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Die maximale Reifengröße beträgt 56 mm (2,7 Zoll) in der Breite und 710 mm im Radius. Prüfen Sie diesen Durchmesser unbedingt, wenn Sie die Reifen wechseln. Entfernen Sie dazu die oberen Abdeckkappen und Federgruppen und drücken Sie die Gabel vollständig zusammen. Es muss zwischen der Oberseite des Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 5 mm bleiben. Sollte die maximale Reifengröße überschritten werden, dann blockiert der Reifen den Gabelkopf, wenn die Gabel vollständig zusammengedrückt wird. Die oberen Rohre müssen immer vollständig in den Gabelkopf eingeschoben sein, wobei nicht mehr als 160 mm der oberen Rohre über den unteren Gabelkopf hervorstehen sollen.

ABSTIMMUNG DER FEDERUNG

Die Boxxer-Gabel ist eine Hochleistungs-Downhill- und Freeride-Gabel. Unsere Downhill-Gabeln (Race, Team und World Cup) sind ab Werk standardmäßig auf ein Fahrergewicht von 73 bis 82 kg eingestellt. Die Boxxer Ride-Gabel ist ab Werk auf ein Fahrergewicht von 68 bis 79 kg eingestellt. Die Gabeln können auf das Fahrergewicht und den Fahrstil abgestimmt werden. Sie können diese Gabel gemäß Ihren Erfordernissen einstellen, indem Sie die Vorspannung, die internen Schraubenfedern, die Zugstufe und die Druckstufen für niedrige oder hohe Geschwindigkeiten ändern.

Ändern der Federhärte (Race, Team und World Cup)

Wenn die Gabel zu oft durchschlägt oder wenn der verfügbare Federweg nicht ausgenutzt wird, sollte die Gesamtfederhärte geändert werden. Die serienmäßige Federhärte (gelb) entspricht einem Fahrergewicht von 73 bis 82 kg. 72-82 kg schwere Downhill Racer vorgesehen. Zum Ändern der Gesamtfederhärte werden die Hauptschraubenfedern in den beiden Gabelbeinen gegen weichere oder härtere als die Standardausführung ausgetauscht. Die Gesamtfederhärte wird durch Auswechseln der Schraubenfedern geändert.

RockShox hat für die Boxxer 9 Federkombinationen entwickelt. Durch Austauschen der Federn in einem oder in beiden Gabelbeinen können Sie das Fahrrad auf Ihre speziellen Bedürfnisse abstimmen. Die nachstehende Tabelle zeigt die empfohlenen Federhärten entsprechend des Fahrergewichts. Verwenden Sie diese Tabelle als Richtlinie, wenn Sie eine andere Federhärte als die serienmäßige einbauen möchten.

FEDERHÄRTEN FÜR BOXXER DOWNHILL

Farbe	Federhärte (Nm.)
Weiß	Extra weich (1,1 Nm)
Silber	Weich (1,7 Nm)
Gelb	Mittel (2,3 Nm) - Standard
Rot	Fest (2,8 Nm)

Die Boxxer-Gabel wird serienmäßig mit zwei mittleren Federn (2,3 Nm) ausgeliefert.

EINSTELLEN DER FEDERHÄRTE FÜR BOXXER DOWNHILL

*(Federhärten für die Verwendung bei Downhill-Rennen)

Federhärte	Fahrergewicht	Gabelbein #1	Gabelbein #2
Extra weich (2,3 Nm)	<45 kg.	Weiß	Weiß
Extra weich (2,8 Nm)	45 bis 54 kg	Weiß	Silber
Weich (3,4 Nm)	54 bis 63 kg	Silber	Silber
Mittel/Weich (3,9 Nm)	63 bis 72 kg	Silber	Gelb
Mittel - Standard (4,5 Nm)	73 bis 82 kg	Gelb	Gelb
Mittel/Hart (5,1 Nm)	82 bis(91 kg	Gelb	Rot
Hart (5,6 Nm)	91 bis 100 kg	Rot	Rot

EINSTELLEN DER FEDERHÄRTE FÜR BOXXER RIDE

Farbe	Fahrergewicht
Gelb	57 bis 68 kg
Gelb/Rot	68 bis 79 kg
Rot (Standard)	79 bis 91 kg
Schwarzes	91 bis 102 kg

Einstellen der Nachgiebigkeit (Vorspannung)

Die Boxxer ist so konzipiert, dass sie ein wenig einfedert, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Durch dieses Einfedern hat das Vorderrad jederzeit Bodenkontakt, wenn Sie in unebenem Gelände um eine Kurve fahren oder bremsen. Die optimale Nachgiebigkeit ergibt sich bei 15 bis 25 Prozent des maximalen Federwegs.

Um die Nachgiebigkeit zu bestimmen, montieren Sie einen Kabelbinder auf dem oberen Rohr, so dass er die Dichtung berührt. Setzen Sie sich in Ihrer normalen Fahrposition auf das Fahrrad. Steigen Sie ab und messen Sie den Abstand vom Kabelbinder zur Oberkante der Dichtung. Dieses Maß ist die Nachgiebigkeit.

Die Vorspannung wird geändert, indem Vorspannungs-Distanzringe in der Hauptfedergruppe hinzugefügt oder entfernt werden.

HINWEIS: DIE FEDER MÜSSEN JEWEILS MINDESTENS UM 2 MM VORGESPANNT SEIN.

WICHTIG: AN KEINER SEITE DER GABEL DÜRFEN MEHR ALS ACHT VORSPANNUNGS-DISTANZRINGE EINGESETZT WERDEN. DURCH MEHR ALS ACHT DISTANZRINGE KANN DIE FEDER BESCHÄDIGT WERDEN. WENN SIE DIE RICHTIGE VORSPANNUNG NICHT ERZIELEN KÖNNEN, KANN ES ERFORDERLICH SEIN, WEICHERE ODER HÄRTERE STAHLFEDERN EINZUBAUEN.

So stellen Sie die Vorspannung ein:

1. Entfernen Sie die obere Abdeckkappe mit einem sechseckigen 24mm Steckschlüssel.
2. Prüfen Sie die O-Ring-Dichtungen auf Schäden, und ersetzen Sie sie, falls erforderlich.
3. Drücken Sie die Gabel etwas zusammen, um Zugang zu den Vorspannungs-Distanzringen zu erhalten, die sich oben auf den Federgruppen befinden.
4. Fügen Sie Vorspannungs-Distanzringe nach Bedarf hinzu und/oder entfernen Sie welche.
5. Setzen Sie die Abdeckkappen wieder auf, und ziehen Sie sie mit 3,4 bis 4,5 Nm an.

Außenliegende Einstellung der Zugstufe

Die Zugstufe bestimmt die Geschwindigkeit, mit der die Gabel nach dem Einfedern wieder auf die volle Länge ausfedert. Unten am rechten Gabelbein finden Sie den Einsteller für die Zugstufe. Verwenden Sie den mitgelieferten 2,5-mm-Innensechskantschlüssel, um den Einsteller in die Richtung des jeweiligen Zugstufensymbols zu drehen. Der Einsteller kann um 90 Grad gedreht werden. Wenn Sie den Einsteller in Richtung des „Hasen" drehen, verringert sich die Zugstufe, sodass die Gabel schneller ausfedert. Wenn Sie den Einsteller in Richtung der „Schildkröte" drehen, erhöht sich die Zugstufe, sodass die Gabel langsamer ausfedert.

HINWEIS: DER EINSTELLER IST NICHT MIT EINER RASTERUNG VERSEHEN.

Eine zu hohe Zugstufe führt dazu, dass sich die Gabel bei schnell aufeinander folgenden Stößen versteift, was den Federweg verringert und zum Durchschlagen der Federung führen kann. Stellen Sie die Zugstufe so ein, dass die Gabel so schnell wie möglich ohne Rückschlag ausfedert, ohne am oberen Ende des Federwegs anzuschlagen. Die Gabel kann so dem Gelände folgen und bietet eine optimierte Fahrstabilität, Traktion und Kontrollierbarkeit.

HINWEIS: MIT DEM SCHLÜSSEL KANN SOWOHL DIE ZUGSTUFE ALS AUCH DIE DRUCKSTUFE EINGESTELLT WERDEN. IM GELÄNDE KÖNNEN SIE DEN SCHLÜSSEL ZUR AUFBEWAHRUNG VORSICHTIG ZWISCHEN DAS OBERE GABELROHR UND DEN GUMMIANSCHLAG SCHIEBEN.

Einstellen der externen Druckstufe für niedrige Geschwindigkeiten

Die Druckstufe für niedrige Geschwindigkeiten steuert die Bewegungen durch Pedalkräfte, das Eintauchen beim Bremsen und das Ansprechverhalten der Gabel. Der Einsteller befindet sich im unteren linken Gabelbein und ist mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel zugänglich, der durch die hohle Führungsschraube geschoben wird. Zur Einstellung sind acht volle Umdrehungen verfügbar. Durch Drehen des Einstellers im Uhrzeigersinn erhalten Sie eine höhere Druckstufe bei niedrigen Geschwindigkeiten. Die Druckstufe sollte immer dann eingestellt werden, wenn die Federn ausgewechselt oder die Vorspannung geändert werden. Die richtige Einstellung der Druckstufe ist abhängig vom Fahrstil und Gewicht des Fahrers, seinen persönlichen Bedürfnissen und der Einstellung der Gabel.

HINWEIS: DER EINSTELLER IST NICHT MIT EINER RASTERUNG VERSEHEN

Einstellen der internen Druckstufe für hohe Geschwindigkeiten

Diese Einstellung bestimmt den „Blow-Off" der Druckstufe bei hohen Geschwindigkeiten, wobei die Druckstufe bei niedrigen Geschwindigkeiten so gut wie nicht verändert wird. Der Druckstufen-Einsteller für hohe Geschwindigkeiten befindet sich innen im linken Gabelbein. Um die Druckstufe für hohe Geschwindigkeiten einzustellen, befolgen Sie bitte die Anweisungen im Boxxer Service Guide in unserer Website unter www.rockshox.com. Nachdem Sie die Baugruppe ausgebaut haben, drehen Sie die Druckstufen-Mutter mit einem 5-mm-Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn, um die Druckstufe bei hohen Geschwindigkeiten zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um die Druckstufe bei hohen Geschwindigkeiten zu verringern (Abb. 1) . Merken Sie sich die Position des Einstellers für niedrige Geschwindigkeiten, bevor Sie die Einstellung für hohe Geschwindigkeiten durchführen.

ACHTUNG: VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS ENDE DER DRUCKSTUFEN-EINSTELLERSTANGE NICHT IN DIE MUTTER VERSENKT WIRD. DIE MUTTER KANN SICH WÄHREND DES BETRIEBS LÖSEN, WENN DER EINSTELLER NICHT VOLLSTÄNDIG IN DIE MUTTER EINGESCHRAUBT IST.

Hochgeschwindigkeits-Druckstufen-Mutter

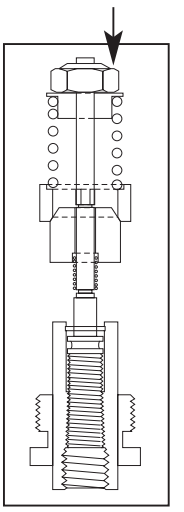


Abb. 1

(nur bei SL und Race)

Um den Federweg Ihrer Gabel zwischen 63 und 80 mm einzustellen, müssen Sie Ihre Gabel komplett überholen. Service-Informationen und -Hinweise erhalten Sie auf unserer Website unter www.rockshox.com oder über Ihren örtlichen RockShox-Händler bzw. Importeur.

U-Turn Einsteller für Federweg (Nur Ride)

Der Federweg von Boxxer Ride-Gabeln kann zwischen 133 und 178 mm Federweg eingestellt werden. Verwenden Sie die Federweg-Kurven auf dem oberen Rohr, um den Federweg Ihrer Gabel zu bestimmen.

Hochgeschwindigkeits-Druckstufen-Mutter

Ändern des Federwegs (Nur Ride)

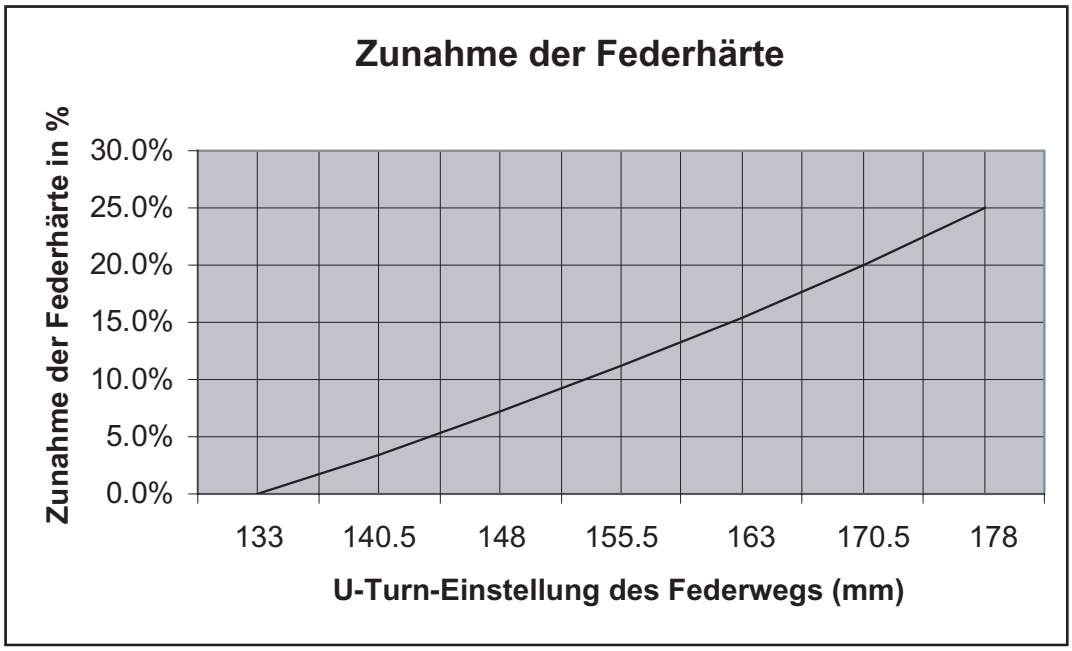
Drehen Sie den U-Turn-Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um den Federweg zu erhöhen. Beginnend mit dem geringsten Federweg erreichen Sie nach ungefähr 6 Umdrehungen den maximalen Federweg (178 mm). Jede Umdrehung erhöht oder verringert den Federweg um 7,5 mm (Abb. 2).

WICHTIG: DREHEN SIE DEN U-TURN-EINSTELLKNOPF NICHT WEITER, WENN SIE 178 MM ERREICHT HABEN (MAXIMALER FEDERWEG). WENN SIE DEN KNOPF WEITER DREHEN, KANN DIE U-TURN-FUNKTION BESCHÄDIGT WERDEN.

Boxxer Ride: Ändern der Federhärte

Die Federhärte ist die Kraft, die nötig ist, um eine Feder um eine bestimmte Länge zusammenzudrücken. Wechseln Sie die Stahlfedern in Ihrer Gabel gegen härtere oder weichere aus, um das Fahrgefühl Ihrer Federung zu ändern. Härtere Federn lassen die Gabel steifer wirken, während weichere Federn die Gabel feinfühliger ansprechen lassen. Wenden Sie sich an Ihren RockShox-Fachhändler, um weichere oder härtere Federn zu bestellen.

HINWEIS: WENN SIE DEN FEDERWEG VERRINGERN (SIEHE „U-TURN EINSTELLEN DES FEDERWEGS"), ERHÖHEN SIE GLEICHZEITIG DIE FEDERHÄRTE.



WARTUNG

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Haltbarkeit zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Wenn Sie das Fahrrad extrem belasten, müssen Sie das Produkt häufiger warten.

*** ES WIRD EMPFOHLEN, DIE WARTUNG VON EINEM QUALIFIZIERTEN FAHRRADMECHANIKER DURCHFÜHREN ZU LASSEN.**

Service-Informationen und -Hinweise erhalten Sie auf unserer Website unter www.rockshox.com oder über Ihren örtlichen RockShox-Händler bzw. Importeur.

Anzugsmomente

Untere Führungsschraube	5,1 -8,5 Nm
Obere Abdeckkappen	6,2 -8,5 Nm
Stopfen für Gewindestange, Druckstufe	3,5 -4,5 Nm
Achsenklemmschrauben	2,3 -3,4 Nm
Achsenschraube	4,5 -6,8 Nm
Gabelkopf-Schrauben	5,1 -9,0 Nm

WARTUNGS-INTERVALLE	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Obere Rohre von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	E	E	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	10	10	10	10
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führungsschrauben überprüfen	25	25	25	25	25
Luftdruck prüfen	*	*	*	*	E
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	*	*	50	50	50
Öl im Pure-System wechseln	*	*	*	*	*
Öl im Motion Control-System wechseln	*	*	*	*	100
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist-Gruppe säubern und schmieren	*	*	*	*	50
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	100	100	100	100	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride, Race, Team & World Cup
Obere Rohre von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	E	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	10	10	E
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führungsschrauben überprüfen	25	25	25	25
Luftdruck prüfen	E	E	*	*
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	50	50	50	25
Öl im Pure-System wechseln	*	100	*	*
Öl im Motion Control-System wechseln	100	*	100	*
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist-Gruppe säubern und schmieren	50	50	*	*
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	*	*	100	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	50	50	50	*

Hinweise:

E = Nach jeder Fahrt

Die Zahlen geben die Fahrzeit in Stunden an.

Die Wartungsvorgänge sind je nach dem Fahrergewicht, dem Fahrstil und den Fahrbedingungen, Wettereinflüssen und bei Renneinsätzen häufiger vorzunehmen.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM CORPORATION

Garantieumfang

SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar.Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

Lokale Gesetzgebung

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).

b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

Haftungsbeschränkung

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

Gewährleistungsausschluss

- Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter www.sram.com oder www.rockshox.com.
- Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.
- Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.
- Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

FOLGENDE KOMPONENTEN UNTERLIEGEN DEM „NORMALEN VERSCHLEIß":

- Staubdichtungen
- Luftschließende O-Ringe
- Bewegliche Teile aus Gummi
- Federelemente und -Hauptlager am Hinterbau
- Überdrehte Gewinde/Schrauben (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)
- Bremsbeläge
- Kettenräder
- Schalt- und Bremszüge (Innen- und Außenzüge)
- Schaltgriffe
- Bremsscheiben
- Buchsen
- Gleitringe
- Schaumgummiringe
- Obere Rohre (Tauchrohre)
- Bremshebelüberzüge
- Ketten
- Kassetten
- Lenkergriffe
- Spannrollen
- Werkzeug

- Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung

¡Enhorabuena! Ha adquirido usted lo mejor que existe en componentes de suspensión para bicicleta. Este manual contiene información importante para utilizar y mantener la horquilla de forma segura. A fin de garantizar que la horquilla RockShox funcione bien, le recomendamos que sea instalada por un mecánico de bicicletas cualificado. Asimismo le rogamos siga nuestras recomendaciones, lo que contribuirá a que usted disfrute sin problemas de la experiencia de montar en bicicleta.

I M P O R T A N T E :
Información para seguridad del usuario

1. La horquilla de esta bicicleta ha sido diseñada para su utilización en bicicletas individuales o tándem sobre caminos de montaña o en condiciones de todo terreno similares.
2. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Si se produjese un fallo en el funcionamiento de los mismos, el ciclista podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
3. En ciertas situaciones, la horquilla de la bicicleta puede averiarse incluyendo en situaciones (pero sin limitarse a ellas) en las que se produzca una pérdida de aceite, un choque o donde los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan y también durante largos períodos de inactividad. Es posible que no se aprecie a simple vista que la horquilla está averiada. No monte en la bicicleta si nota que la horquilla tiene piezas rotas o dobladas, si pierde aceite, si se escuchan sonidos causados por piezas que se han salido de su sitio o si existen indicios de que la horquilla está deteriorada, como puede ser pérdida de amortiguación: lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare, ya que una avería en la horquilla podría causar daños en la bicicleta o daños personales.
4. Utilice siempre piezas originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía y podría ocasionar un fallo estructural del amortiguador que podría provocar a su vez la pérdida de control de la bicicleta con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta con un dispositivo de desmontaje rápido, y cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la rueda trasera podría hacer que la masa de la bicicleta induzca cargas laterales en las punteras de la horquilla y las rompa o les produzca fisuras. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda o de que se haya producido algún daño en la horquilla, llévela a un distribuidor para que la inspeccione o bien póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y posiblemente lesiones graves o incluso mortales.
6. Instale únicamente frenos tipo cantilever en los pasadores de freno existentes. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin tope. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través de la potencia ni de otras piezas o topes del cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente.
7. Siga todas las instrucciones del manual del usuario para el cuidado y mantenimiento de este producto.

LAS HORQUILLAS ROCKSHOX ESTÁN DISEÑADAS PARA USO TODO TERRENO EN COMPETICIÓN, Y NO ESTAN EQUIPADAS CON LOS REFLECTORES NECESARIOS PARA CIRCULAR POR CARRETERA. SI VA A UTILIZAR ESTA HORQUILLA PARA CIRCULAR EN CUALQUIER MOMENTO POR VÍAS PÚBLICAS, SU DISTRIBUIDOR PODRÁ INSTALARLE UNOS REFLECTORES QUE CUMPLAN LA NORMA "CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLES" (REQUISITOS PARA BICICLETAS DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DE CONSUMO).

A. Tubo de dirección
B. Muelle helicoidal
C. Tubo superior
D. Muelle de tope
E. Separador All Travel (ajustar a 178 mm)
F. Amortiguador de rebote
G. Eje
H. Ajustador del rebote
I. Pernos de apriete del eje
J. Pata inferior
K. Conjunto de tope
L. Separador All Travel (ajustar a 178 mm)
M. Junta de aceite
N. Junta limpiadora
O. Corona inferior
P. Corona superior (se muestra la corta)
Q. Tapa superior
R. Mando de ajuste del U-Turn
S. Amortiguador de compresión
T. Amortiguador de compresión de alta velocidad
U. Ajustador de la compresión

Instalación

Es muy importante que su horquilla RockShox sea instalada correctamente por un técnico cualificado. Una horquilla mal instalada puede resultar sumamente peligrosa, y podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

1. Desmonte de la bicicleta la horquilla que va a quitar y extraiga de la horquilla el anillo de rodadura de la corona. Mida la longitud del tubo de dirección de la horquilla comparándola con la longitud del tubo de dirección RockShox. Quizás sea necesario recortar el tubo de dirección a la longitud adecuada. Compruebe que la longitud sea suficiente para sujetar la potencia (para ello, consulte las instrucciones del fabricante de este componente). Instale la corona superior cuando tome las medidas del tubo de dirección. Si emplea un vástago de montaje directo, asegúrese de que el tubo de dirección sobresale 5 mm por encima de la corona superior. Si la altura del grupo formado por el tubo de cabezal y el cabezal es inferior a 160 mm, utilice una corona superior corta; en caso de que dicha altura supere los 185 mm, utilice una corona superior larga.

⚠ ATENCIÓN

NO PONGA ROSCAS EN AQUELLOS TUBOS DE DIRECCIÓN ROCKSHOX QUE NO LAS INCORPORAN. EL CONJUNTO DE LA CORONA DEL TUBO DE DIRECCIÓN SE ENCAJA A PRESIÓN DE UNA SOLA VEZ. SI DESEA MODIFICAR LA LONGITUD, EL DIÁMETRO O EL TIPO DE JUEGO DE DIRECCIÓN (CON ROSCA O SIN ELLA), DEBERÁ REEMPLAZAR EL CONJUNTO.

NO DESMONTE NI CAMBIE EL TUBO DE DIRECCIÓN YA QUE ELLO PODRÍA OCASIONAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA BICICLETA CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

2. Instale el anillo de rodadura de la corona del juego de dirección (29,9 mm para tubos de dirección de 28,6 mm) presionándolo firmemente contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale el conjunto de la horquilla en la bicicleta. Ajuste el juego de dirección hasta que no lo sienta flojo ni ofrezca resistencia. Nota: todos los pernos de apriete de la corona superior y los pernos de apriete del tubo de dirección del vástago deben estar sueltos para ajustar correctamente el cabezal). Compruebe que la distancia mínima del tubo superior expuesto entre el limpiador de polvo de la horquilla y el fondo de la corona inferior es la misma que el recorrido máximo de la horquilla:

Modelo de horquilla	Exposición mínima del tubo superior
World Cup/Team	203 mm
Race (203 mm)	203 mm
Race (178 mm)	178 mm
Ride*	178 mm

* Nota: Para Boxxer Ride, el mando del U-Turn debe girarse por completo en sentido antihorario hasta que se vea la marca de 178 mm.

3. Instale los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste correctamente las pastillas. Utilice esta horquilla sólo con frenos de disco montados a través de los orificios de montaje previstos para ello.

4. Eche un poco de grasa (o bien un producto que evite el agarrotamiento) en el eje. Coloque la rueda en los entrantes de las punteras e introduzca el eje de 20 mm. Apriete el perno del eje hasta un par de entre 4,5 y 6,8 Nm como máximo. Apriete los tornillos de anclaje del eje hasta un par de entre 2,3 y 3,4 Nm como máximo.
5. Cuando elija los neumáticos, tenga en cuenta el espacio libre que debe quedar sobre el neumático. El tamaño máximo del neumático ha de ser de 68 x 660 mm de ancho o 710 mm de diámetro instalado. Siempre que cambie de neumático, compruebe que se cumpla esta limitación de diámetro. Para ello, quite las tapas superiores y los conjuntos de muelles y comprima totalmente la horquilla, cerciorándose de que quedan al menos 5 mm de espacio libre entre la parte superior del neumático y la parte inferior de la corona. Si se supera este tamaño máximo del neumático, éste rozará con la corona cuando la horquilla esté totalmente comprimida. Los tubos superiores deben estar siempre acoplados por completo en la corona sin que sobresalga más de 160 mm del tubo superior por encima de la corona inferior.

AJUSTE DEL FUNCIONAMIENTO

La Boxxer es una horquilla para descenso y freeride de primera calidad y elevado rendimiento. Nuestras horquillas Downhill (Race, Team y World Cup) se ajustan en fábrica para un peso del ciclista de 73 a 82 kg. La Boxxer Ride se ajusta en fábrica para un peso del ciclista de 68 a 79 kg. Estas horquillas pueden ajustarse a distintos pesos y estilos del ciclista. Se puede ajustar la horquilla para adaptarla a las necesidades de cada ciclista modificando la precarga, los muelles helicoidales internos, la amortiguación de rebote y la amortiguación de compresión de alta o baja velocidad.

Cambio del grado de rigidez (Race, Team y World Cup)

Si hace tope con demasiada frecuencia o no está aprovechando la totalidad del recorrido, habrá que cambiar el grado de rigidez general. El grado de rigidez normal (amarillo) está diseñado para los corredores de descenso de 72-82 kg. Se puede modificar el tarado general de los muelles cambiando el muelle helicoidal principal de cada brazo por otro más blando o más duro que el normal. Al cambiar los muelles helicoidales se modifica el tarado general de los muelles.

RockShox ha diseñado nueve configuraciones de muelles para la horquilla Boxxer. Cambiando los muelles de uno o ambos brazos se puede ajustar la bicicleta a las necesidades concretas de cada usuario. En la siguiente tabla figuran desglosados los tarados de muelles para los límites de peso del ciclista; utilícela como referencia para elegir un tarado distinto del que viene de serie en la horquilla.

GRADOS DE RIGIDEZ DE LAS BOXXER DOWNHILL

Color	Grado de rigidez (Nm)
Blanco	Extrablando (1,1 Nm)
Plateado	Suave (1,7 Nm)
Amarillo	Medio (2,3 Nm) - Normal
Rojo	Duro (2,8 Nm)

La horquilla Boxxer viene de serie con dos muelles de tarado intermedio (2,3 Nm).

AJUSTE DE LOS GRADOS DE RIGIDEZ DE LAS BOXXER DOWNHILL

*(los grados se basan en una aplicación de carrera de descenso)

Grado	Peso del ciclista	Brazo de la horquilla 1	Brazo de la horquilla 2
Extrablando (2,3 Nm)	<45 kg	Blanco	Blanco
Blando/Extrablando (2,8 Nm)	45 a 54 kg	Blanco	Plateado
Blando (3,4 Nm)	54 a 63 kg	Plateado	Plateado
Medio/Blando (3,9 Nm)	63 a 72 kg	Plateado	Amarillo
Medio- Normal (4,5 Nm)	73 a 82 kg	Amarillo	Amarillo
Medio/Duro (5,1 Nm)	82 a 91 kg	Amarillo	Rojo

Duro (5,6 Nm)	91 a 100 kg	Rojo	Rojo

AJUSTE DE LOS GRADOS DE RIGIDEZ DE LAS BOXXER RIDE

Color	Peso del ciclista
Amarill	57 a 68 kg
Amarillo/Rojo	68 a 79 kg
Rojo (Normal)	79 a 91 kg
Negro	91 a 102 kg

Regulación del hundimiento

La horquilla Boxxer ha sido diseñada para comprimirse (hundirse) cuando el ciclista se sienta en la bicicleta. Gracias a esta compresión, la rueda delantera permanece en contacto con el suelo durante los frenados y los giros en terrenos desiguales y agrestes. El valor óptimo del hundimiento corresponde a un recorrido de la horquilla entre el 15 y el 25% del total.

Para medir la compresión, ponga una tira de alambre plastificado en el tubo superior de forma que quede al mismo nivel que la junta, a continuación siéntese en la bicicleta en su postura habitual de conducción, y después bájese de la bicicleta y mida la distancia que va desde la parte inferior del alambre plastificado hasta la parte superior del limpiador: el resultado obtenido es la compresión.

La precarga puede cambiarse añadiendo o retirando separadores de precarga en el grupo de muelles helicoidales principales.

NOTA: DEBERÍA HABER UNA PRECARGA MÍNIMA DE 2 MM EN CADA MUELLE.

IMPORTANTE: NO DEBEN COLOCARSE MÁS DE OCHO SEPARADORES DE PRECARGA EN CADA LADO DE LA HORQUILLA. SI SE COLOCAN MÁS, EL MUELLE PODRÍA ESTROPEARSE. SI NO CONSIGUE UNA PRECARGA ADECUADA, PUEDE QUE HAYA QUE PONER MUELLES HELICOIDALES MÁS SUAVES O MÁS FIRMES.

Para modificar la precarga:

1. Quite las tapas superiores utilizando una llave de seis puntas y 24 mm.
2. Compruebe si las juntas tóricas están dañadas y cámbielas por otras nuevas si es necesario.
3. Comprima ligeramente la horquilla para poder acceder a los separadores de precarga, que están asentados sobre los grupos de muelles.
4. Añada o quite separadores de precarga y muelles, según sea necesario.
5. Vuelva a colocar las tapas superiores y apriételas con un par de entre 6,2 y 8,5 Nm.

Ajuste externo del rebote

La amortiguación de rebote controla la velocidad a la que una horquilla recupera toda su extensión tras la compresión. En la parte inferior del brazo derecho de la horquilla hay un mando de ajuste de rebote. Utilizando la llave hexagonal de 2,5 mm que viene incluida con la horquilla, haga girar el mando de ajuste en la dirección indicada por la calcomanía de velocidad de rebote. El ajustador tiene un intervalo de 90 grados. Si gira el mando de ajuste en la dirección indicada por el conejo, disminuirá la amortiguación de rebotes, con lo cual la horquilla regresará más rápido a su posición totalmente extendida. Si gira el mando en la dirección indicada por la tortuga, aumentará la amortiguación de rebote, con lo cual la horquilla tardará más tiempo en volver a la posición totalmente extendida.

NOTA: ESTE AJUSTADOR NO ESTÁ GRADUADO.

Si la amortiguación de rebote es excesiva, la horquilla irá comprimiéndose cada vez más al pasar por varios baches consecutivos, reduciendo progresivamente su recorrido, hasta llegar al fondo. Ajuste la horquilla de modo que el rebote sea lo más rápido posible, pero sin que la horquilla llegue al tope o rebote. De este modo, la horquilla seguirá el relieve del firme, con lo que conseguirá la máxima estabilidad, tracción y control.

NOTA: LA LLAVE HEXAGONAL PUEDE UTILIZARSE PARA AJUSTAR LA AMORTIGUACIÓN TANTO DE REBOTE COMO DE COMPRESIÓN. PARA PODER UTILIZARLA EN RUTA, LA LLAVE HEXAGONAL PUEDE GUARDARSE INSERTÁNDOLA

CUIDADOSAMENTE ENTRE EL TUBO SUPERIOR Y EL TOPE DE GOMA DE LA HORQUILLA.

Ajuste externo de compresión para baja velocidad (World Cup y Team)

La amortiguación de compresión de baja velocidad controla el movimiento del pedal, el hundimiento del freno y la sensibilidad de la horquilla. El ajustador está situado en el brazo inferior izquierdo y se puede acceder a él insertando una llave hexagonal de 2,5 mm a través del perno hueco del eje. Hay aproximadamente ocho vueltas completas de ajuste. Si se gira el ajustador en sentido de las agujas del reloj aumentará la amortiguación de compresión de baja velocidad. La amortiguación de compresión debe ajustarse siempre que se cambien los muelles o la precarga. El nivel de amortiguación adecuado depende del estilo de conducción, el peso y las preferencias del ciclista, y también de la configuración de la horquilla.

NOTA: ESTE AJUSTADOR NO ESTÁ GRADUADO.

Ajuste interno de compresión para alta velocidad (World Cup y Team)

Este ajustador controla el escape de la compresión de alta velocidad mientras deja el ajuste de la compresión de baja velocidad prácticamente igual. El ajustador de la compresión de alta velocidad se encuentra en la parte interior del brazo izquierdo. Para ajustar la compresión para alta velocidad, siga las instrucciones de la Guía de Servicio de Boxxer, que puede obtener en nuestra web, en la dirección www.rockshox.com. Con el conjunto desmontado, gire la tuerca de compresión utilizando una llave inglesa de 5 mm, en sentido horario para aumentar la compresión de alta velocidad y en sentido contrario para reducirla (Fig. 1). Antes de realizar el ajuste de compresión de alta velocidad, observe la posición del ajustador de baja velocidad.

ATENCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE EL EXTREMO DE LA VARILLA DEL AJUSTADOR DE COMPRESIÓN NO QUEDA ENCASTRADO EN LA TUERCA. LA TUERCA PUEDE SOLTARSE DURANTE LA CONDUCCIÓN SI EL AJUSTADOR NO ESTÁ COMPLETAMENTE ENROSCADO EN ELLA.

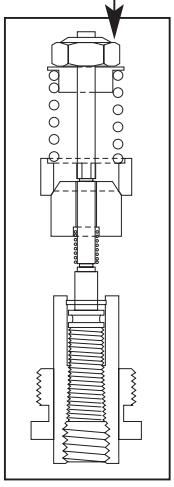


Fig. 1

Cambio de recorrido (sólo en el modelo Race)

Para variar el recorrido de la horquilla, deberá realizar un mantenimiento completo de ésta. Si desea obtener información o instrucciones, visite nuestro sitio web (www.rockshox.com) o diríjase a su proveedor o distribuidor habitual de RockShox.

Ajuste del recorrido del U-turn (sólo el modelo Ride)

Las horquillas Boxxer Ride pueden configurase para recorridos de 133 a 178 mm. Para determinar el recorrido de su horquilla, utilice las marcas de recorrido del tubo superior.

Tuerca de ajuste de la compresión de alta velocidad

Cambio del recorrido (sólo el modelo Ride)

Girando el mando de ajuste del sistema U-turn en sentido antihorario, aumentará el recorrido. Entre el recorrido mínimo y el máximo (178 mm) hay que girar el mando unas 6 vueltas aproximadamente. Con cada giro, el recorrido aumenta o disminuye 7,5 mm (fig. 2).

IMPORTANTE: UNA VEZ HAYA ALCANZADO 178 MM DE RECORRIDO (RECORRIDO MÁXIMO), DEJE DE GIRAR LA

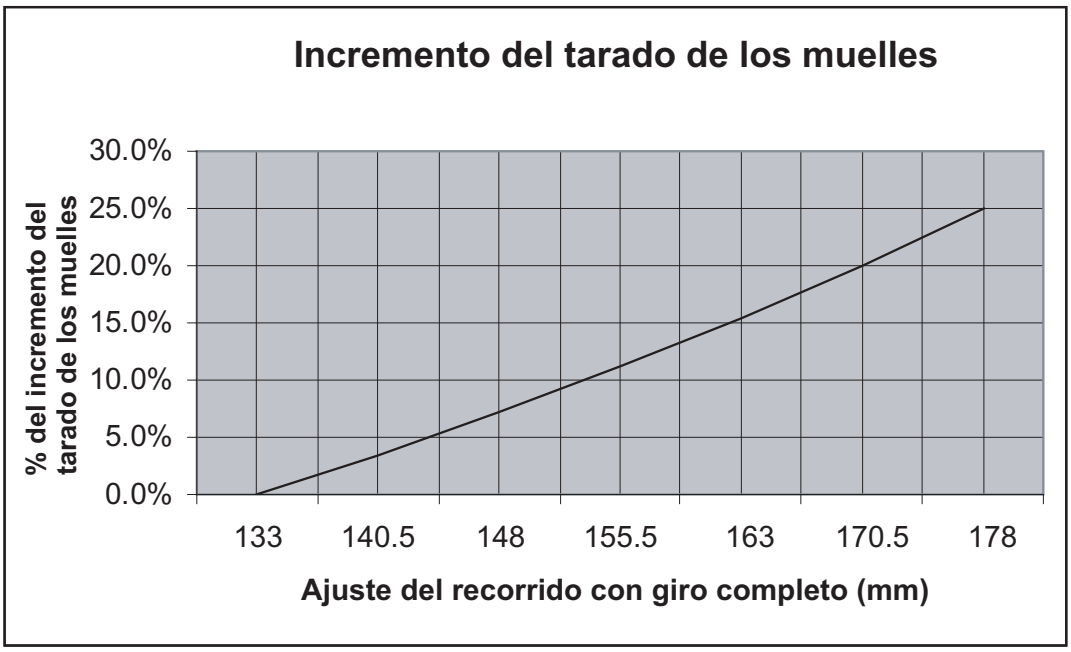


Fig. 2

CAPERUZA AJUSTADORA DE GIRO COMPLETO. EN CASO DE QUE GIRASE EL MANDO MÁS ALLÁ DEL MÁXIMO PERMITIDO, PODRÍA DAÑAR EL MANDO DE GIRO COMPLETO.

Boxxer Ride: Cambio del tarado de los muelles

El tarado del muelle es la cantidad de fuerza necesaria para comprimir un muelle de 2.45 cm de longitud. Si cambia los muelles helicoidales de su horquilla por muelles de mayor o menor tarado, modificará con ello la sensación general que ofrece la horquilla. Con un tarado mayor, la horquilla será más "dura", mientras que con un tarado menor será más "blanda". Si desea solicitar muelles de recambio, diríjase a su distribuidor habitual RockShox.

NOTA: SI SE DISMINUYE EL RECORRIDO (VÉASE "AJUSTE DEL RECORRIDO U-TURN"), AUMENTARÁ EL TARADO DE LOS MUELLES.

MANTENIMIENTO

Para mantener un elevado nivel de prestaciones y seguridad y para prolongar la vida de la horquilla es necesario realizar un mantenimiento periódico. Si utiliza la bicicleta en condiciones muy adversas, es necesario llevar a cabo el mantenimiento con mayor frecuencia.

* RECOMENDAMOS QUE UN MECÁNICO CUALIFICADO LLEVE A CABO LA PUESTA A PUNTO DE LA BICICLETA.

SI DESEA OBTENER INFORMACIÓN O INSTRUCCIONES, VISITE NUESTRO SITIO WEB (WWW.ROCKSHOX.COM) O DIRÍJASE A SU PROVEEDOR O DISTRIBUIDOR HABITUAL DE ROCKSHOX.

Valores de par de apriete

Perno del eje inferior.	5,1-8,5 Nm
Tapas superiores	6,2-8,5 Nm
Tapón del pasador roscado, compresión	3,5-4,5 Nm
Pernos de apriete del eje	2,3-3,4 Nm
Perno del eje	4,5-6,8 Nm
Pernos de la corona	5,1-9,0 Nm

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	10	10	10	10
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25	25	25
Compruebe la presión de aire	*	*	*	*	E
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	*	*	50	50	50
Cambie el aceite del sistema Pure	*	*	*	*	*
Cambie el aceite del sistema Motion Control	*	*	*	*	100
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	*	*	*	*	50
Limpie y lubrique el resorte espiral o el conjunto resorte U-Turn en espiral	100	100	100	100	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	10	10	E
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25	25
Compruebe la presión de aire	E	E	*	*
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	50	50	50	25
Cambie el aceite del sistema Pure	*	100	*	*
Cambie el aceite del sistema Motion Control	100	*	100	*
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	50	50	*	*
Limpie y lubrique el resorte espiral o el conjunto resorte U-Turn en espiral	*	*	100	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	50	50	50	*

Nota:

E = Cada vez que utilice la bicicleta

Los valores numéricos representan horas de utilización de la bicicleta.

Las labores de mantenimiento deberán hacerse más frecuentemente cuanto mayor sea el peso del ciclista, si se utiliza en situaciones adversas o con un estilo agresivo, en condiciones meteorológicas adversas o en carreras.

GARANTÍA DE SRAM CORPORATION

Alcance de la garantía limitada

SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

Legislación local

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renuncias de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:

a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).
b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renuncias o limitaciones.

Limitaciones de responsabilidad

Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

Limitaciones de la garantía

- Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en www.sram.com o www.rockshox.com.
- Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.
- Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.
- Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.
- Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

ÉSTAS SON, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE SE CONSIDERA PUEDEN SUFRIR DESGASTE Y DETERIORO:

- Guardapolvos
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Piezas móviles de caucho
- Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Pastillas de freno
- Ruedas dentadas
- Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)
- Palanca de cambios
- Rotores de frenos de disco
- Cojinetes
- Anillos de deslizamiento
- Anillos de espuma
- Tubos superiores (montantes)
- Manguitos de frenos
- Cadenas
- Casetes
- Puños del manillar
- Poleas tensoras
- Herramientas

Félicitations ! Vous venez d'acquérir ce qu'il y a de mieux en matière de suspension pour votre vélo. Ce manuel contient des renseignements essentiels à la sécurité de l'utilisation et de la maintenance de votre fourche. Pour assurer le fonctionnement optimal de votre fourche RockShox, nous vous recommandons de la faire installer par un mécanicien cycliste professionnel. Nous insistons également sur la nécessité d'observer nos recommandations afin de faire de vos sorties à vélo une expérience agréable et sans problème à la clé.

I M P O R T A N T

Consignes de sécurité à l'usage du consommateur

1. La fourche de votre vélo a été conçue pour être utilisée sur un vélo ou un tandem, sur des pistes de randonnée ou lors de courses tout-terrain.
2. Avant de monter sur votre vélo, assurez-vous que les freins sont correctement montés et réglés. Si les freins ne fonctionnent pas correctement, le cycliste s'expose à des risques de blessures graves, voire fatales.
3. Lors de circonstances impliquant, sans y être limitées, une perte d'huile, une collision, une torsion ou une rupture des composants ou pièces de la fourche, ainsi qu'après une période de non-utilisation prolongée, votre fourche pourrait présenter certaines défaillances, qui ne seront pas forcément apparentes. N'utilisez pas votre vélo si vous remarquez qu'une pièce de votre fourche est tordue ou cassée, que votre fourche perd de l'huile, que les tubes inférieurs cognent de façon excessive sur la butée ou tout autre signe indiquant une défaillance potentielle de la fourche, comme une diminution des propriétés antichocs. Faites plutôt examiner et réparer votre vélo par un revendeur professionnel. Une défaillance de la fourche pourrait endommager votre vélo ou vous exposer à des risques de blessures corporelles.
4. N'utilisez que des pièces RockShox authentiques. L'utilisation de pièces de rechange d'autres marques annulerait la garantie et risquerait de provoquer la défaillance structurale de l'amortisseur. Ce type de défaillance pourrait entraîner la perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
5. Lorsque vous fixez votre vélo sur un porte-vélos par les pattes de fourche (roue avant démontée), assurez-vous qu'il ne risque pas de pencher d'un côté ou de l'autre. Si cela se produisait, les bras de la fourche risqueraient d'être sérieusement endommagés. Assurez-vous que la fourche est bien fixée avec un blocage rapide. Veillez à ce que la roue arrière soit bien fixée CHAQUE FOIS que vous utilisez un porte-vélos qui maintient les pattes de la fourche fermement en place. Il est également essentiel de bien fixer l'arrière du vélo de façon à l'empêcher de basculer latéralement et de peser sur les pattes, ce qui les amènerait à se casser ou à se fendre. Si le vélo est déstabilisé ou s'il tombe du porte-vélos, ne l'utilisez pas avant d'avoir procédé à un examen détaillé de la fourche pour repérer des dommages éventuels. En cas de doute ou de dommage, apportez la fourche à votre revendeur pour inspection ou contactez RockShox (reportez-vous à la liste internationale des distributeurs). Une défaillance du bras ou de la patte de fourche risquerait d'occasionner une perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
6. Montez uniquement des freins de type cantilever sur les tiges de freins d'origine. Les fourches à arceaux sans bride ne sont conçues que pour des freins en V ou des freins cantilevers hydrauliques. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec un arceau sans bride. Ne faites pas passer le câble du frein avant ni sa gaine à travers la potence, ou à travers toute autre fixation ou butée de câble. N'installez pas de dispositif destiné à surélever le câble du frein avant sur la tige de soutien.
7. Respectez toutes les instructions d'entretien figurant dans votre manuel de l'utilisateur.

LES FOURCHES ROCKSHOX SONT CONÇUES POUR LES COURSES TOUT-TERRAIN ET NE SONT PAS ÉQUIPÉES DES CATADIOPTRES CONVENANT À UNE UTILISATION SUR ROUTE. SI VOUS COMPTEZ UTILISER VOTRE FOURCHE SUR ROUTE, FAITES INSTALLER PAR VOTRE REVENDEUR LES CATADIOPTRES CORRESPONDANT AUX NORMES DE SÉCURITÉ EN VIGUEUR.

Légendes

A. Tube pivot
B. Ressort hélicoïdal
C. Tube supérieur
D. Ressort de recul
E. Écarteur de débattement (réglé sur 178 mm)
F. Amortisseur du rebond
G. Axe
H. Régleur de rebond
I. Boulons de serrage de l'axe
J. Bras inférieur
K. Assemblage de recul
L. Écarteur de débattement (réglé sur 178 mm)
M. Joint
N. Joint racleur
O. Couronne inférieure
P. Couronne supérieure (modèle court)
Q. Capuchon supérieur
R. Bouton de réglage U-Turn
S. Amortisseur de la compression
T. Amortisseur de compression à grande vitesse
U. Régleur de compression

INSTALLATION

Il est essentiel que votre fourche RockShox soit installée correctement par un mécanicien cycliste professionnel. Les fourches mal installées sont dangereuses et peuvent provoquer des blessures graves, voire fatales.

1. Retirez la fourche d'origine du vélo et démontez la bague de couronne de la fourche. Mesurez la longueur du tube pivot de la fourche par rapport à la longueur du tube pivot RockShox. Il sera peut-être nécessaire de couper le tube pivot RockShox à la longueur voulue. Assurez-vous que la longueur est suffisante pour permettre de bien serrer la potence (reportez-vous aux instructions du fabricant). Assurez-vous d'installer la couronne supérieure lorsque vous mesurez le tube pivot. Si votre potence se monte directement, assurez-vous que le tube pivot dépasse de 5 mm au dessus de la couronne supérieure. Utilisez une couronne supérieure courte lorsque la hauteur du tube de direction additionnée à celle du jeu de direction est inférieure à 160 mm, ou une couronne supérieure haute lorsque la hauteur du jeu de direction dépasse 185 mm.

⚠ AVERTISSEMENT

N'AJOUTEZ PAS DE FILETAGE AUX TUBES PIVOTS SANS FILETAGE ROCKSHOX. LE TUBE PIVOT ET LA TÊTE SONT EMMANCHÉS DE FAÇON PERMANENTE. SI VOUS SOUHAITEZ CHANGER LA LONGUEUR, LE DIAMÈTRE OU LE TYPE DE DIRECTION (FILETÉ OU NON), IL SERA NÉCESSAIRE DE PROCÉDER AU REMPLACEMENT DE TOUT L'ASSEMBLAGE.

NE RETIREZ NI NE REMPLACEZ LE TUBE PIVOT. CELA POURRAIT OCCASIONNER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉLO, CE QUI VOUS EXPOSERAIT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE FATALES.

2. Installez solidement la bague du jeu de direction (29,9 mm pour les tubes pivots de 1 1/8 po) contre le haut de la couronne de fourche. Placez la fourche sur le vélo. Ajustez le jeu de direction de façon à ne sentir ni jeu ni frottement. (Remarque : Tous les boulons de serrage de la couronne supérieure et de la potence doivent être desserrés pour permettre le réglage du jeu de direction). Assurez-vous que la longueur minimum de tube supérieur exposée entre le joint racleur de la fourche et le bas de la couronne inférieure est égale au débattement maximum de la fourche :

Modèles de fourches	Longueur minimum de tube supérieur exposée
World Cup/Team	203 mm
Race (203 mm)	203 mm
Race (178 mm)	178 mm
Ride*	178 mm

* REMARQUE : POUR LE MODÈLE BOXXER RIDE, LE BOUTON U-TURN ÊTRE TOURNÉ À FOND DANS LE SENS ANTI-HORAIRE DE FAÇON À FAIRE APPARAÎTRE LA MARQUE DES 178 MM.

3. Installez les freins selon les instructions du fabricant et réglez les patins de freins. Utilisez uniquement cette fourche avec des freins à disque montés dans les trous de fixation existants.

4. Appliquez de la graisse ou de l'anti-grippe sur l'axe. Placez la roue dans les décrochements des pattes et insérez l'axe de 20 mm. Serrez le boulon d'axe à un couple maximal de 4,5 à 6,8 Nm. Serrez le boulon de serrage d'axe à un couple maximal de 2,3 à 3,4 Nm.
5. Lorsque vous choisissez des pneus pour votre vélo, il importe de tenir compte du dégagement nécessaire. Les pneus installés ne doivent pas dépasser 2,7 x 26 po de large ou 710 mm de diamètre. Pensez à vérifier ce diamètre chaque fois que vous changez de pneus. Pour ce faire, retirez les capuchons supérieurs ainsi que les assemblages des ressorts et comprimez la fourche au maximum. Assurez-vous que le dégagement entre le dessus du pneu et le dessous de la couronne est d'au moins 5 mm. Un pneu trop grand viendra buter contre la couronne chaque fois que la fourche sera comprimée à fond. Les tubes supérieurs doivent toujours être complètement insérés dans la couronne, sans toutefois dépasser de la couronne inférieure de plus de 160 mm.

RÉGLAGE DE LA PERFORMANCE

La fourche Boxxer a été conçue comme une fourche de descente de première qualité, capable de réaliser une performance exceptionnelle. Nos fourches de descente (Race, Team et World Cup) sont réglées en usine pour un cycliste pesant entre 73 et 83 kg. Le modèle Boxxer Ride est réglé pour un cycliste pesant entre 68 et 79 kg. Toutes ces fourches peuvent convenir à des cyclistes de poids et de styles très différents. Vous pouvez régler cette fourche pour répondre à vos besoins en changeant la précharge, les ressorts hélicoïdaux internes, l'amortissement de rebond et l'amortissement de compression à vitesse élevée ou réduite.

Modification de la tension de ressort (Race, Team et World Cup)

Si votre fourche se compresse totalement trop souvent ou si le débattement est minime, l'ensemble des ressorts devrait être changé. La tension de ressort standard (jaune) convient au cyclisme de descente pratiqué par des individus pesant entre 72 et 85 kg. Vous pouvez changer la tension globale en remplaçant le ressort hélicoïdal principal de chaque bras par un ressort plus souple ou plus ferme que le ressort standard. Le fait de changer les ressorts hélicoïdaux peut modifier la tension globale des ressorts.

RockShox a conçu neuf types de ressorts différents pour la Boxxer. Le fait de changer les ressorts dans l'un des bras ou dans les deux permet d'adapter la fourche à vos besoins spécifiques. Le tableau ci-dessous indique les tensions de ressort appropriées au poids des cyclistes. Référez-vous à ce tableau lorsque vous choisissez de modifier la tension de ressort de votre fourche.

TENSION DE RESSORT DE LA BOXXER DOWNHILL

Couleur	Tension des ressorts (Nm)
Blanc	Très souple (1,1 Nm)
Argent	Souple (1,7 Nm)
Jaune	Moyen (2,3 Nm) - Standard
Rouge	Ferme (2,8 Nm)

La fourche Boxxer standard comporte deux ressorts moyens (2,3 Nm).

MODIFICATION DE LA TENSION DE RESSORT DE LA BOXXER DOWNHILL

* (les tensions indiquées se réfèrent à une utilisation en cyclisme de descente)

Tension	Poids du cycliste	Bras de fourche no 1	Bras de fourche no 2
Extra souple (2,3 Nm)	>45 kg	Blanc	Blanc
Souple à Extra souple (2,8 Nm)	45 à 54 kg	Blanc	Argent
Souple (3,4 Nm)	54 à 63 kg	Argent	Argent
Moyen à Souple (3,9 Nm)	63 à 72 kg	Argent	Jaune
Moyen - standard (4,5 Nm)	73 à 82 kg	Jaune	Jaune
Moyen à Ferme (5,1 Nm)	82 à 91 kg	Jaune	Rouge

Ferme (5,6 Nm)	91 à 100 kg	Rouge	Rouge

MODIFICATION DE LA TENSION DE RESSORT DE LA BOXXER RIDE

Couleur	Poids du cycliste
Jaune	57 à 68 kg
Jaune et rouge	68 à 79 kg
Rouge (standard)	79 à 91 kg
Noir	91 à 102 kg

Réglage de l'affaissement

La fourche Boxxer est conçue pour se comprimer (s'affaisser), quand vous vous asseyez sur le vélo. Cet affaissement permet à la roue avant de rester en contact avec le sol quand vous freinez et tournez sur des terrains rocailleux et accidentés. L'affaissement est optimal lorsqu'il correspond à un débattement total de la fourche de 15 à 25 %.

Pour mesurer l'affaissement, installez une attache de câble sur le tube supérieur exactement au niveau du joint ; asseyez-vous sur le vélo en position normale, puis descendez et mesurez la longueur allant du bas de l'attache au sommet du joint. Cette mesure vous donne l'affaissement de votre fourche.

La précharge peut être modifiée en ajoutant ou en retirant des écarteurs de précharge dans l'ensemble du ressort hélicoïdal principal.

REMARQUE : IL DEVRAIT Y AVOIR UNE PRÉCHARGE MINIMALE DE 2 MM SUR CHAQUE RESSORT.

IMPORTANT : IL NE FAUDRAIT PAS AJOUTER PLUS DE HUIT BAGUES DE HAUTEUR DE PRÉCHARGE SUR LES CÔTÉS DE LA FOURCHE. POSER PLUS DE HUIT BAGUES DE HAUTEUR RISQUERAIT D'ENDOMMAGER LE RESSORT. SI VOUS N'ARRIVEZ PAS À OBTENIR LA PRÉCHARGE ADÉQUATE, IL SE PEUT QUE VOUS DEVIEZ INSTALLER DES RESSORTS HÉLICOÏDAUX PLUS SOUPLES OU PLUS FERMES.

Pour modifier la précharge :

1. Retirez les capuchons supérieurs à l'aide d'une douille hexagonale de 24 mm.
2. Vérifiez que les joints toriques ne sont pas endommagés et remplacez-les si besoin est.
3. Comprimez légèrement la fourche pour avoir accès aux bagues de hauteur de précharge situées au sommet de l'ensemble du ressort.
4. Ajoutez ou enlevez des bagues de hauteur de précharge et/ou des ressorts si nécessaire.
5. Réinstallez les capuchons supérieurs et serrez à un couple de 6,2 à 8,5 Nm.

Réglage du rebond externe

L'amortissement du rebond contrôle la vitesse à laquelle la fourche se détend complètement après avoir été compressée. La molette de réglage du rebond se trouve au bas du bras droit de la fourche. À l'aide de la clé hexagonale de 2,5 mm fournie avec votre fourche, faites tourner la molette dans la direction indiquée sur l'autocollant de vitesse de rebond.. L'amplitude de réglage de la molette est de 90°. Si vous tournez cette molette dans le sens indiqué par le « lapin », l'amortissement du rebond est diminué, amenant la fourche à se détendre entièrement plus rapidement. Si vous tournez cette molette dans le sens indiqué par la « tortue », l'amortissement du rebond est augmenté, nce qui amène la fourche à se détendre entièrement plus lentement.

REMARQUE : CE BOUTON DE RÉGLAGE N'EST PAS CRANTÉ.

L'amortissement excessif du rebond amènera la fourche à se comprimer de plus en plus sur un terrain accidenté, ce qui raccourcit le débattement et entraîne la compression totale de la fourche. Réglez votre fourche de façon à ce qu'elle rebondisse aussi rapidement que possible sans avoir de recul. Cela permet à la fourche de suivre la piste, en maximalisant la stabilité, l'adhérence et le contrôle de votre vélo.

REMARQUE : LA CLÉ HEXAGONALE CONVIENT POUR RÉGLER L'AMORTISSEMENT DE LA COMPRESSION ET DU REBOND. LORS DE RANDONNÉES, LA CLÉ HEXAGONALE PEUT ÊTRE RANGÉE EN LA GLISSANT AVEC PRÉCAUTION

ENTRE LE TUBE SUPÉRIEUR ET LA BUTÉE DE CAOUTCHOUC DE LA FOURCHE.

Réglage de la compression à vitesse réduite externe (World Cup et Team)

L'amortissement de la compression à vitesse réduite permet de contrôler le rebondissement dû au pédalage et au freinage et la sensibilité de la fourche. Le bouton de réglage est situé dans le bras inférieur gauche et peut être atteint à l'aide d'une clé hexagonale de 2,5 mm insérée dans l'écrou d'arbre creux. Il y a huit tours de réglage complets. Si l'on tourne le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, la compression à vitesse rapide sera d'autant plus amortie. L'amortissement de la compression devrait être réglé après chaque ajustement des ressorts ou de la précharge. L'amortissement de la compression s'ajuste en fonction du style, du poids, des préférences du cycliste ainsi que du réglage de la fourche.

REMARQUE : CE BOUTON DE RÉGLAGE N'EST PAS CRANTÉ.

Réglage de la compression à grande vitesse interne (World Cup et Team)

Ce bouton de réglage permet de contrôler la valve de compression à vitesse élevée, sans pour autant que le réglage de la compression à vitesse réduite n'en soit affecté. Le bouton de réglage de la compression à grande vitesse se trouve à l'intérieur du bras gauche. Pour régler la compression à grande vitesse, référez-vous aux instructions figurant dans le guide d'entretien de la Boxxer, que vous trouverez sur notre site Internet à l'adresse www.rockshox.com. Après avoir retiré l'assemblage, faites tourner, à l'aide d'une clé de 5 mm, l'écrou de compression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement de la compression à grande vitesse et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer l'amortissement de la compression à grande vitesse (fig. 1). Il est recommandé de noter l'emplacement du bouton de réglage à vitesse réduite avant d'effectuer tout réglage concernant la grande vitesse.

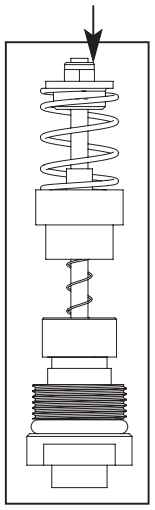


Fig. 1

ATTENTION : VEILLEZ À CE QUE L'EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DU BOUTON DE RÉGLAGE DE LA COMPRESSION NE S'ENCASTRE PAS DANS L'ÉCROU. L'ÉCROU PEUT SE DÉVISSER PENDANT L'OPÉRATION SI LE BOUTON DE RÉGLAGE N'EST PAS COMPLÈTEMENT VISSÉ DANS CELUI-CI.

Modification du débattement (modèle Race uniquement)

Pour changer le débattement de votre fourche, il est nécessaire de la faire complètement réviser. Vous obtiendrez de plus amples informations ou instructions techniques sur notre site Internet à l'adresse www.rockshox.com ou en contactant votre revendeur ou distributeur RockShox local.

Molette de réglage du débattement U-turn (modèle Ride uniquement)

Le débattement des fourches Boxxer Ride peut être réglé entre 133 mm et 178 mm. Pour déterminer le débattement de votre fourche, utilisez les gradients situés sur le tube supérieur.

Écrou de réglage de la compression à grande vitesse

Modification du débattement (modèle Race uniquement)

Pour augmenter le débattement, tournez la molette de réglage U-turn dans le sens anti-horaire. En partant d'un débattement minimum, approximativement 6 tours sont nécessaires pour obtenir un débattement maximal (178 mm). Chaque tour augmente ou diminue le débattement de 7,5 mm (fig. 2).

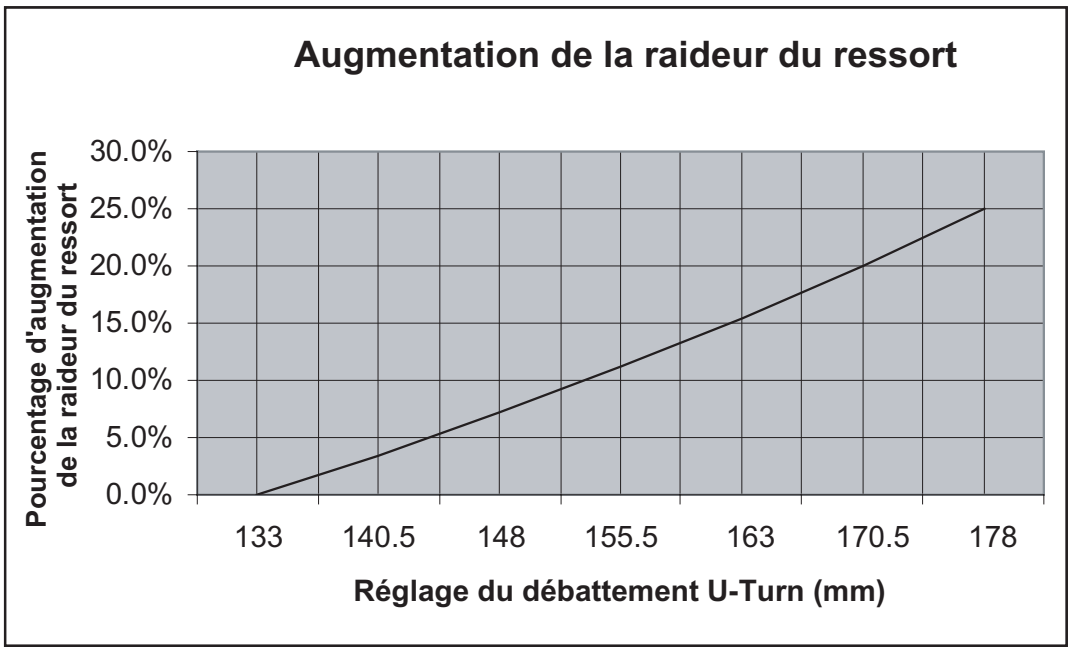


Fig. 2

IMPORTANT : CESSEZ DE TOURNER LE BOUTON DE RÉGLAGE U-TURN UNE FOIS QUE VOUS OBTENU UN DÉBATTEMENT DE 178 MM (DÉBATTEMENT MAXIMAL). VOUS RISQUERIEZ D'ENDOMMAGER LE SYSTÈME U-TURN.

Boxxer Ride : Modification de la tension du ressort

La raideur d'un ressort correspond à la force requise pour compresser un ressort de 2,54 cm. Pour modifier la rigidité globale de votre fourche, vous pouvez remplacer le ressort hélicoïdal par un ressort d'une raideur inférieure ou supérieure. Des ressorts d'une tension supérieure rendront votre fourche plus « raide », tandis que des ressorts d'une tension inférieure la rendront plus « souple ». Contactez votre distributeur RockShox local pour commander des ressorts de rechange.

REMARQUE : LE FAIT DE DIMINUER LE DÉBATTEMENT (REPORTEZ-VOUS À LA SECTION « RÉGLAGE DU DÉBATTEMENT U-TURN ») AUGMENTE LA RAIDEUR DES RESSORTS.

MAINTENANCE

Une maintenance régulière est indispensable pour garantir la performance, la sécurité et la longévité de votre fourche. Augmentez la fréquence de vos opérations de maintenance si vous utilisez régulièrement votre vélo dans des conditions extrêmes.

*** IL EST RECOMMANDÉ QUE CETTE RÉVISION SOIT EFFECTUÉE PAR UN MÉCANICIEN CYCLISTE PROFESSIONNEL.**

Vous obtiendrez de plus amples informations ou instructions techniques sur notre site Internet à l'adresse www.rockshox.com ou en contactant votre revendeur ou distributeur RockShox local.

Valeurs des couples de serrage

Boulon d'arbre inférieur	5,1 à 8,5 Nm
Capuchons supérieurs	6,2 à 8,5 Nm
Bouchon de la tige filetée, compression	3,5 à 4,5 Nm
Boulons de serrage d'axe	2,3 à 3,4 Nm
Boulon d'axe	4,5 à 6,8 Nm
Boulons de couronne	5,1 à 9,0 Nm

Fréquence des révisions et réparations	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Nettoyez la saleté et les détritus obstruant les tubes supérieurs	E	E	E	E	E
Vérifiez que les tubes supérieurs ne sont pas éraflés	E	E	E	E	E
Graissez les joints anti-poussière/tubes	10	10	10	10	10
Vérifiez que le couple de serrage des capuchons supérieurs, des tiges de freins et des boulons de tige est adéquat	25	25	25	25	25
Vérifiez la pression d'air	*	*	*	*	E
Retirez l'assemblage des tubes inférieurs, nettoyez/examinez les douilles et changez le bain d'huile	*	*	50	50	50
Changez l'huile du système Pure	*	*	*	*	*
Changez l'huile du système Motion Control	*	*	*	*	100
Nettoyez et lubrifiez les assemblages Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	*	*	*	*	50
Nettoyez et lubrifiez l'assemblage du ressort hélicoïdal ou du ressort hélicoïdal U-Turn	100	100	100	100	*
Nettoyez et lubrifiez le câble et la gaine PopLoc	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Nettoyez la saleté et les détritus obstruant les tubes supérieurs	E	E	E	E
Vérifiez que les tubes supérieurs ne sont pas éraflés	E	E	E	E
Graissez les joints anti-poussière/tubes	10	10	10	E
Vérifiez que le couple de serrage des capuchons supérieurs, des tiges de freins et des boulons de tige est adéquat	25	25	25	25
Vérifiez la pression d'air	E	E	*	*
Retirez l'assemblage des tubes inférieurs, nettoyez/examinez les douilles et changez le bain d'huile	50	50	50	25
Changez l'huile du système Pure	*	100	*	*
Changez l'huile du système Motion Control	100	*	100	*
Nettoyez et lubrifiez les assemblages Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	50	50	*	*
Nettoyez et lubrifiez l'assemblage du ressort hélicoïdal ou du ressort hélicoïdal U-Turn	*	*	100	*
Nettoyez et lubrifiez le câble et la gaine PopLoc	50	50	50	*

Remarques :

E = Chaque course

Les valeurs numériques représentent les heures de temps de pédalage.

Augmentez la fréquence de l'entretien selon le poids du cycliste, les conditions et un style agressif, les conditions humides

GARANTIE DE SRAM

Étendue de la garantie

SRAM Corporation garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au magasin où le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée.

Législation locale

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également qu'il bénéficie d'autres droits selon l'État (États-Unis), la province (Canada) ou le pays du monde où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie sera réputée modifiée afin d'être en accord avec ladite législation, suivant une telle législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex., le Royaume-Uni) ;
b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

Limites de responsabilité

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

Exclusions de la garantie

- Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, en accord avec le manuel d'instructions techniques respectif de SRAM. Les manuels d'instructions de SRAM peuvent être consultés en ligne aux adresses www.sram.com ou www.rockshox.com.
- La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.
- La présente garantie ne couvre pas les produits auxquels des modifications ont été apportées.
- La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces subissant l'usure peuvent être endommagées suite à une utilisation normale, en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

LES PIÈCES SUBISSANT L'USURE SONT LES SUIVANTES :

- Joints anti-poussière
- Joints toriques étanches à l'air
- Pièces mobiles en caoutchouc
- Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux
- Tiges/boulons à filet foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier)
- Patins de frein
- Pignons
- Manette et câbles de frein (internes et externes)
- Poignées de manette
- Rotors de freins à disque
- Douilles
- Anneaux de coulissage
- Bagues en mousse
- Tubes supérieurs
- Gaines de frein
- Chaînes
- Cassettes
- Poignées de guidon
- Roues jockey
- Outils

- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant de fabricants différents.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou interdites par SRAM pour utilisation avec des pièces SRAM.

Congratulazioni! La vostra bicicletta monta i migliori componenti ammortizzati presenti in commercio! Questo manuale contiene importanti informazioni che consentiranno di utilizzare con sicurezza la forcella ed effettuare la necessaria manutenzione. Per assicurare il corretto funzionamento della forcella RockShox, si raccomanda di farla installare da personale qualificato. E' quanto mai importante seguire le raccomandazioni fornite nel manuale, perché ogni uscita in bicicletta sia più piacevole e non comporti alcun problema.

I M P O R T A N T E !

Informazioni per la sicurezza del consumatore

1. La forcella della bicicletta è progettata per essere utilizzata su una bicicletta o tandem, su percorsi di montagna od in analoghe condizioni fuori strada.
2. Prima di mettersi alla guida della bicicletta, accertarsi che i freni siano correttamente installati e registrati. Se i freni non funzionano in modo corretto, il biker si espone al pericolo di gravi incidenti e/o lesioni mortali.
3. In alcune occasioni la forcella può guastarsi. L'elenco, anche se non completo, di tali occasioni comprende: qualsiasi condizione che provochi una perdita d'olio; collisioni o altre eventualità che possono piegare o spezzare componenti o parti della forcella e lunghi periodi di non utilizzo. Il guasto alla forcella può non essere visibile. Non utilizzare la bicicletta se si notano parti della forcella curvate o rotte, perdita d'olio, rumore per eccessivo battimento sul fine corsa o altri segnali di possibili guasti, come la perdita delle proprietà ammortizzanti. Portare invece la bicicletta da un rivenditore autorizzato che effettui un controllo e le necessarie riparazioni. Un eventuale guasto alla forcella può provocare danni alla bicicletta o alla persona.
4. Usare sempre ricambi originali RockShox. L'uso di ricambi non originali invalida la garanzia e potrebbe provocare il cedimento strutturale dell'ammortizzatore. Tale cedimento potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
5. Fare estrema attenzione a non inclinare la bicicletta lateralmente mentre la si monta su un portabici appoggiandola sui forcellini (dopo aver tolto la ruota anteriore). Le gambe della forcella possono subire danni strutturali se la bicicletta viene inclinata quando i forcellini si trovano nel portabici. Assicurarsi di bloccare saldamente la forcella con uno sgancio rapido. Accertarsi che la ruota posteriore sia fissata ogni volta che si usa QUALSIASI tipo di portabici che blocca i forcellini. Se non si blocca la ruota posteriore, può verificarsi che la massa della bicicletta carichi lateralmente i forcellini, provocandone la rottura o l'incrinatura. Se la bicicletta si inclina o cade dal portabici, non utilizzarla finché non sia stato accertato che la forcella non ha subito danni. Riportare la forcella al rivenditore per un controllo oppure contattare RockShox in caso di eventuali danni (vedere l'elenco internazionale dei distributori). Un guasto ad una gamba della forcella o ad un forcellino potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
6. Montare solo freni a cantilever sui supporti freno esistenti. Le forcelle del tipo con archetti senza fermaguaina sono state progettate solo per i freni a V o per i freni idraulici a cantilever. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine. Non instradare il cavo freno anteriore e/o la guaina del cavo attraverso l'attacco manubrio o qualsiasi altro supporto o fermacavi. Non usare un leveraggio per cavo freno anteriore montato sull'archetto.
7. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute nel manuale per la cura e la manutenzione del prodotto.

LE FORCELLE ROCKSHOX SONO DESTINATE AL FUORI PISTA AGONISTICO E NON DISPONGONO DI APPROPRIATI CATARIFRANGENTI PER L'USO SU STRADA. SE LA FORCELLA VERRÀ USATA QUALCHE VOLTA SULLE STRADE PUBBLICHE, IL RIVENDITORE DOVRÀ INSTALLARE GLI APPOSITI CATARIFRANGENTI A NORMA DEI REQUISITI DELLA COMMISSIONE (STATUNITENSE) PER LA SICUREZZA DEI PRODOTTI AL CONSUMO (CPSC).

Didascalie
A. Cannotto di sterzo
B. Molla elicoidale
C. Tubo superiore
D. Molla top-out (estensione massima)
E. Distanziale a tutta corsa (impostato a 178 mm)
F. Smorzamento del ritorno:
G. Asse
H. Regolatore del ritorno
I. Bulloni di pinzatura dell'asse
J. Braccio inferiore
K. Gruppo top-out
L. Distanziale a tutta escursione (impostato a 178 mm)
M. Guarnizione olio
N. Guarnizione parapolvere
O. Testa inferiore
P. Testa superiore (immagine ridotta)
Q. Tappo superiore
R. Manopola di regolazione U-Turn
S. Smorzatore della compressione:
T. Smorzatore della compressione ad alta velocità
U. Regolatore della compressione

INSTALLAZIONE

È estremamente importante che la forcella RockShox sia installata correttamente da un meccanico qualificato. Una forcella installata non a regola d'arte è estremamente pericolosa e può provocare gravi danni e/o lesioni mortali.

1. Rimuovere la forcella esistente dalla bicicletta e il cono inferiore dalla forcella. Misurare la lunghezza del cannotto sterzo della forcella e confrontarla con la lunghezza del cannotto sterzo RockShox. Può darsi che il cannotto sterzo RockShox debba essere tagliato per ottenere la lunghezza idonea. Accertarsi che vi sia lunghezza sufficiente per bloccare correttamente l'attacco manubrio (consultare le istruzioni del costruttore dell'attacco manubrio). Installare la piastra superiore quando si prendono le misure del cannotto sterzo. Se si utilizza un attacco manubrio a montaggio diretto, accertarsi che il cannotto sporga di 5 mm dalla sommità della testa superiore. Usare una testa superiore bassa se il tubo di sterzo e i componenti della serie sterzo hanno un'altezza complessiva inferiore a 160 mm, oppure una testa superiore alta se l'altezza complessiva della serie sterzo supera i 185 mm.

⚠ ATTENZIONE:

NON FILETTARE I CANNOTTI STERZO ROCKSHOX SENZA FILETTO. IL GRUPPO TESTA FORCELLA-CANNOTTO È UN ACCOPPIAMENTO BLOCCATO ALLA PRESSA IN MODO PERMANENTE. PER MODIFICARE LUNGHEZZA, DIAMETRO O TIPO DI SERIE STERZO (CON O SENZA FILETTO), È NECESSARIO SOSTITUIRE TUTTO IL GRUPPO.

NON RIMUOVERE NÉ SOSTITUIRE IL CANNOTTO STERZO. CIÒ POTREBBE FAR PERDERE IL CONTROLLO DELLA BICICLETTA, CON IL RISCHIO DI POSSIBILI GRAVI DANNI E/O LESIONI MORTALI.

2. Installare il cono della serie sterzo (29,9 mm per cannotti sterzo da 1 1/8" [28,6 mm]) saldamente sulla sommità della testa forcella. Installare il gruppo forcella sulla bicicletta. Registrare la serie sterzo in modo da non avvertire gioco o trascinamento. Nota: per regolare correttamente la serie sterzo, tutti i bulloni di pinzatura della testa superiore e del cannotto dell'attacco manubrio devono essere laschi. Assicurarsi che la distanza minima del tubo superiore sporgente tra il parapolvere della forcella e il fondo della testa inferiore corrisponda all'escursione massima della forcella stessa:

Modelli di forcella.	Sporgenza minima del tubo superiore
World Cup/Team	203 mm
Race (203 mm)	203 mm
Race (178 mm)	178 mm
Ride*	178 mm

* NOTA: PER LA FORCELLA BOXXER RIDE, LA MANOPOLA U-TURN DEVE ESSERE RUOTATA COMPLETAMENTE IN SENSO ANTIORARIO FINO A CHE RISULTA ESPOSTO IL GRADIENTE SEGNATO 178 MM.

3. Installare i freni secondo le istruzioni del costruttore e registrare correttamente i pattini freno. Utilizzare la forcella solo con freni del tipo a disco, montati negli appositi fori.

4. Applicare al perno un po' di grasso o di prodotto antigrippaggio. Inserire la ruota nei recessi dei forcellini ed inserire il perno da 20 mm. Stringere il dado del perno ad una coppia massima tra 4,5 e 6,8 Nm. Stringere le viti a bloccaggio del perno ad un coppia massima tra 2,3 e 3,4 Nm.
5. Tenere conto del gioco del pneumatico quando si scelgono i pneumatici. Le dimensioni massime dei pneumatici sono 2,7 x 26" di larghezza o 710 mm di diametro. Non dimenticare di controllare questo diametro quando si sostituiscono i pneumatici. A tale scopo, rimuovere i tappi superiori e i gruppi elastici e comprimere completamente la forcella per assicurarsi che vi siano almeno 5 mm di spazio tra la sommità del pneumatico e la parte inferiore della testa della forcella. Se si supera la dimensione massima del pneumatico, quest'ultimo urterà contro la testa della forcella quando essa sarà completamente compressa. Gli steli devono essere sempre completamente innestati nella testa e non devono sporgere di oltre 160 mm rispetto alla piastra inferiore.

TARATURA PER OTTIMIZZARE LE PRESTAZIONI

La forcella Boxxer è una forcella da discesa e freeride di classe mondiale per alte prestazioni. Le forcelle da discesa (Race, Team and World Cup) hanno una taratura di fabbrica per un biker dal peso compreso tra i 73 e gli 82 kg. La forcella Boxxer Ride ha una taratura di fabbrica per un biker dal peso compreso tra i 68 e i 79 kg. Queste forcelle possono essere adattate a molti diversi pesi o stili di guida. È possibile tarare questa forcella secondo le proprie esigenze cambiando il precarico, le molle interne, lo smorzamento di ritorno e lo smorzamento di compressione a bassa o alta velocità.

Modifica della rigidità della molla (Race, Team e World Cup)

Se la forcella affonda completamente troppo spesso sul fondo corsa o se non si sta sfruttando tutta l'escursione disponibile, è necessario modificare la rigidità totale. La rigidità standard (giallo) è destinata al discesista tipo di peso compreso fra 73 e 82 kg. E' possibile modificare la rigidità totale sostituendo la molla principale in ogni gamba con una molla che sia più morbida o più dura della molla standard. Sostituendo le molle è possibile modificare la rigidità totale.

RockShox ha studiato nove configurazioni di molle per la forcella Boxxer. Cambiando le molle in una o in ambedue le gambe si può tarare la bicicletta sulle proprie specifiche esigenze. La tabella seguente suddivide le rigidità a seconda delle gamme di peso del biker. Servirsi di questa tabella quando si deve scegliere una rigidità diversa da quella fornita nella forcella.

RIGIDITÀ MOLLA DI BOXXER DOWNHILL

Colore	Rigidità (Nm)
Bianco	Extramorbida (1,1 Nm)
Argento	Morbida (1,7 Nm)
Giallo	Media (2,3 Nm) - standard
Rosso	Dura (2,8 Nm)

La forcella Boxxer viene costruita di serie con due molle medie (2,3 Nm).

TARATURA RIGIDITÀ MOLLA DI BOXXER DOWNHILL

*(rigidità basate su un'applicazione di gara di discesa)

Rigidità	Peso del biker	Gamba forcella N. 1	Gamba forcella N. 2
Extramorbida (2,3 Nm)	>45 kg	Bianco	Bianco
Extramorbida (2,8 Nm)	da 45 a 54 kg	Bianco	Argento
Morbida (3,4 Nm)	da 54 a 63 kg	Argento	Argento
Morbida (3,9 Nm)	da 63 a 73 kg	Argento	Giallo
Media - standard (4,5 Nm)	da 73 a 82 kg	Giallo	Giallo
Media/Dura (5,1 Nm)	da 82 a 91 kg	Giallo	Rosso
Dura (5,6 Nm)	da 91 a 100 kg	Rosso	Rosso

TARATURA RIGIDITÀ MOLLA DI BOXXER RIDE

Colore	Peso del biker
Giallo	da 57 a 68 kg
Giallo/Rosso	da 68 a 79 kg
Rosso (Standard)	da 79 a 91 kg
Nero	da 91 a 102 kg

Impostazione dell'abbassamento

La Boxxer è progettata per comprimersi (ovvero abbassarsi, sag) quando si monta sulla bicicletta. Questo abbassamento (sag) consente alla ruota anteriore di restare a contatto con il terreno quando si frena e si affronta una curva su terreno irregolare e accidentato. L'impostazione ottimale per l'abbassamento è compresa fra il 15 e il 25 per cento dell'escursione totale della forcella.

Per misurare l'abbassamento, installare una fascetta sullo stelo in modo che sia a livello con la guarnizione; sedere sulla bicicletta nella normale posizione di guida; quindi scendere dalla bicicletta e misurare la distanza fra il fondo della fascetta e la parte superiore della guarnizione. Questo valore corrisponde all'abbassamento.

Il precarico può essere modificato aggiungendo o rimuovendo distanziali di precarico nel gruppo elastico.

NOTA: SU CIASCUNA MOLLA DOVREBBE ESSERCI UN PRECARICO MINIMO DI ALMENO 2 MM.

IMPORTANTE! IN OGNI LATO DELLA FORCELLA NON SI DEVONO AGGIUNGERE PIÙ DI OTTO DISTANZIALI DI PRECARICO. L'AGGIUNTA DI PIÙ DI OTTO DISTANZIALI PUÒ PROVOCARE DANNI ALLA MOLLA. SE NON SI RIESCE AD OTTENERE IL PRECARICO IDONEO, È FORSE NECESSARIO INSTALLARE MOLLE PIÙ MORBIDE O PIÙ DURE.

MODIFICA DEL PRECARICO

1. Rimuovere i tappi superiori utilizzando una chiave a tubo da 24mm a impronta esagonale.
2. Controllare se gli o-ring sono danneggiati, ed eventualmente sostituirli.
3. Comprimere leggermente la forcella per accedere ai distanziali di precarico, che si trovano sulla sommità dei gruppi elastici.
4. Aggiungere o togliere distanziali di precarico e/o molle, secondo necessità.
5. Reinstallare i tappi superiori e serrarli con una coppia di 6,2 - 8,5 Nm.

Regolazione esterna del ritorno

Lo smorzamento di ritorno controlla la velocità con cui una forcella torna alla sua piena estensione, dopo la fase di compressione. In fondo alla gamba destra della forcella si trova la regolazione del ritorno. Usando la chiave a brugola da 2.5 mm, fornita a corredo con la tua forcella, ruota il regolatore nella direzione indicata sulla decalcomania della velocità di ritorno. Il regolatore presenta una gamma di regolazione a 90 gradi. Girando il regolatore verso la "lepre" della decalcomania, lo smorzamento di ritorno diminuisce, permettendo un ritorno più veloce della forcella alla sua piena estensione. Ruotando il regolatore nella direzione indicata dalla "tartaruga" lo smorzamento di ritorno aumenta, rallentando il ritorno della forcella alla sua piena estensione.

NOTA: QUESTO REGOLATORE NON È GRADUATO.

Uno smorzamento di ritorno eccessivo può provocare la rottura della forcella dopo una serie di impatti consecutivi, riducendo l'escursione e facendo "affondare" la forcella sul finecorsa. Impostare la forcella in modo da ottenere un ritorno che sia il più veloce possibile senza battere sul finecorsa superiore o retrocedere. In questo modo la forcella asseconderà il profilo del sentiero, massimizzando la stabilità, la trazione ed il controllo.

NOTA: LA CHIAVE A BRUGOLA PUÒ ESSERE USATA NELLA REGOLAZIONE SIA DELLO SMORZAMENTO DI RITORNO CHE DI COMPRESSIONE. PER TENERE LA CHIAVE A BRUGOLA A PORTATA DI MANO DURANTE LE USCITE, ESSA PUÒ ESSERE RIPOSTA INSERENDOLA ATTENTAMENTE TRA IL TUBO SUPERIORE E L'ARRESTO FORCELLA.

Regolazione esterna della compressione a bassa velocità (World Cup e Team)

Lo smorzamento di compressione a bassa velocità controlla il movimento alternato del pedale e la sensibilità della forcella. Il regolatore è posizionato nel braccio inferiore

sinistro ed è accessibile inserendo una chiave a brugola da 2,5 mm nel cavo del bullone dell'asta. Vi sono otto giri completi di regolazione. Ruotando il regolatore in senso orario si ottiene un più accentuato damping di compressione a bassa velocità. Il damping di compressione dovrebbe essere regolato ogni volta che si modificano le molle o il precarico. Il corretto damping di compressione dipende dallo stile di guida, dalle preferenze, dal peso del biker e dalla configurazione della forcella.

NOTA: QUESTO REGOLATORE NON È GRADUATO.

Regolazione interna della compressione ad alta velocità (World Cup e Team)

Questo regolatore controlla lo scarico della compressione ad alta velocità lasciando al tempo stesso inalterata la regolazione della compressione a bassa velocità. Il regolatore della compressione ad alta velocità si trova all'interno della gamba sinistra. Per regolare la compressione ad alta velocità seguire le istruzioni riportate nella guida all'assistenza tecnica per la forcella Boxxer, reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.rockshox.com. Dopo aver tolto il gruppo monopezzo , usando una chiave da 5 mm ruotare il dado di compressione in senso orario per aumentare il damping di compressione ad alta velocità e ruotarlo in senso antiorario per diminuire il damping (Fig. 1). Annotare la posizione del regolatore a bassa velocità prima di passare alla regolazione per l'alta velocità.

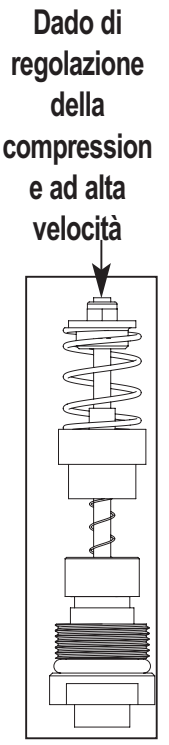


Fig. 1

ATTENZIONE: ACCERTARSI CHE L'ESTREMITÀ DELL'ASTA DEL REGOLATORE DELLA COMPRESSIONE NON RIMANGA INCASSATA NEL DADO. IL DADO POTREBBE USCIRE DI SEDE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SE IL REGOLATORE NON È COMPLETAMENTE AVVITATO NEL DADO.

Modifica dell'escursione (solo Race)

Per modificare l'escursione della forcella si deve effettuare un intervento completo di assistenza. Per informazioni sull'assistenza o altre istruzioni, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.rockshox.com o contattare il locale rivenditore o distributore RockShox.

Regolazione dell'escursione U-turn (solo Ride)

Le forcelle Boxxer Ride possono essere registrate per escursioni da 133 a 178 mm. Per determinare l'escursione sulla forcella, utilizzare i gradienti di escursione posti sul tubo superiore.

Dado di regolazione della compressione ad alta velocità

Modifica dell'escursione (solo Ride)

Ruotando il pomello di regolazione U-turn in senso antiorario si aumenta l'escursione. Dalla posizione di escursione minima, vi sono circa sei rotazioni complete per ottenere l'escursione massima (178 mm). Ogni rotazione aumenta o diminuisce l'escursione di 7,5 mm (fig. 2).

IMPORTANTE! SMETTERE DI RUOTARE IL POMELLO DI REGOLAZIONE U-TURN UNA VOLTA RAGGIUNTI 178 MM DI ESCURSIONE (ESCURSIONE MASSIMA). SE SI RUOTA IL POMELLO OLTRE QUESTO PUNTO SI PUÒ DANNEGGIARE LA FUNZIONE U-TURN.

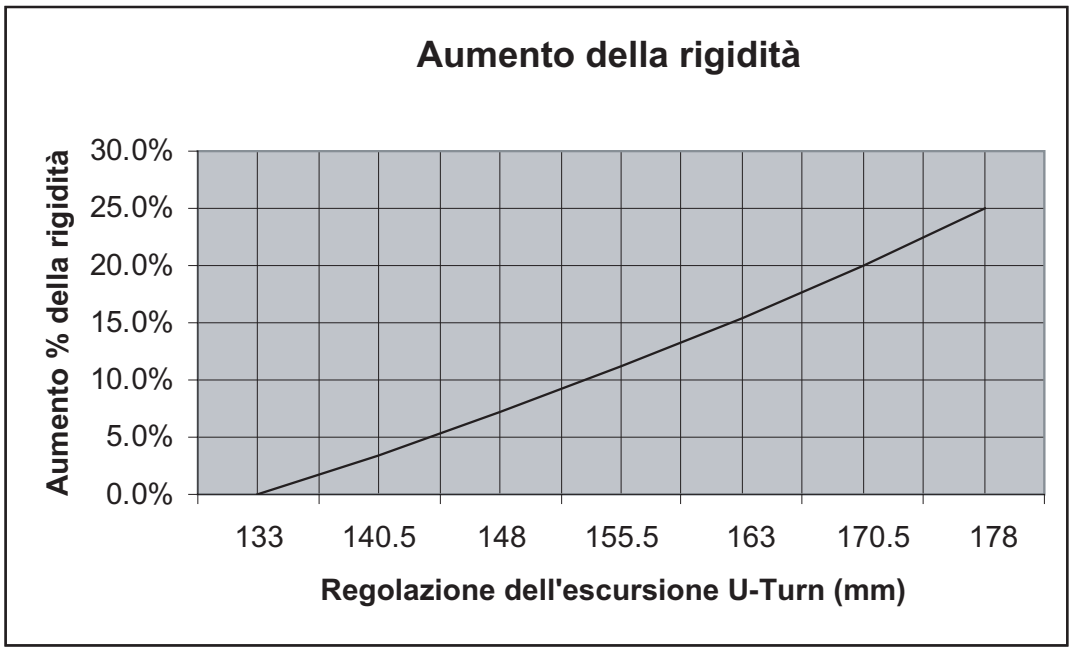


Fig. 2

BOXXER RIDE: MODIFICA DELLA RIGIDITÀ

La rigidità è la forza necessaria a produrre la deformazione unitaria di una molla. Sostituendo le molle elicoidali della forcella con altre molle di rigidità maggiore o minore si modifica l'impressione generale della forcella. Molle di rigidità maggiore fanno sentire la forcella più "dura", mentre quelle di rigidità minore la rendono più "morbida". Rivolgersi al rivenditore locale RockShox per ordinare le molle di ricambio.

NOTA: DIMINUENDO L'ESCURSIONE (VEDERE "REGOLAZIONE DELL'ESCURSIONE U-TURN"), SI AUMENTA LA RIGIDITÀ.

MANUTENZIONE

Per conservare inalterate le alte prestazioni della forcella e garantirne la sicurezza e una lunga durata, è necessario provvedere ad una manutenzione periodica. Se si guida in condizioni estreme, la manutenzione va effettuata con maggior frequenza.

* SI RACCOMANDA CHE QUESTO INTERVENTO VENGA EFFETTUATO DA UN MECCANICO PER BICICLETTE QUALIFICATO. PER INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA O ALTRE ISTRUZIONI, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM O CONTATTARE IL LOCALE RIVENDITORE O DISTRIBUTORE ROCKSHOX.

Valori delle coppie di serraggio

Vite sul fondo della gamba.	5,1-8,5 Nm
Tappi superiori	6,2-8,5 Nm
Tappo filettato, compressione	3,5-4,5 Nm
Viti a bloccaggio del perno	2,3-3,4 Nm
Dado perno	4,5-6,8 Nm
Viti della testa forcella	5,1-9,0 Nm

INTERVALLI DI MANUTENZIONE	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti	E	E	E	E	E
Controllare se gli steli presentano graffi	E	E	E	E	E
Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere	10	10	10	10	10
Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio	25	25	25	25	25
Controllare la pressione dell'aria	*	*	*	*	E
Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio	*	*	50	50	50
Cambiare l'olio nel sistema Pure	*	*	*	*	*
Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento	*	*	*	*	100
Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/air assist	*	*	*	*	50
Pulire e lubrificare la molla elicoidale oppure il gruppo molla elicoidale U-Turn	100	100	100	100	*
Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti	E	E	E	E
Controllare se gli steli presentano graffi	E	E	E	E
Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere	10	10	10	E
Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio	25	25	25	25
Controllare la pressione dell'aria	E	E	*	*
Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio	50	50	50	25
Cambiare l'olio nel sistema Pure	*	100	*	*
Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento	100	*	100	*
Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/air assist	50	50	*	*
Pulire e lubrificare il gruppo elastico oppure il gruppo elastico U-Turn	*	*	100	*
Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc	50	50	50	*

Note:

E = Ad ogni sessione di guida

I valori numerici rappresentano le ore di guida.

Aumentare la frequenza degli intervalli di manutenzione in base al peso del biker, a stile di guida e/o condizioni aggressive, a condizioni atmosferiche e di gara avverse.

GARANZIA SRAM CORPORATION

Portata della garanzia limitata

SRAM Corporation garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Questa garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale.

Legge locale

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da stato a stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazione governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:

a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

Limitazioni della responsabilità.

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificatamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, specifici, accidentali o consequenziali.

Limitazioni della garanzia.

- La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e regolati secondo il relativo manuale tecnico di installazione SRAM. I manuali di installazione SRAM sono disponibili online ai siti www.sram.com oppure www.rockshox.com.
- La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato sottoposto a modifiche.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.
- La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

PER PARTI SOGGETTE A LOGORIO SI INTENDONO:

- Guarnizioni parapolvere
- O-ring di tenuta aria
- Parti mobili in gomma.
- Hardware antiurto posteriore e guarnizioni principali
- Filettature/viti strippate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio)
- Pattini dei freni
- Pignoni o Cassette
- Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni)
- Manopole del cambio
- Rotori per freni a disco
- Boccole
- Anelli di scorrimento
- Anelli di schiuma
- Tubi superiori (montanti)
- Manicotti dei freni
- Catene
- Manopole del manubrio
- Tendicinghia
- Strumenti

- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.
- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

[CALLOUTS]

A. ステアラー・チューブ
B. コイル・スプリング
C. アッパー・チューブ
D. トップアウト・スプリング
E. オールトラベルスペーサー (178mm に設定)
F. リバウンド・ダンパー
G. 軸
H. リバウンド調節部位
I. 軸ピンチ・ボルト
J. ローアーレッグ
K. トップアウト・アセンブリー
L. オールトラベルスペーサー (178mm に設定)
M. オイルシール
N. ワイパーシール
O. ローアー・クラウン
P. アッパー・クラウン (短い方を表示)
Q. トップキャップ
R. U ターン調整ノブ
S. 圧縮ダンパー
T. 高速圧縮ダンパー
U. 圧縮調節器

このたびは、当社のサスペンション部品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本マニュアルには、このフォークを安全にご利用いただき、またメンテナンスしていただくための重要な情報が記載されています。RockShox 社のフォークが正しく機能するように、フォークの装着は専門の自転車整備士にご依頼下さい。快適そして安全にご利用頂けるよう、以下のインストラクションに従ってご利用下さい。

重　要
安全にご利用いただくために

1. お買い上げのフォークは、お一人での乗車を想定し、山道および同様のオフロードでのご利用を目的に設計されています。
2. 自転車をご利用になる前には、必ずブレーキが正確に装着、整備されているかどうかご確認下さい。ブレーキが正確に調節されていない場合、あるいはブレーキの不適切な装着、誤用などにより、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、ご注意下さい。
3. お買い上げのフォークは、オイル漏れを引き起こすような状況や、フォーク部品の曲りや破損につながるような使用方法または状況、あるいは長期間使用していない、などの状況をふくむ様々な状況下で問題が発生する危険性があります。またフォークに問題がある場合でも、視覚的には認識できないことがあります。もし、フォーク部品が曲がっていたり破損してる場合や、オイル漏れ、突き上げ音が異常に大きい場合、またショック・アブゾーバが機能していないなど、フォークに問題があると思われた時には、決して自転車をご利用にならず、ただちに自転車専門店にお持ちになり、点検、修理を受けて下さい。フォークに問題があると、自転車に支障が起きるだけでなく、お客様が怪我をする危険性がありますので、十分ご注意下さい。
4. 必ず純正 RockShox 部品をご使用下さい。サードパーティの交換部品をご使用になりますと、当社の保証適応外となると同時に、構造上の問題が発生する危険性があります。こうした構造上の問題は、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意下さい。
5. フォークのドロップアウトを利用し、前輪を外してキャリアに乗せて自転車を運ぶ場合、自転車がどちらかの側に傾くことのないよう、十分注意して下さい。ドロップアウトがキャリアに引っかかっている時に自転車が傾いていると、フォーク・レッグに構造的な破損が生じる危険性がありますので、その場合は、クイック・リリースを利用して、フォークをしっかりと固定して下さい。フォークのドロップアウトを固定するキャリアをご利用になる場合には、常に後輪がしっかりと固定されているかどうか確認して下さい。後輪をしっかり固定していないと、自転車の全重量がドロップアウトの片側だけにかかり、壊れたり、亀裂が入ることがあります。自転車が傾いたり、あるいはキャリアから落ちた場合には、破損が無いかどうか適切な点検を受けるまで、ご利用にならないで下さい。フォークをお買い上げの代理店にお持ちになるか、または RockShox 社までお電話いただき、問題が無いかどうか確認して下さい（国際販売総代理店リストをご参照下さい）。フォーク・レッグやドロップアウトに問題があると、自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をされる危険性がありますので、十分ご注意下さい。
6. 既存のブレーキ・ポストには、キャンティレバー・タイプのブレーキのみを装着して下さい。ハンガーレス・タイプのブレイスの付いたフォークは、V スタイルあるいは水圧式キャンティレバー・ブレーキ専用に設計されています。ブレーキ・メーカーがハンガーレス・ブレイスとの使用を想定して製造したキャンティレバー・ブレーキ以外は、絶対に使用しないで下さい。フロント・ブレーキ・ケーブルあるいはケーブル・カバーをステムや他のマウント、ケーブル・ストップには通さないで下さい。ブレイスに装着してあるブレーキ・ケーブル・リベレージ部品はご利用にならないで下さい。
7. 本マニュアルに記載の製品のメンテナンスや修理に関する指示を必ず守ってください。

RockShox フォークは、オフロードのレースを想定して設計されているため、一般の道路での利用に必要なリフレクターは装着されていません。当フォークを使用した自転車を一般道でご利用になる場合には、必ずお買い上げの代理店にて、自転車用の消費者安全規格に適合した適切なリフレクターを装着して下さい。

取り付け方法

お買い上げの RockShock フォークは、必ず専門の自転車整備士に装着をご依頼ください。間違って取り付けると、非常に危険な状態になり、その結果、重度または致命的な障害を引き起こすことがあります。

1. 自転車からフォークを外し、さらにフォークからクラウン・レースを外します。フォークのステアラー・チューブと RockShox のステアラー・チューブの長さを測り、比べます。RockShox のステアラー・チューブを適切な長さに切断する必要がある場合は、ステムを締めるのに十分な長さがあることを確認します（ステム・メーカーの取り扱い説明書を参照して下さい）。スティーラー・チューブの長さを測る場合には、アッパー・クラウンを取り付けます。直接固定型のステムを使用する場合は、ステアラーがアッパークラウンの 5mm 上に出ていることを確認します。ヘッドチューブとヘッドセットを積み重ねた高さが 160 mm 以下の場合には、短い方のアッパークラウンを、また積み重ねた高さが 185 mm までの場合には長い方のアッパークラウンを使用します。

⚠ 警 告

RockShox の溝なしのステアラーには、絶対に溝を付けないで下さい。ステアラー・チューブ・クラウン・アセンブリーは、ワンタイム・プレスでフィットするようになっています。溝なし、溝ありに関わらず、長さ、直径、ヘッドセット・タイプを変更するにはアセンブリーを取り替える必要があります。

絶対にステアラー・チューブを外したり、取り替えたりしないで下さい。自転車のコントロール・ロスにつながり、致命的になりかねない大怪我をする危険性がありますのでご注意下さい。

2. ヘッドセット・クラウン・レース (1 1/8 インチ・ステアラー用には 29.9mm) を、フォーク・クラウンのトップに、しっかりと取り付けます。自転車にフォーク・アセンブリーを取り付けます。ヘッドセットを調節し、ゆるみや締めすぎのないようにします。(注：アッパークラウンとステムステアラーのピンチボルトはすべてヘッドセットを正しく調節するために緩めておく必要があります。) アッパーチューブの露出部位（フォークのダストワイパーとローアークラウン底部の間）の最小の長さが、フォークの最大トラベル量と同じであることを確認します。

フォークモデル	最小アッパーチューブ露出部位
World Cup/Team	203mm
Race (203mm)	203mm
Race (178mm)	178mm
Ride*	178mm

* 注：Boxxer Ride では、U ターンノブは 178mm と表示されたグレードが見えるまで左回りにしっかり回します。

3. ブレーキの取り扱い説明書を参照しながら、ブレーキを取り付け、ブレーキ・パッドを正確に調節します。このフォークには、付属のマウンティング・ホールを通して装着するディスク・タイプ・ブレーキのみを使用して下さい。
4. グリースあるいは潤滑剤を軸に塗ります。ホイールをドロップアウトのリセスに取り付け、20mm の軸を挿入します。軸ボルトのトルク値は最大で 4.5 Nm から 6.8 Nm の範囲とします。軸クランプボルトは 2.3 Nm から最大 3.4 Nm の範囲で締めて下さい。
5. タイヤを選ぶ際は、タイヤクリアランスを考慮して選択してください。タイヤの最大取り付け直径は 710 mm（幅 2.7 インチ x 直径 26 インチ）です。タイヤを交換する時は、必ずその直径をチェックします。チェックするには、トップキャップとスプリング・スタックを外してから、フォークを完全に圧縮します。そしてタイヤトップとクラウンのボトムとの間に少なくとも 5 mm の隙間があるかどうか確認します。タイヤ・サイズが最大値を超えると、フォークが圧縮された時に、タイヤがクラウンに引っかかってしまいます。また、アッパー・チューブが、ローアー・クラウンから 160mm 以上突き出ないようにして、常にクラウンにしっかり収まるようにします。

調整方法

Boxxer フォークは、高性能のワールドクラス、ダウンヒルおよびフリーライド用フォークとして設計されています。当社のダウンヒルフォーク (Race、Team、World Cup) は工場で 73 ～ 82 kg の乗り手を対象に調整されています。Boxxer Ride は 68 ～ 79 kg の乗り手を対象に工場で調整されています。ただし、これらのフォークを、様々な体重や乗車スタイルを持つ乗り手に合わせるため、プレロード、内部コイルス

プリング、リバウンド・ダンピング、低速または高速圧縮ダンピングを変えてフォークを調節し、乗り手のニーズを満たすこともできます。

スプリング・レートの変更 (Race、Team、World Cup)

ボトムアウトの回数があまりに多い場合や、トラベル量をすべて使用できない場合には、スプリング・レート全体を変更する必要があります。標準的なスプリング・レート（黄）は、体重が 72kg から 82kg のダウンヒル・レーサー向けにデザインされています。全体的なスプリング・レートの変更は、各レッグのメイン・コイル・スプリングを標準よりもソフト、あるいはファーム（固い）に代えることで可能です。コイル・スプリングを代えることにより、スプリング・レート全体が変更されます。

RockShox では、Boxxer 用に 9 つのスプリング構成を採用しています。片側あるいは両側のレッグのスプリングを変更することで、自転車をお好みのスペックに調節することができます。以下の表では、お客様の体重に合わせたスプリング・レートを表示しています。フォークのスプリング・レートを変更する場合には、この表をご参照下さい。

Boxxer ダウンヒルスプリング・レート

カラー	スプリング・レート (Nm)
ホワイト	エクストラソフト (1.1 Nm)
シルバー	ソフト (1.7 Nm)
黄	ミディアム (2.3 Nm) - 標準
赤	ファーム (2.8 Nm)

Boxxer は標準仕様として 2 つのミディアム・スプリング (2.3 Nm) を使用しています。

Boxxer ダウンヒルスプリング・レート調整

*(ダウンヒルレースに適用した場合のレート)

レート	乗り手の体重	フォーク・レッグ #1	フォーク・レッグ #2
エクストラソフト (2.3 Nm)	<45 kg	ホワイト	ホワイト
ソフト / エクストラソフト (2.8 Nm)	45 ～ 54 kg	ホワイト	シルバー
ソフト（3.4 Nm）	54 ～ 63 kg	シルバー	シルバー
ミディアム / ソフト（3.9 Nm）	63 ～ 72 kg	シルバー	黄
ミディアム - 標準 (4.5 Nm)	73 ～ 82 kg	黄	黄
ミディアム / ファーム (5.1 Nm)	82 ～ 91 kg	黄	赤
ファーム (5.6 Nm)	91 ～ 100 kg	赤	赤

Boxxer Ride スプリング・レート調整

カラー	乗り手の体重
黄	57 ～ 68 kg
黄 / 赤	68 ～ 79 kg
赤 - 標準	79 ～ 91 kg
黒	91 ～ 102 kg

サグ設定

Boxxer は、お客様が自転車に乗った時にたわむように（サグするように）設計されています。このサグにより、凹凸の激しい地形でのブレーキングやコーナリングの際にも、前輪がしっかり地面と接触します。最適なサグ値は、フォークの全トラベル量のうちの 15 ～ 25 パーセントの間です。

サグを測定するには、シールにピッタリと触れるようにジップ・タイをアッパー・チューブに取り付けます。そしていつもと同じ乗車位置で自転車に乗り、次に自転車から降りて、ジップ・タイの底辺とワイパーの上部との距離を測ります。これがお客様のサグです。

メインのコイル・スプリング・スタックにプレロード・スペーサーを追加したり、あるいは取り外すことで、プレロードを調節することができます。

注：各スプリングに対しては、最低 2mm プレロードが必要です。

重要 : フォークの片側に 8 個以上のプレロード・スペーサーを追加しない下さい。スペーサーを 8 個以上取り付けると、スプリングが損傷する危険性があります。適切なプレロードを得られない場合には、よりソフト、あるいはファームなコイル・スプリングを使用して下さい。

プレロードの変更方法:

1. 24mm 角の六角形ソケット・レンチを使ってトップキャップを外します。
2. O リングに損傷がないかどうか確認し、もし必要であれば新しいものと交換します。
3. フォークを軽く圧縮して、スプリング・スタックの一番上にあるプレロード・スペーサーに手が届くようにします。
4. 必要に応じて、プレロード・スペーサーやスプリングを追加または取り外します。
5. トップキャップを取り付け、6.2 から 8.5 Nm のトルク値で締めます。

外付けリバウンドの調節について

リバウンド・ダンピングが、フォークが圧縮後、完全に伸張するまでの速度をコントロールします。リバウンド調節器は、右側のフォーク・レッグの下部にあります。フォークに付属の 2.5mm ヘクサキーを使用し、リバンドスピードの図柄の示す方向に調節器を回転させます。調節器は 90 度調節できます。調節器を“ラビット（ウサギ)”の方向に回すと、リバウンド・ダンピングが減少し、フォークが完全に伸張するまでの速度が速くなります。逆に“タートル（亀)”が示す方向に調節器を回すと、リバウンド・ダンピングが増加して、フォークが完全に伸張するまでの速度がゆっくりしたものになります。

注：この調節器には目盛りが付いていません。

過度にリバウンド・ダンピングを増加すると、連続した衝撃に対してフォークの動きが鈍くなり、トラベル量が減少して、その結果フォークがボトム・アウトしてしまいます。フォークは、“トッピング・アウト（伸び切ってしまったり)”やキック・バック（急な跳ね返り）が無い範囲で、できるだけ速くリバウンドするように調整してください。そうすることで、フォークが地面の凹凸に対応し、その結果、安定性、牽引力、コントロール性能が最大限に発揮されます。

注：このヘクサキーは、リバンドおよび圧縮ダンピング調節の両方に使用することが出来ます。トレールで使用する場合には、ヘクサキーをアッパーチューブとゴム製のフォークストップとの間に注意して滑り込ませることで保管することが出来ます。

外付け低速圧縮調節器 (World Cup および Team)

低速圧縮ダンピングを使用することにより、ペダルの動き、ブレーキダイブ、およびフォークの感触をコントロールすることができます。この調節器は、左側のローアーレッグにあり、調節する場合には、ホールシャフトボルトに 2.5mm ヘクサキーを挿入します。調節器を使うと、8 回転、調節ができます。調節器を時計回りに回すと、低速圧縮ダンピングが増します。スプリングあるいはプレロードを変更した場合には、必ず圧縮ダンピングを調節して下さい。また適切な圧縮ダンピングは、お客様の走行スタイル、体重、好み、フォークの構成等により、異なります。

注：この調節器には目盛りが付いていません。

内蔵型高速圧縮調節器 (World Cup および Team)

この調節器は、低速圧縮調節器を実質上、変更しないままの状態で、高速圧縮の空気噴出（ブローオフ）をコントロールするものです。高速圧縮調節器は左レッグの内部にあります。この高速圧縮調節器を調整する場合には、当社の Web サイト（www.rockshox.com）に掲載されている Boxxer Service Guide の指示に従って作業を行って下さい。5mm 角のレンチを使用してアセンブリーを取り外し、圧縮ナットを時計回りの方向に回すと高速圧縮ダンピングが増します。また、逆に時計と反対方向に回すと高速圧縮ダンピングが減少します（図 1 参照)。高速調節を行う前に、低速調節器の位置を確認して下さい。

警告 : ナット内で圧縮調節器のロッドに隙間が出来ないようにして下さい。調節器が完全にナット内に収まっていないと、動作中にナットが外れることがありますので、ご注意下さい。

高速圧縮調節器ナット

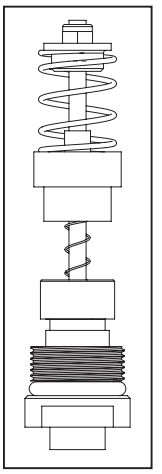


図 . 1

トラベル量の変更（Race のみ）

お求めのフォークのトラベル量を変更するにはフォークの完全保守整備が必要になります。この保守点検に関する詳しい情報、方法につきましては当社 Web サイト（www.rockshox.com）をご覧いただくか、あるいはお買い上げの RockShox 販売店または代理店までお問い合わせ下さい。

U ターントラベル量の調節（Ride のみ）

Boxxer Ride フォークでは、トラベル量を 133mm から 178mm までの範囲で調節できます。フォークのトラベル量を決める場合には、アッパーチューブ上のトラベルグレードを使用します。

トラベル量の変更（Ride のみ）

U ターン調節ノブを左回りに回すと、トラベル量が増加します。最小トラベル量からノブを約 6 回転させると、最大トラベル量（178 mm）に調節できます。ノブを左または右に 1 回転させるごとに、トラベル量は 7.5mm ずつ、増加または減少することになります（図 2 参照）。

重要 : トラベル量が最大値の 178mm になったら、それ以上 U ターン調節ノブを回さないで下さい。それ以上ノブを回転させると、U ターン機能を損傷するおそれがあります。

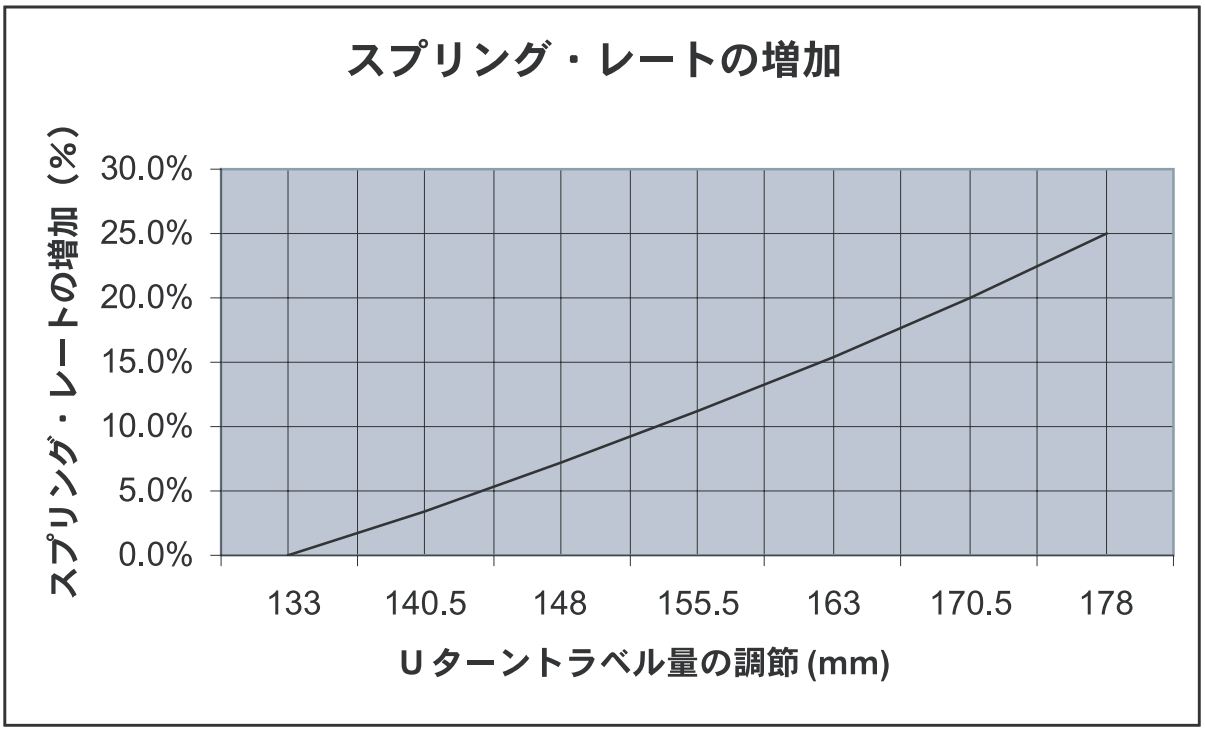


図 . 2

Boxxer Ride: スプリング・レートの変更方法

スプリング・レートとは、スプリングを 1 インチ（2.54cm）圧縮するのに必要な力の総量のことです。ご利用のフォークのコイル・スプリングを、高いレートあるいは低いレートのスプリングに交換することで、フォーク全体の感触を変えることができます。スプリング・レートをより大きなものにすると、ショックはより堅い感触となり、逆にスプリング・レートを小さくすると、ショックはしなやかな感触となります。交換用のスプリングに関しては、お買い上げの RockShox 代理店までお問い合わせ下さい。

注 : トラベル量を減らすと（“U ターントラベル量の調節” を参照）、スプリング・レートは増加しますので、ご注意下さい。

メンテナンス方法

フォークの高性能と安全性を維持し、より長くご利用頂けるよう、定期的にメンテナンスを行うことをおすすめします。また厳しい環境下でご使用の場合は、より頻繁なメンテナンスが必要となります。

* このメンテナンスは、専門の自転車整備士にご依頼下さるようお願いします。

この保守点検に関する詳しい情報、方法につきましては当社 Web サイト（www.rockshox.com）をご覧いただくか、あるいはお買い上げの RockShox 販売店または代理店までお問い合わせ下さい。

各トルク値

ボトム・シャフト・ボルト	5.1-8.5 Nm
トップキャップ	6.2-8.5 Nm
溝付きロッド・プラグ、圧縮	3.5-4.5 Nm
軸クランプ・ボルト	2.3-3.4 Nm
軸ボルト	4.5-6.8 Nm

メンテナンス サービスの実施頻度	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	10	10	10	10
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25	25	25
空気圧チェック	*	*	*	*	E
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	*	*	50	50	50
ピュア・システムのオイルを交換	*	*	*	*	*
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	*	*	*	*	100
エアUターン／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリーを洗浄し、注油	*	*	*	*	50
コイルスプリングあるいはコイルUターン・スプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	100	100	100	100	*
PopLocケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
アッパー・チューブから汚れ、ゴミを除去	E	E	E	E
アッパー・チューブに亀裂がないかどうかチェック	E	E	E	E
ダスト・シール／チューブに注油	10	10	10	E
トップ・キャップ、ブレーキ・ポスト、シャフト・ボルトが適切なトルク値であるかどうかチェック	25	25	25	25
空気圧チェック	E	E	*	*
ローアーを外し、ブッシュを洗浄・検査するとともにオイル・バスを交換	50	50	50	25
ピュア・システムのオイルを交換	*	100	*	*
モーション・コントロール・システムのオイルを交換	100	*	100	*
エアUターン／デュアル・エア／エア・アシスト・アセンブリーを洗浄し、注油	50	50	*	50
コイルスプリングあるいはコイルUターン・スプリング・アセンブリーを洗浄し、注油	*	*	100	*
PopLocケーブルおよびカバーを洗浄し、注油	50	50	50	*

注意：

E= 各走行後のメンテナンス

数値は乗車時間を表します。

メンテナンスの頻度は、乗り手の体重、アグレッシブな乗車スタイル／コンディション、悪天候、厳しいレースなどの条件によって増えます。

SRAM コーポレーションの保証規定

制限的保証の範囲

SRAM 社（以下当社）では、本製品のお買い上げの日から 2 年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはできません。本保証に基づく請求は自転車あるいは SRAM 部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。

地域法

本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと（米国内において）、行政区ごと（カナダ）あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外（カナダの行政区を含む）の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります :

a 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする (英国など)。

b あるいは製造者がこのような免責、制約事項を実行する権利を制約する。

責任制限

地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負うものではありません。

保証の制限事例

- 本保証は、当社取り付けマニュアルとは異なる方法で取り付け、あるいは調節された製品には適応されません。SRAM 取り付けマニュアルは、www.sram.com あるいは www.rockshox.com に掲載されています。
- さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。
- 本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。
- 本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。
- また通常の摩耗、消耗に対しても適用されません。消耗部品は、通常の使用、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態、条件での乗車、取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

“消耗”部品とは以下の部品を意味します：

- ダスト・シール
- エア・シーリング O リング
- ラバー・ムービング・パーツ
- 後部ショック・マウンティング・ハードウェアおよびメイン・シール
- ストリップド・スレード／ボルト（アルミ、チタン、マグネシウムあるいはスチール）
- ブレーキパッド
- スプロケット
- シフターおよびブレーキケーブル（内部および外部）
- シフター・グリップ
- ディスク・ブレーキ・ローター
- ブッシング
- グリッド・リング
- フォーム・リング
- アッパーチューブ（スタンチョン）
- ブレーキ・スレーブ
- チェーン
- カセット
- ハンドルバー・グリップ
- ジョッキー・ホイール
- ツール類

- 本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生したダメージには適用されません。
- 本保証は、SRAM 部品との使用に際して、互換性があるか、あるいは SRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生したダメージには、適用されません。

Gefeliciteerd! U hebt nu het beste op het gebied van verende onderdelen voor uw fiets! Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veilige verzorging en onderhoud van uw voorvork. Om ervoor te zorgen dat uw Rockshox-voorvork goed werkt, adviseren wij u deze door een bevoegde fietsmonteur te laten installeren. Verder verzoeken wij u om deze aanbevelingen op te volgen, zodat u prettig en zonder problemen kunt fietsen.

B E L A N G R I J K

Veiligheidsinformatie voor klanten

1. De voorvork op uw fiets is bedoeld voor gebruik door één enkele fietser of voor een tandem, op onverharde paden en andere off-road-situaties.
2. Zorg voordat u gaat fietsen dat de remmen goed bevestigd en afgesteld zijn. Als de remmen niet goed werken, kan de fietser ernstige en/of fatale verwondingen oplopen.
3. De voorvork kan in bepaalde omstandigheden tekort schieten, waaronder, maar niet uitsluitend, in situaties waarin u olie verliest, bij een botsing of een andere gebeurtenis waardoor onderdelen van de voorvork kunnen verbuigen of stuk gaan, maar ook als u de fiets lange perioden niet hebt gebruikt. Defecten aan de voorvork zijn niet altijd zichtbaar. Gebruik de fiets niet als u verbogen of kapotte vorkonderdelen constateert, olieverlies, een geluid dat wijst op te ver terugveren of andere aanwijzingen van mogelijke defecten aan de voorvork, zoals verlies aan schokabsorberend vermogen. Breng uw fiets naar een gekwalificeerd verkooppunt voor inspectie en reparatie. Defecten aan de voorvork kunnen schade aan de fiets of persoonlijke verwondingen tot gevolg hebben.
4. Gebruik altijd echte RockShox-onderdelen. Gebruik van vervangende onderdelen die elders gekocht zijn, maakt de garantie ongeldig en kan structurele problemen met de schokabsorptie tot gevolg hebben. Deze problemen kunnen weer verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.
5. Wees buitengewoon voorzichtig dat u de fiets niet naar een van beide kanten laat overhellen, wanneer u hem met de voorvork (zonder voorwiel) op een drager zet. De uiteinden van de voorvork kunnen structurele beschadigingen oplopen als de fiets overhelt terwijl de vork in de houder staat. Zorg ervoor dat de voorvork goed is vastgemaakt met een bevestigingssysteem met snelle ontkoppeling. Als u een fietsdrager gebruikt die de voorvorkuiteinden vastzet, zorg er dan voor dat het achterwiel al vastzit. Als de achterkant niet vaststaat, kan het gewicht van de fiets ervoor zorgen dat de uiteinden van de voorvork naar één kant buigen, waardoor ze kunnen barsten of breken. Als de fiets overhelt of uit de drager valt, gebruik de fiets dan niet totdat de voorvork grondig op mogelijke schade is gecontroleerd. Breng de voorvork voor inspectie naar uw verkoper of bel Rockshox als er sprake is van mogelijke schade (zie de lijst met internationale verkooppunten). Een defect aan een voorvorkuiteinde kan verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, hetgeen tot ernstige en/of fatale verwondingen kan leiden.
6. Bevestig uitsluitend cantilever-handremmen aan de bestaande remsteunen. Voorvorken met beugels zonder hangsysteem zijn alleen bedoeld voor V-stijl of hydraulische cantilever-remmen. Gebruik uitsluitend cantilever-remmen die door de remmenfabrikant vervaardigd zijn om met een beugel zonder hangsysteem te functioneren. Leg de kabel of het kabelomhulsel van de voorrem niet door de buis of door andere bevestigingen of kabelhouders. Gebruik geen kabelhouder voor de voorrem die aan de beugel wordt bevestigd.
7. Neem alle instructies in deze handleiding voor verzorging en onderhoud van dit product in acht.

ROCKSHOX VOORVORKEN ZIJN ZIJN BEDOELD VOOR VOOR OFF-ROAD WEDSTRIJDRIJDEN EN HEBBEN NIET DE VEREISTE REFLECTOREN VOOR GEBRUIK OP DE WEG. ALS DE VOORVORK OP DE OPENBARE WEG WORDT GEBRUIKT, DIENT DE VERKOPER DE JUISTE REFLECTOREN TE BEVESTIGEN OM AAN DE WETTELIJKE VEREISTEN TEGEMOET TE KOMEN.

Onderschriften
A. Stuurbuis
B. Springveer
C. Bovenbuis
D. Terugveringsveer
E. Afstandshouder volledige bewegingsruimte (ingesteld op 178mm)
F. Terugveringsdemper
G. As
H. Terugveringsknop
I. Klembouten as
J. Onderste deel voorvork
K. Terugveringsmontage
L. Afstandshouder volledige bewegingsruimte (ingesteld op 178mm)
M. Oliezegel
N. Nokafdichting
O. Onderste kroon
P. Bovenste kroon (korte versie afgebeeld)
Q. Bovendop
R. U-Turn afstelknop
S. Compressiedemping
T. Compressiedemping bij hoge snelheid
U. Compressieknop

INSTALLATIE

Het is buitengewoon belangrijk dat uw Rockshox voorvork op de juiste wijze wordt geïnstalleerd door een bevoegde fietsmonteur. Een onjuist geïnstalleerde voorvork kan buitengewoon gevaarlijk zijn en kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.

1. Verwijder de bestaande voorvork van de fiets en het bovenloopvlak van de voorvork. Meet de lengte van de stuurbuis van de voorvork tegen de lengte van de Rockshox stuurbuis. Het kan zijn dat de Rockshox stuurbuis tot de juiste lengte afgezaagd moet worden. Zorg dat er genoeg lengte overblijft om de stang vast te zetten (raadpleeg de instructies van de fabrikant van de stang). Installeer de bovenkroon als u de maat van de stuurbuis neemt. Als een stang wordt gebruikt waarop rechtstreeks kan worden bevestigd, zorg dan dat het stuur 5 mm boven de bovenste kroon uitsteekt. Gebruik een korte bovenkroon bij een gezamenlijke hoogte van hoofdbuis en balhoofdset van minder dan 160 mm en een grotere bovenkroon bij een gezamenlijke hoogte van meer dan 185 mm.

⚠ WAARSCHUWING

MAAK GEEN SCHROEFDRADEN OP ROCKSHOX DRAADLOZE STUREN. DE MONTAGE VAN DE TOP VAN DE STUURBUIS WERKT DOOR MIDDEL VAN EEN EENMALIG PASSYSTEEM. ALS DE LENGTE, DE DIAMETER OF HET TYPE BALHOOFDSET (MET OF ZONDER SCHROEFDRAAD) MOET WORDEN VERANDERD, DIENT HET MONTAGESYSTEEM TE WORDEN VERVANGEN.

VERWIJDER OF VERVANG DE STUURBUIS NIET. DIT KAN VERLIES VAN CONTROLE OVER DE FIETS TOT GEVOLG HEBBEN, HETGEEN KAN LEIDEN TOT MOGELIJK ERNSTIGE EN/OF FATALE VERWONDINGEN.

2. Installeer het bovenloopvlak van het hoofdonderdeel (29,9 mm voor 1 1/8 inch sturen) stevig tegen de bovenkant van de voorvorkkroon. Installeer het voorvorkmontagesysteem op de fiets. Stel het hoofdonderdeel af totdat u geen speling of weerstand meer voelt. (Opmerking: alle klembouten voor bovenste kroon en stuurstang moeten los zitten om de headset goed af te kunnen stellen). Zorg dat de minimale afstand van zichtbare bovenbuis tussen de nokafdichting en de onderkant van de bovenste kroon hetzelfde is als de maximale bewegingsruimte:

Vorkmodel	Minimale lengte zichtbare bovenbuis
World Cup/Team	203 mm
Race (203 mm)	203 mm
Race (178 mm)	178 mm
Ride*	178 mm

* OPMERKING: BIJ DE BOXXER RIDE MOET DE U-TURN KNOP EEN HELE SLAG LINKSOM WORDEN GEDRAAID TOT HET MET 178 MM GEMARKEERDE NIVEAU ZICHTBAAR IS.

3. Installeer de remmen volgens de instructies van de fabrikant en stel de remblokjes goed af. Gebruik de vork alleen bij schijfremmen die in de montage-openingen gemonteerd zijn.

4. Breng vet of een ander middel tegen vastlopen aan op de as. Plaats het wiel in de uitsparingen van de vork en breng de 20 mm as in. Draai de asbout aan tot maximaal 4,5 tot 6,8 Nm. Draai de klembouten van de as aan tot maximaal 2,3 tot 3,4 Nm.
5. Denkt u bij de keuze van banden om de benodigde speling. De maximale maat is 2,7 x 26 inch breedte of 710 mm diameter, na installatie. Zorgt u er telkens als u de banden verwisselt voor dat u deze radius controleert. Om dit te doen verwijdert u de doppen aan de bovenkant en de veerbevestigingssystemen en drukt u de voorvork helemaal in elkaar, om er zeker van te zijn dat er ten minste 5 mm ruimte is tussen de bovenkant van de band en de onderkant van de kroon. Als de maximale bandenmaat wordt overschreden zal de band de kroon raken als deze helemaal wordt ingedrukt. De bovenbuizen moeten altijd volledig in de kroon bevestigd zijn en er mag niet meer dan 160 mm van de bovenbuis boven de onderkroon uitsteken.

AFSTELLEN VOOR GEBRUIK

De Boxxervork is ontworpen als een prestatievork van wereldklasse voor heuvelafwaarts rijden en freeriden. Onze Downhill-vorken (Race, Team en World Cup) zijn in de fabriek ingesteld op een berijder van 73 tot 82 kg. De Boxxer Ride is ingesteld op een berijder van 68 tot 79 kg. Deze vorken kunnen worden aangepast op uiteenlopende gewichten en rijstijlen. U kunt deze vork naar eigen behoeften afstellen door veranderingen te maken aan de voorbelasting, interne spiraalveren, terugveringsdemping en lage of hoge snelheidscompressiedemping.

De veerconstante veranderen (Race, Team en World Cup)

Als u te vaak het laagste punt bereikt of niet alle beschikbare bewegingsruimte, dan dient de veerconstante te worden gewijzigd. De standaard veerconstante (geel) is ontworpen voor een berijder die heuvelafwaarts rijdt met een gewicht van 72-82 kg. U kunt de totale veerconstante wijzigen door de hoofdspiraalveren in beide vorkuiteinden te vervangen door een zachtere of een hardere versie dan de standaardveer. Door de springveren te vervangen, wijzigt u de totale veerconstante.

Rockshox heeft negen veerconfiguraties ontworpen voor de Boxxer. Door de veren in een van beide of beide vorkuiteinden te vervangen, kunt u de fiets afstellen op uw specifieke behoeften. Onderstaande tabel geeft de mate van vering bij verschillende lichaamsgewichten weer. Gebruik deze tabel als richtlijn als u een andere veer zoekt dan de veer die bij de vork is geleverd.

VEERCONSTANTEN BOXXER DOWNHILL

Kleur	Mate van uitzetting veer (Nm)
Wit	Extra zacht (1,1 Nm)
Zilver	Zacht (1,7 Nm)
Geel	Medium (2,3 Nm) - standaard
Rood	Hard (2,8 Nm)

De Boxxer is standaard uitgevoerd met twee medium veren 2,3 Nm.

Afstellen veerconstante Boxxer Downhill

*(veerconstanten bedoeld voor heuvelafwaarts racen)

Veerconstante	Gewicht fietser	Vorkuiteinde nr. 1	Vorkuiteinde nr. 2
Extra zacht (2,3 Nm)	>45 kg	Wit	Wit
Zacht/extra zacht (2,8 Nm)	45 tot 54	Wit	Zilver
Zacht (3,4 Nm)	54 tot 63 kg	Zilver	Zilver
Medium/zacht (3,9 Nm)	63 tot 72 kg	Zilver	Geel
Medium - standaard (4,5 Nm)	73 tot 82 kg	Geel	Geel
Medium/hard (5,1 Nm)	82 tot 91 kg	Geel	Rood
Hard (5,6 Nm)	91 tot 100 kg	Rood	Rood

AFSTELLEN VEERCONSTANTE BOXXER RIDE

Kleur	Gewicht fietser
Geel	57 tot 68 kg
Geel/rood	68 tot 79 kg
Rood - standaard	79 tot 91 kg
Zwart	91 tot 102 kg

Vering afstellen

Het is de bedoeling dat de Boxxer inveert als u op uw fiets zit. Deze invering zorgt ervoor dat het voorwiel bij het remmen en bochten rijden over ruw en effen terrein contact houdt met de ondergrond. Een optimale invering is 15 tot 25 procent van de totale bewegingsruimte van de vork.

Bevestig, om de invering te meten, een sluitstrip op de bovenbuis, tegen de borgring aan. Ga dan in een gewone fietshouding op de fiets zitten. Stap vervolgens van de fiets en meet de afstand tussen de bovenkant van de borgring en de onderkant van de sluitstrip. Dit is uw invering.

De voorbelasting kan worden gewijzigd door afstandhouders aan de totale hoofdveer toe te voegen of te verwijderen

OPMERKING: OP ELKE VEER MOET MINIMAAL 2MM VOORBELASTING ZIJN.

BELANGRIJK: AAN IEDERE KANT VAN DE VORK MOGEN NIET MEER DAN ACHT AFSTANDHOUDERS VOOR VOORBELASTING WORDEN AANGEBRACHT. BIJ MEER DAN ACHT AFSTANDHOUDERS KAN DE VEER BESCHADIGEN. ALS DE JUISTE VOORBELASTING NIET KAN WORDEN VERKREGEN, MOETEN ZACHTERE OF HARDERE SPIRAALVEREN WORDEN GEBRUIKT.

Om de voorbelasting te wijzigen:

1. Verwijder de bovenste doppen met een 24mm zeskantige dopsleutel.
2. Inspecteer de O-ringen op schade en vervang deze zonodig.
3. Duw de vork voorzichtig in om toegang te krijgen tot de voorbelasting afstandhouders, die zich boven aan de totale veren bevinden.
4. Voeg zonodig afstandhouders en/of veren toe of verwijder ze.
5. Zet de bovenste doppen weer terug en draai ze aan tot 6,2 - 8,5 Nm.

Externe Instelling Terugvering

De terugveringsdemping bepaalt de snelheid waarmee de vork na het inveren terugkeert naar volledige uitzetting. Aan de onderzijde van de rechtervoorpoot van de vork bevindt zich de instellingsknop voor de terugvering. Draai de afstellingsknop in de richting die wordt aangegeven op de schaal voor terugveringssnelheid, waarbij u gebruik maakt van de 2,5 mm zeskantige sleutel, die bij uw voorvork is geleverd. De afstelknop heeft een bereik van 90 graden. Als u de instellingsknop in de richting van 'het konijn' draait, vermindert de terugveringsdemping, waardoor de voorvork na invering sneller weer volledig uitzet. Als u de instellingsknop in de richting draait die wordt aangegeven door 'de schildpad', neemt de demping toe, waardoor de vork na invering minder snel weer volledig uitzet.

OPMERKING: DEZE AFSTELKNOP IS NIET GEÏNDEXEERD.

Een te grote terugveringsdemping maakt teugvering over opeenvolgende hobbels onmogelijk, vermindert de bewegingsruimte en maakt dat de voorvork zijn laagste punt bereikt. Stel uw vork zo in dat hij zo snel mogelijk terugveert, zonder te hoog te komen of terug te slaan. Dit stelt uw voorvork in staat om de contouren van het parcours te volgen, met een optimale stabiliteit, tractie en controle.

OPMERKING: DEZE ZESKANTIGE SLEUTEL KAN ZOWEL WORDEN GEBRUIKT VOOR HET AFSTELLEN VAN DE TERUGVERING ALS VAN DE COMPRESSIEDEMPING. VOOR GEBRUIK OP ONVERHARDE PADEN, KUNT U DE ZESKANTIGE SLEUTEL MEENEMEN DOOR HEM VOORZICHTIG TUSSEN DE BOVENBUIS EN DE RUBBEREN VOORVORKSTOP TE SCHUIVEN.

Externe instelling compressie bij lage snelheid (World

Cup en Team)

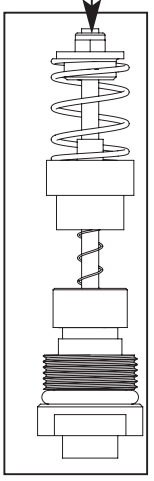
Compressiedemping bij lage snelheid controleert beweging in de pedalen, uitschieten bij het remmen en gevoeligheid van de vork. De instellingsknop bevindt zich aan de onderkant van het linkeruiteinde van de vork en kan worden ingesteld met een zeskantige dopsleutel van 2,5mm, die door de holle asbout wordt aangebracht. De afstelknop kan acht hele slagen worden aangedraaid. Als u de instellingsknop met de klok mee draait, ontstaat een grotere compressiedemping bij lage snelheid. De compressiedemping moet, steeds als de veren of de voorbelasting zijn gewijzigd, opnieuw worden afgesteld. Juiste compressiedemping is afhankelijk van rijstijl, gewicht, voorkeur en opzet voorvork.

OPMERKING: DEZE AFSTELKNOP IS NIET GEÏNDEXEERD.

Interne afstelling compressie bij hoge snelheid (World Cup en Team)

Deze afstelling controleert de compressie bij hoge snelheid en verandert vrijwel niets aan uw compressieafstelling bij lage snelheid. De afstelling van uw compressie bij hoge snelheid bevindt zich aan de binnenkant van het linkeruiteinde van de voorvork. Om de compressie bij hoge snelheid af te stellen, dient u de instructies in de Boxxer Onderhoudsgids op onze website op www.rockshox.com op te volgen. Gebruik, als de bevestiging verwijder is, een 5 mm dopsleutel, draai de compressiemoer met de klok mee om de compressiedemping bij hoge snelheid te vergroten en tegen de klok in om de compressiedemping bij hoge snelheid te verminderen (Fig. 1). Kijk waar de afstelling voor lage snelheid zich bevindt, alvorens de hoge snelheid af te stellen.

LET OP: CONTROLEER DAT HET UITEINDE VAN DE COMPRESSIEKNOP HELEMAAL DOOR DE MOER IS GEDRAAID. DE MOER KAN TIJDENS GEBRUIK LOSRAKEN ALS DE AFSTELKNOP NIET HELEMAAL DOOR DE MOER IS GEDRAAID.



Afb. 1

Bewegingsvrijheid wijzigen (alleen Race)

Om de bewegingsruimte van uw vork te wijzigen, moet u volledig onderhoud aan uw voorvork uitvoeren. Bezoek voor informatie en instructies over onderhoud onze website op www.rockshox.com of neem contact op met uw plaatselijke RockShox-verkoper.

Instelling bewegingsruimte U-Turn (alleen Ride)

Boxxer Ride-vorken kunnen worden afgesteld op een bewegingsruimte van 133 tot 178 mm. Gebruik om de bewegingsruimte van uw voorvork te bepalen, de markering voor bewegingsruimte op de bovenste buis.

Afstellingsbout voor compressie bij hoge snelheid

Bewegingsruimte wijzigen (alleen Ride)

Draai de U-Turn afstelknop tegen de klok in om de bewegingsruimte te vergroten. Maximale bewegingsruimte wordt bereikt door, vanuit minimale bewegingsvrijheid, ongeveer zes keer te draaien (178 mm). Met elke draai wordt de bewegingsruimte 7,5 mm groter of kleiner (afb. 2).

BELANGRIJK: DRAAI, ALS U EEN BEWEGINGSRUIMTE VAN 178 MM (MAXIMALE BEWEGINGSRUIMTE) HEBT BEREIKT, NIET VERDER AAN DE U-TURN-KNOP. ALS U DE KNOP VERDER DRAAIT, KUNT U DE U-TURN AFSTELKNOP BESCHADIGEN.

Boxxer Ride: De veerconstante veranderen

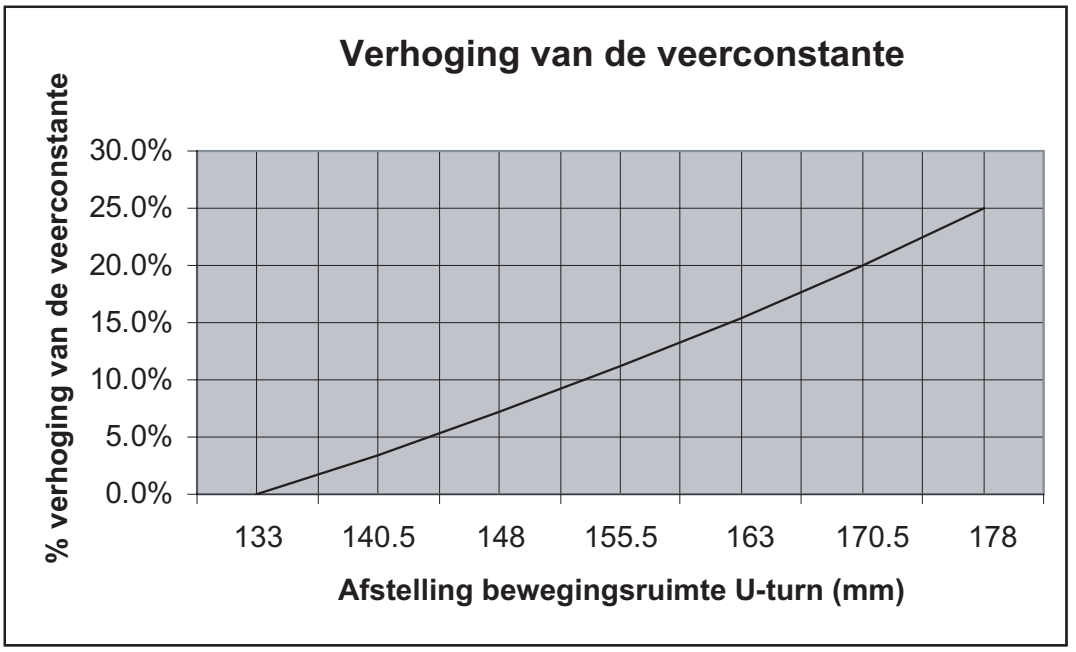


Fig. 2

De veerconstante is de hoeveelheid druk die moet worden uitgeoefend om een veer één inch (2,54 cm) in te drukken. Wanneer u de springveer van uw voorvork vervangt door een veer met een hogere of een lagere constante, verandert het algehele gedrag van uw vork. Bij een hogere veerconstante voelt de schokdemper 'stijver' aan, en bij een lagere veerconstante voelt hij 'soepeler' aan. Neem contact op met uw plaatselijke Rockshox-verkooppunt om vervangende veren te bestellen.

OPMERKING: WANNEER U DE BEWEGINGSRUIMTE VERMINDERT (ZIE "AFSTELLING BEWEGINGSRUIMTE U-TURN"), VERHOOGT U DE VEERCONSTANTE.

ONDERHOUD

Om goede prestaties, veiligheid en een lange levensduur van uw vork te verzekeren is er regelmatig onderhoud nodig. Als u in extreme omstandigheden rijdt, moet er vaker onderhoud worden uitgevoerd.

* WIJ RADEN U AAN OM DIT ONDERHOUD DOOR EEN GEKWALIFICEERDE FIETSMONTEUR TE LATEN UITVOEREN.

Bezoek voor informatie en instructies over onderhoud onze website op www.rockshox.com of neem contact op met uw plaatselijke RockShox-verkoper.

Aandraaiwaarden

Asbouten onder	5,1-8,5 Nm
Bovendoppen	6,2-8,5 Nm
Stangplug met schroefdraad, compressie	3,5-4,5 Nm
Klembouten as	2,3-3,4 Nm
Asbout	4,5-6,8 Nm
Kroonbouten	5,1-9,0 Nm

PERIODIEK ONDERHOUD	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Verwijder vuil en gruis van bovenste buizen	E	E	E	E	E
Inspecteer bovenste buizen op krasjes	E	E	E	E	E
Smeer stofafdichtingen/buizen	10	10	10	10	10
Controleer de bouten van doppen, remhouders en assen op de juiste torsie	25	25	25	25	25
Controleer luchtdruk	*	*	*	*	E
Verwijder onderste gietstukken, reinig/inspecteer kabeldoorvoeren en verwissel oliebad	*	*	50	50	50
Verwissel olie in het Pure Systeem	*	*	*	*	*
Verwissel olie in het Bewegingscontrolesysteem	*	*	*	*	100
Reinig en smeer de Air U-turn/Dual Air/Air Assist montage	*	*	*	*	50
Reinig en smeer de veer of de U-turn veermontage	100	100	100	100	*
Reinig en smeer PopLoc-kabel en kabeldoorvoer	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Verwijder vuil en gruis van bovenste buizen	E	E	E	E
Inspecteer bovenste buizen op krasjes	E	E	E	E
Smeer stofafdichtingen/buizen	10	10	10	E
Controleer de bouten van doppen, remhouders en assen op de juiste torsie	25	25	25	25
Controleer luchtdruk	E	E	*	*
Verwijder onderste gietstukken, reinig/inspecteer kabeldoorvoeren en verwissel oliebad	50	50	50	25
Verwissel olie in het Pure Systeem	*	100	*	*
Verwissel olie in het Bewegingscontrolesysteem	100	*	100	*
Reinig en smeer de Air U-turn/Dual U-Turn/Air Assist montage	50	50	*	*
Reinig en smeer de veer of de U-turn veermontage	*	*	100	*
Reinig en smeer PopLoc-kabel en kabeldoorvoer	50	50	50	*

Opmerkingen:

E = iedere rit

Getallen staan voor uren rijtijd.

Verhoog het aantal onderhoudsbeurten op basis van gewicht van de berijder, agressieve rijstijl/omstandigheden, slecht weer en racen.

SRAM CORPORATION GARANTIE

Reikwijdte Beperkte Garantie

SRAM garandeert zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel heeft aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist.

Lokale wetgeving

Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder Canada) kunnen bijvoorbeeld:

a. Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).

b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen te beperken.

Beperkte aansprakelijkheid

Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM, of leveringen van SRAM door derden, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

Garantiebeperkingen

- Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectieve technische installatiehandleiding van SRAM. De installatiehandleidingen van SRAM vindt u online op www.sram.com of www.rockshox.com.
- Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.
- Deze garantie is niet van toepassing als er wijzigingen zijn aangebracht aan het product.
- Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.
- Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

DE VOLGENDE ONDERDELEN ZIJN ONDERHEVIG AAN SLIJTAGE:

- Stofafdichtingen
- Luchtdichte o-ringen
- Rubbere bewegende onderdelen.
- Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijkste afdichtingen
- Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal)
- Remblokjes
- Kettingwielen
- Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste)
- Versnellingsgrepen
- Rotoren schijfremmen
- Kabeldoorvoeren
- Glijringen
- Schuimringen
- Bovenbuizen (schuine buizen)
- Rembussen
- Kettingen
- Cassettes
- Handvaten
- Steunwielen
- Gereedschap

- Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.
- Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.

Parabéns! Adquiriu os melhores componentes de suspensão para a sua bicicleta! Este manual contém informações importantes para uma manutenção e operação seguras da forqueta. Para garantir um desempenho correcto da forqueta RockShox, recomendamos que ela seja instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. E insistimos para que sejam seguidas as nossas recomendações, com vista a uma condução o mais agradável possível e isenta de problemas.

I M P O R T A N T E

Informações de segurança para o consumidor

1. Esta forqueta instalada na bicicleta foi projectada para ser utilizada em bicicletas de selim único ou duplo, em trilhos de montanha e outras condições de pista semelhantes.
2. Antes de utilizar a bicicleta, verifique se os travões estão correctamente instalados e ajustados. Se não estiverem a funcionar adequadamente, o ciclista corre o risco de lesões graves ou mesmo fatais.
3. Sob certas circunstâncias, a forqueta pode não funcionar adequadamente, nomeadamente - mas não só - em quaisquer condições em que ocorra perda de óleo, em colisões ou noutras acções que dobrem ou quebrem peças ou componentes da forqueta, bem como após períodos prolongados de inactividade da bicicleta. Os defeitos da forqueta nem sempre são visíveis. Não utilize a bicicleta se detectar alguma peça dobrada ou quebrada, perda de óleo, ruído que indique excesso de óleo ou outros sinais de possível problema com a forqueta, como seja a perda de propriedades de amortecimento. Nestes casos, leve a bicicleta a um assistente qualificado, para ser examinada e consertada. Em caso de defeito da forqueta, pode haver risco de dano da bicicleta ou lesão física do ciclista.
4. Utilize sempre peças genuínas RockShox. A utilização de peças de outros fabricantes anula a garantia, além de poder causar defeitos estruturais ao amortecedor. Estes podem provocar a perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
5. Tenha o máximo cuidado para não deixar a bicicleta inclinar para nenhum dos lados, ao colocá-la em porta-bicicletas suspensa pelos encaixes da forqueta (removida a roda dianteira). Os braços da forqueta podem sofrer danos estruturais, se a bicicleta oscilar lateralmente enquanto suspensa pelos encaixes no porta-bicicletas. Assegure-se de que a forqueta está firmemente presa com uma mola de aperto rápido. Ao utilizar QUALQUER tipo de porta-bicicletas em que sejam utilizados os encaixes da forqueta para suspensão, assegure-se de que a roda traseira está bem presa. Se tal não acontecer, o peso da bicicleta vai pressionar os encaixes com oscilações laterais, provocando deformações ou mesmo quebra. Se a bicicleta oscilar no porta-bicicletas ou se cair, não a utilize até que a forqueta seja devidamente inspeccionada. Leve a forqueta ao seu fornecedor ou ligue para a RockShox, se tiver alguma dúvida quanto a um possível dano (consulte a Lista de Distribuidores Internacionais). Um defeito num encaixe ou num braço da forqueta pode causar perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
6. Instale apenas travões do tipo cantilever nos espigões de travão existentes. Forquetas com braçadeiras sem suspensão são projectadas especificamente para travões hidráulicos do tipo cantilever ou V-brake. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão. Não passe o cabo do travão dianteiro nem a respectiva bainha através da haste ou qualquer outro suporte ou batente de cabo. Não utilize qualquer dispositivo de afastamento do cabo do travão dianteiro montado na braçadeira.
7. Siga todas as instruções do manual do utilizador relacionadas com a manutenção deste produto.

AS FORQUETAS ROCKSHOX FORAM PROJECTADAS PARA CICLISMO OFF-ROAD DE COMPETIÇÃO E NÃO SÃO FORNECIDAS COM REFLECTORES ADEQUADOS À UTILIZAÇÃO EM ESTRADA. OS REFLECTORES ADEQUADOS - NOMEADAMENTE PARA CORRESPONDER AOS REQUISITOS ESTIPULADOS PELA COMISSÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS DE CONSUMO DOS E.U.A. (CPSC - CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION) - PARA BICICLETAS, DEVEM SER INSTALADOS PELO FORNECEDOR, SE SE PRETENDER ALGUMA VEZ UTILIZAR A BICICLETA NA VIA PÚBLICA.

A. Coluna de direcção
B. Mola do amortecedor
C. Tubo superior
D. Mola de sustentação de impacte
E. Distanciador para todo o curso (regulado para 178 mm)
F. Amortecedor de recuperação
G. Eixo
H. Regulador de recuperação
I. Parafusos de aperto do eixo
J. Braço inferior
K. Unidade de sustentação de impacte
L. Distanciador para todo o curso (regulado para 178 mm)
M. Junta do óleo
N. Junta da haste
O. Coroa inferior
P. Coroa superior (vista parcial)
Q. Protecções superiores
R. Botão de regulação de U-Turn
S. Amortecedor de compressão
T. Amortecedor de compressão a alta velocidade
U. Regulador de compressão

INSTALAÇÃO

É extremamente importante que a forqueta RockShox seja correctamente instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. Forquetas mal instaladas são extremamente perigosas e podem conduzir a lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.

1. Remova a forqueta existente na bicicleta e destaque a tampa inferior da caixa de direcção. Meça a diferença de comprimento dos tubos de direcção da forqueta retirada e da RockShox. A da forqueta RockShox talvez precise de ser cortada para ficar com o comprimento correcto. Assegure-se de que há comprimento suficiente para prender o avanço (consulte as instruções do respectivo fabricante). Instale a coroa superior ao proceder à medição da coluna de direcção. Se estiver a utilizar um avanço de fixação directa, certifique-se de que a coluna de direcção aparece 5 mm acima da coroa superior. Use uma coroa superior curta para alturas do conjunto da caixa de direcção e do tubo respectivo inferiores a 160 mm

⚠ AVISO

NÃO FAÇA ROSCAS NOS TUBOS DE DIRECÇÃO NÃO ROSCADOS DA ROCKSHOX. A MONTAGEM DA COROA DO TUBO DE DIRECÇÃO É FEITA POR PRESSÃO, COM REGULAÇÃO DE FÁBRICA. É NECESSÁRIO SUBSTITUIR O CONJUNTO, PARA ALTERAR O COMPRIMENTO, DIÂMETRO OU TIPO DE CAIXA DE DIRECÇÃO (COM OU SEM ROSCA).

NÃO REMOVA NEM SUBSTITUA O TUBO DE DIRECÇÃO. ISSO PODE PROVOCAR PERDA DE CONTROLO DA BICICLETA, COM RISCO DE LESÃO GRAVE OU MESMO FATAL PARA O CICLISTA.

   ou uma coroa superior alta para alturas até 185 mm.
2. Instale a tampa inferior da caixa de direcção (29,9 mm para tubos de 9/8 de polegada) firmemente contra a parte superior da forqueta. Instale o conjunto da forqueta na bicicleta. Regule a caixa de direcção até que não haja folga ou atrito. Nota: todos os parafusos de aperto da coroa superior e do avanço à coluna de direcção têm de estar soltos para regular convenientemente a caixa de direcção). Certifique-se de que a distância mais pequena de exposição do tubo superior, entre a junta de protecção contra o pó e a parte mais baixa da coroa inferior é igual ao curso máximo da forqueta:

Modelo da forqueta	Exposição mínima do tubo superior
World Cup/Team	203 mm
Race (203 mm)	203 mm
Race (178 mm)	178 mm
Ride*	178 mm

* NOTA: NA BOXXER RIDE, O REGULADOR DE U-TURN TEM DE ESTAR COMPLETAMENTE RODADO PARA A ESQUERDA, ATÉ APARECER A GRADUAÇÃO DE 178 MM.

3. Instale os travões segundo as instruções do fabricante e ajuste correctamente as pastilhas. Utilize a forqueta apenas com travões de disco instalados nos espaços de montagem respectivos.

4. Aplique lubrificante ou um anti-aderente no eixo. Introduza a roda nos encaixes e insira o eixo de 20 mm. Regule o parafuso do eixo para um máximo de 4,5 a 6,8 Nm. Rode os parafusos de aperto do eixo um máximo de 2,3 a 3,4 Nm.
5. Ao escolher os pneus, tenha em conta o espaço que vão ocupar. O tamanho máximo é de 2,7 x 26 polegadas de largura, ou um diâmetro de 710 mm depois de instalados. Confira esse diâmetro sempre que trocar os pneus. Para isso, retire as protecções superiores e o bloco de amortecedor e comprima a forqueta totalmente, para criar um espaço de pelo menos 5 mm entre a parte de cima do pneu e a parte inferior da coroa. Um tamanho de pneu maior do que isso fará com que fique preso na coroa quando a forqueta for totalmente comprimida. Os tubos superiores devem ficar sempre bem inseridos na coroa com um máximo de exposição de 160 mm acima da coroa inferior.

REGULA'^O DO RENDIMENTO

A forqueta Boxxer foi concebida para ter um elevado desempenho de craveira mundial em downhill e freeride. As forquetas para downhill (Race, Team e World Cup) são reguladas de fábrica para ciclistas entre 73 e 82 kg. A Boxxer Ride vem regulada de fábrica para ciclistas entre 68 e 79 kg. Estas forquetas podem ser reguladas para grandes variações de peso do ciclista e estilos de condução. Pode afiná-la de acordo com as necessidades do ciclista, através da alteração da pré-carga, das molas de amortecimento internas, do amortecimento de recuperação e de compressão a alta ou baixa velocidade.

Alteração da tensão de amortecimento (Race, Team e World Cup)

Se a forqueta atingir a compressão máxima com frequência ou se não utilizar todo o curso disponível, deve ser alterada toda a tensão de amortecimento. A tensão de amortecimento padrão (amarelo) está calibrada para ciclistas com 65 a 85 kg. Pode mudar toda a tensão de amortecimento trocando o amortecedor principal de cada um dos braços por outros mais macios ou mais rígidos que os originais. Ao fazê-lo, altera toda a tensão de amortecimento.

A RockShox concebeu nove configurações de amortecedor para a Boxxer. Substituindo os amortecedores de um ou de ambos os braços, obtém-se a regulação que convém às necessidades específicas do ciclista. A tabela abaixo mostra a distribuição das tensões de amortecimento por escalões de peso dos ciclistas. Utilize-a como um guia, ao escolher um amortecedor com uma tensão diferente da de origem.

TENSÃO DE AMORTECIMENTO PARA A BOXXER DOWNHILL

Cor	Tensão de amortecimento
Branco	Super-macio (1,1 Nm
Prateado	Macio (1,7 Nm
Amarelo	Médio (2,3 Nm) - padrão
Vermelho	Rígido (2,8 Nm

A Boxxer vem com dois amortecedores médios (2,3 Nm) de fábrica.

AFINAÇÃO DA TENSÃO DE AMORTECIMENTO DA BOXXER DOWNHILL

*(tensões baseadas numa situação de corrida em downhill)

Tensão	Peso do ciclista	Braço nº1	Braço nº2
Super-macio (2,3 Nm)	<45 kg Branco	Branco	
Super-macio (2,8 Nm)	45 a 54 kg	Branco	Prateado
Macio (3,4 Nm)	54 a 63 kg	Prateado	Prateado
Macio (3,9 Nm)	63 a 72 kg	Prateado	Amarelo
Médio (4,5 Nm) - padrão	73 a 82 kg	Amarelo	Amarelo
Rígido (5,1 Nm)	82 a 91 kg	Amarelo	Vermelho
Rígido (5,6 Nm)	91 a 100 kg	Vermelho	Vermelho

AFINAÇÃO DA TENSÃO DE AMORTECIMENTO DA BOXXER RIDE

Cor	Peso do ciclista
Amarelo	57 a 68 kg
Amarelo/ vermelho	68 a 79 kg
Vermelho - padrão	79 a 91 kg
Preto	91 a 102 kg

Regulação da retracção

A Boxxer foi projectada para se comprimir (retrair) quando o ciclista se senta na bicicleta. Essa retracção permite manter o contacto da roda da frente com o solo em situações de travagem ou de viragem brusca em terreno duro e irregular. A retracção ideal situa-se entre os 15 e os 25 por cento do curso total da forqueta.

Para medir a retracção, arregace, a partir da base, o fole de protecção contra pó e instale um "zip tie" no tubo interior, de modo a que fique bem encostado à anilha de retenção; sente-se na bicicleta, como para uma condução normal; desmonte e meça a distância entre a base do "zip tie" e o topo do anel de retenção. Esta medida corresponde à retracção, para o seu caso.

A pré-carga pode ser alterada, adicionando ou reduzindo espacejadores de pré-carga no bloco de amortecedor.

NOTA: DEVE HAVER UM MÍNIMO DE 2 MM DE PRÉ-CARGA EM CADA AMORTECEDOR.

IMPORTANTE: NÃO SE DEVEM ADICIONAR MAIS DE OITO ESPACEJADORES DE PRÉ-CARGA EM CADA LADO DA FORQUETA, POIS PODE PROVOCAR DANOS AO AMORTECEDOR. SE NÃO CONSEGUIR OBTER A PRÉ-CARGA ADEQUADA, TEM DE INSTALAR AMORTECEDORES MAIS MACIOS OU MAIS RÍGIDOS.

Para alterar a pré-carga:

1. Retire as protecções superiores com uma chave de caixa sextavada de 24mm.
2. Inspeccione danos nos anéis vedantes (O-rings) e substitua-os quando necessário.
3. Comprima ligeiramente a forqueta para facilitar a movimentação dos espacejadores de pré-carga colocados por cima dos blocos de amortecedor.
4. Acrescente ou retire espacejadores de pré-carga, se necessário.
5. Recoloque as protecções superiores e aperte até 6,2 a 8,5 Nm.

Regulação da recuperação externa

O amortecimento de recuperação controla a velocidade a que a forqueta retoma a sua extensão máxima depois de uma compressão. O botão de regulação de recuperação fica na base do braço direito da forqueta. Utilize a chave sextavada de 2,5 mm que vem com a forqueta para rodar o botão de regulação na direcção indicada pela decalcomania da velocidade de recuperação. O regulador tem capacidade para regulações até 90 graus. Ao rodar o botão na direcção do "coelho", reduz o amortecimento de recuperação, aumentando a velocidade de regresso da forqueta à sua máxima extensão. Ao rodar o botão na direcção da "tartaruga", aumenta o amortecimento de recuperação, abrandando a velocidade de regresso da forqueta à sua máxima extensão.

NOTA: ESTE REGULADOR NÃO ESTÁ INDEXADO.

Um amortecimento de recuperação excessivo pode provocar grandes contracções da forqueta em ressaltos sucessivos, reduzindo o curso e provocando compressões excessivas. Regule a forqueta para recuperações que sejam as mais rápidas possível sem que produza grandes pancadas ou ressaltos. Assim, a forqueta contornará o percurso com um máximo de estabilidade, tracção e controlo.

NOTA: A CHAVE SEXTAVADA PODE SER UTILIZADA TANTO PARA REGULAÇÃO DO AMORTECIMENTO DE RECUPERAÇÃO COMO DO DE COMPRESSÃO. PARA TRANSPORTAR A CHAVE SEXTAVADA COM A BICICLETA EM MARCHA, PODE GUARDÁ-LA ENTRE O TUBO SUPERIOR E O BLOQUEIO DE BORRACHA DA FORQUETA, FAZENDO-A DESLIZAR ENTRE AMBOS.

Regulação da compressão externa a baixa velocidade

(World Cup e Team)

O amortecimento de compressão a baixa velocidade controla o esforço do pedal, a força do travão e a sensibilidade da forqueta. O regulador está situado na parte inferior do braço esquerdo e acede-se-lhe através de uma chave de 2,5 mm inserida na cavidade do parafuso do pistão. Permite oito voltas completas de afinação. A rotação no sentido horário provoca um maior amortecimento da compressão a baixa velocidade. O amortecimento de compressão tem de ser regulado sempre que os amortecedores ou a pré-carga forem alterados. O amortecimento de compressão depende do estilo, peso e preferências do ciclista e das definições da forqueta.

NOTA: ESTE REGULADOR NÃO ESTÁ INDEXADO.

Regulação interna de compressão a alta velocidade (World Cup e Team)

Este regulador controla a libertação da compressão a alta velocidade sem alterar minimamente a regulação da compressão a baixa velocidade. O regulador de compressão a alta velocidade está situado na inferior do braço esquerdo. Para a regular deve seguir as instruções no Guia de Utilização da Boxxer (Boxxer Service Guide), disponível no website www.rockshox.com. Retirado o conjunto, utilize uma chave de 5mm, gire a porca de compressão no sentido horário para aumentar o amortecimento de compressão a alta velocidade e no sentido contrário para o diminuir (fig. 1). Fixe a posição do regulador de baixa velocidade, antes de fazer a regulação de alta velocidade.

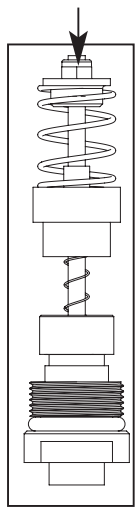


Fig. 1

CUIDADO: CERTIFIQUE-SE DE QUE A PONTA DO EIXO DA COMPRESSÃO NÃO FICA MAL PRESO NA PORCA. ESTA PODE SOLTAR-SE DURANTE A OPERAÇÃO, SE O REGULADOR NÃO ESTIVER COMPLETAMENTE ENROSCADO NELA.

Alteração do curso (apenas em Race)

Para alterar o curso da forqueta, é necessário fazer-lhe uma revisão completa. Para obter mais informações ou instruções, visite o website www.rockshox.com ou contacte um fornecedor ou distribuidor regional da RockShox.

Regulação de curso de U-Turn (apenas em Ride)

O curso das forquetas Boxxer Ride pode ser regulado entre 133 e 178 mm. Para determinar o curso da forqueta, utilize a graduação do curso do tubo superior.

Porca de regulação de compressão a alta velocidade

Alteração do curso (apenas em Ride)

Ao rodar o botão de regulação de U-turn para a esquerda, aumenta o curso. Partindo do curso mínimo, são precisas cerca de seis voltas para alcançar o curso máximo (178 mm). Cada volta aumenta ou diminui 7,5 mm ao curso (fig. 2).

IMPORTANTE: EM CHEGANDO AOS 178 MM DE CURSO (MÁXIMO), NÃO CONTINUE A RODAR O BOTÃO DE REGULAÇÃO. QUALQUER ESFORÇO PARA ALÉM DESTA MEDIDA PODE DANIFICAR A FUNÇÃO DE U-TURN.

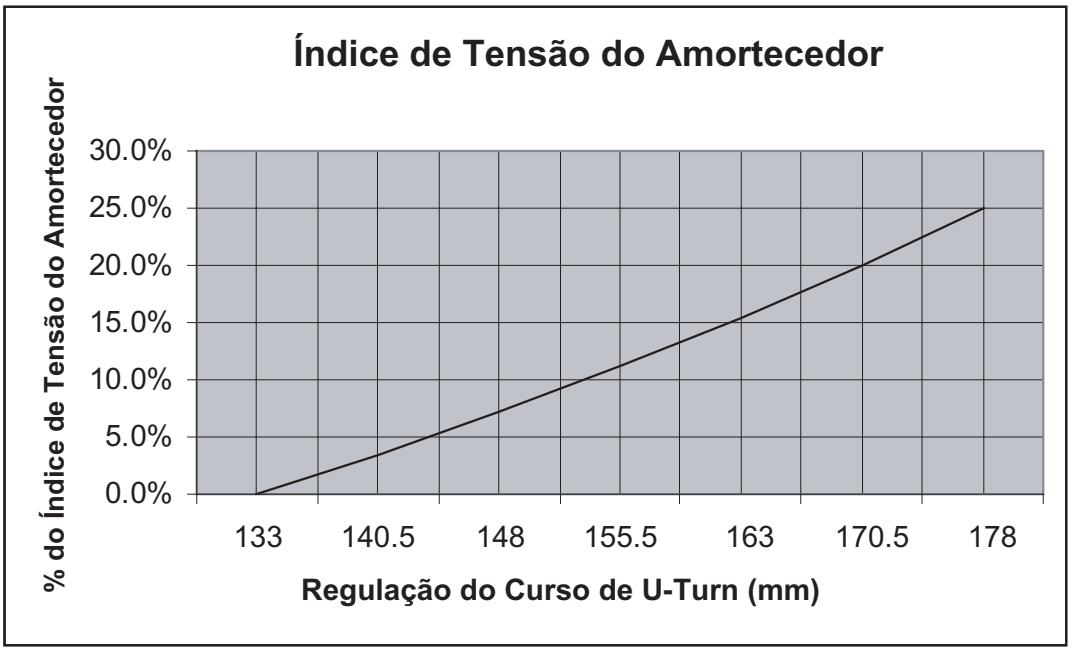


Fig. 2

Boxxer Ride: Alteração da tensão de amortecimento

Tensão de amortecimento é a força necessária para comprimir uma polegada no amortecedor. Trocar o amortecedor de mola por outro com diferente tensão altera a sensibilidade global da forqueta. As tensões de amortecimento mais altas tornam o amortecedor mais "rijo" e as mais baixas tornam-no mais "suave". Contacte o distribuidor RockShox da sua zona para encomendar amortecedores de substituição.

NOTA: AO DIMINUIR O CURSO (CONSULTE "REGULAÇÃO DE CURSO DE U-TURN"), AUMENTA A TENSÃO DE AMORTECIMENTO.

M A N U T E N ˙ ^ O

Para manter o elevado desempenho, segurança e durabilidade da forqueta, é necessário efectuar a manutenção periodicamente. Se a bicicleta for utilizada em condições extremas, a manutenção deve ser efectuada com mais frequência.

* RECOMENDA-SE QUE ESTE TRABALHO SEJA REALIZADO POR UM MECÂNICO DE BICICLETAS QUALIFICADO.

Para obter mais informações ou instruções, visite o website www.rockshox.com ou contacte um fornecedor ou distribuidor regional da RockShox.

Valores de regulação do aperto

Parafuso da base do pistão	5,1-8,5 Nm
Protecções superiores	6,2-8,5 Nm
Tampa roscada da haste, compressão	3,5-4,5 Nm
Parafusos de aperto do eixo	2,3-3,4 Nm
Parafuso do eixo	4,5-6,8 Nm
Parafusos da coroa	5,1-9,0 Nm

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pike XC	Judy SL	Pike XC/SL
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores.	E	E	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	10	10	10	10
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão,para confirmar a regulação	25	25	25	25	25
Verifique a pressão de ar	*	*	*	*	E
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	*	*	50	50	50
Mude o óleo do sistema Pure	*	*	*	*	*
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	*	*	*	*	100
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist	*	*	*	*	50
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	100	100	100	100	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores	E	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	10	10	E
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão,para confirmar a regulação	25	25	25	25
Verifique a pressão de ar	E	E	*	*
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	50	50	50	25
Mude o óleo do sistema Pure	*	100	*	*
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	100	*	100	*
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist	50	50	*	*
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	*	*	100	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	50	50	50	*

Notas:
E = A cada utilização
Os números representam as horas de condução da bicicleta.
Altere os intervalos de manutenção de acordo com o peso do ciclista, a agressividade das condições e estilo de condução, estado do tempo e velocidade de corrida.

GARANTIA DA SRAM CORPORATION

Âmbito de garantia limitada

A SRAM Corporation dá garantia quanto à não existência de defeitos de material ou de fabrico, pelo prazo de dois anos a contar da data de compra. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no seu âmbito têm de ser feitas através do revendedor onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

Legislação local

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Nos aspectos em que esta declaração de garantia não esteja em consonância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, fazendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de limitar os direitos estatuídos para os consumidores (por exemplo, no Reino Unido).
b. Aliás, restringe-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

Limitações de arbítrio

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não pode, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

Limitações de garantia

- Esta garantia não se aplica a produtos que não tenham sido correctamente instalados e regulados de acordo com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em www.sram.com ou www.rockshox.com.
- Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.
- Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.
- Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, distorcidos ou removidos.
- Esta garantia não se aplica ao normal desgaste e esforço. Peças de desgaste e esforço deterioram-se em consequência do uso normal, falta da manutenção recomendada pela SRAM e/ou condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

SÃO PEÇAS DE DESGASTE E ESFORÇO:

- Selos de poeira
- Anilhas vedantes de ar
- Peças amovíveis em borracha.
- Principais juntas vedantes e material de fixação de amortecedores traseiros
- Roscas e parafusos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)
- Pastilhas de travão
- Segmentoso Cassetes
- Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)
- Manípulo das mudanças
- Rotores de travão de disco
- Buchas
- Anilhas deslizantes
- Anéis de espuma
- Tubos superiores (varões)
- Mangas de travão
- Correntes
- Punhos do guiador
- Volantes de jockey
- Ferramentas

- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.
- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.

954-309223-000, Rev. B
May 2004

POWERED BY SRAM™

1610 Garden of the Gods
Colorado Spring, CO 80907

Ride on open trails only
Leave no trace
Control your bicycle
Always yield trail
Never spook animals
Plan ahead